

# Esquiú

revista semanal de

actualidad y cultura

INFORME  
DESDE CHILE

Juan Pablo II

## LA MUJER, ENALTECIDA





# OBRA SOCIAL FRANCI SCANA

La fidelidad en los productos apícolas

- jalea real
- polen de flores
- miel de abejas

- cera para lustre
- lecitina
- propóleo
- caramelos de miel y menta
- cosméticos a base de productos apícolas



Informes y Ventas:  
San Roque 2631  
1702 J. Ingenieros Bs. As.  
Tel. 757-6082 y 0694

A dos cuadras de Francisco Beiró y Av. Gral. Paz



Dirección, Redacción,  
Administración  
Moreno 490 piso 11  
1091 Capital Federal  
Tel. 331-4152 / 4276

**Director Editorial**  
Miguel Angel Iribarne

**Jefe de Redacción**  
Félix Carreras

**Secretarios de Redacción**  
Antonio Mizerit y  
Lauro Noro

**Jefe de Arte**  
Justo V. Palacios

**Redactora especial**  
Marta Noce

**Redacción**  
Manuel Abrales, Hilda  
Campi, Mariana Janún,  
Silvia Kágel de Marti,  
Silvina Premat

**Traducciones**  
Inés Giménez Pecci

**Archivo:**  
Daniel Camozzi

**Servicios internacionales**  
Exclusividad para la  
Argentina de los servicios de  
"Il Sabato" y  
"30 Giorni"

**Director comercial**  
Mario Rosales

**Circulación**  
Rubén Morini

Fundada en 1960, es una  
publicación de  
Nueva Editorial S.A.  
Moreno 490, P.11 -  
Casilla de Correo 121 - Suc. 23  
1423 Capital Federal  
Miembro de UCIP, UCLAP,  
SIP, ADEPA, AER

**Distribuidora en**  
**Capital Federal y**  
**Gran Buenos Aires**  
Antonio Martino y Cía.  
Garay 358 PB Cap. Fed.  
Un ejemplar \$ 17

Fotocomposición, armado y  
películas:

**Artes Gráficas Papiros**  
S.A.C.I.

Lavardén 183/185

Impreso en:

**Sociedad Impresora**  
**Americana S.A.I.C.**

Lavardén 153

Correo Argentino Casa central y Sucursales	Tarifa Reducida Concesión N° 6385
	FRANQUEO PAGADO Concesión N° 6322

# Luces y sombras tras los Andes

**T**ras los Andes, en la cercana República de Chile, el 5 de octubre de 1988, la victoria del "no" en el plebiscito para la elección del Jefe del Estado, marca un hito de indiscutible transcendencia en el camino de liberación del pueblo chileno y de todos los pueblos, en América latina y en el mundo. Nosotros, los argentinos, miramos al acontecimiento chileno con los ojos de quien vive todavía la memoria —dramática y gloriosa— del fin de una dictadura militar y el emprendimiento de la construcción de una democracia real, en la que rige la libertad como ley fundamental para la afirmación de la dignidad del hombre y la soberanía de la Nación.

Sin embargo, sobre la aurora de la libertad chilena ya se acumulan las sombras de las incógnitas que el voto de la mayoría de los chilenos no puede resolver: la de la reacción de la institucionalidad del poder, representada por el general Pinochet y por los altos mandos de las fuerzas armadas, los derrotados por la voluntad popular; pero también la de los comportamientos de los vencedores, la oposición unida y dividida al mismo tiempo.

**D**e la primera incógnita, algo más ya se supo: las declaraciones del dictador derrotado no dejaron posibilidad de dudas: acepta, sí, el veredicto de las urnas, pero impone la ejecución literal del dictamen de la Constitución de 1980. Su permanencia personal en el poder supremo no es negociable con nadie y por ninguna razón. A lo largo de los próximos dieciocho meses, hasta marzo de 1990, el señor Augusto no va a dejar ni una migaja del poder que tiene. Tal es su firme intención. De la segunda incógnita hay que considerar dos elementos: uno, razonable y legítimo, es el deseo de los partidos vencedores de conseguir la negociación de los plazos constitucionales establecidos por el poder militar a fin de reducirlos y

acelerar el proceso de democratización iniciado el 5 de octubre. El otro elemento, por supuesto decisivo, es el realismo con el que la exigencia de llegar lo más antes posible a un cambio institucional en el sentido de la democracia será traducida en la realidad, sin caer en la pretensión del "todo ahora" o en el extremismo del recurso a los métodos violentos. A esta altura de la incertidumbre por el futuro próximo de la recién renacida libertad chilena, la verdadera incógnita es el Partido Comunista y su fidelidad a la opción democrática. Hay buenas razones para tener miedo de que aquella fidelidad siga siendo todavía no tan firme como la situación del post-5 de octubre lo exigiría. El atraso con que el PC chileno llegó a la decisión de unirse al "Frente del no" de los partidos democráticos grandes y chicos, para después autorizar la participación de sus afiliados y de sus bases populares en los comicios, una decisión tomada solamente el 30 de agosto; los vínculos preferenciales del mismo PC con la izquierda revolucionaria y con los sectores que practican la lucha armada y van a seguir practicándola; la pretensión del PC de presentarse ante la opinión pública internacional, gracias a una utilización perfectamente organizada de los medios de comunicación mundiales, como los verdaderos artífices de la derrota del general Pinochet: todo aquello hace pensar que el PC representa más que nunca uno de los interrogantes más problemáticos en la realidad chilena.

**G**rande es entonces la responsabilidad de los partidos históricos de la tradición democrática de Chile. Y en primer lugar de la Democracia Cristiana. ¡Ojalá! sepan los actuales dirigentes del más grande partido popular evitar errores que en el pasado favorecieron equívocos y derrotas.

**ESQUIU**

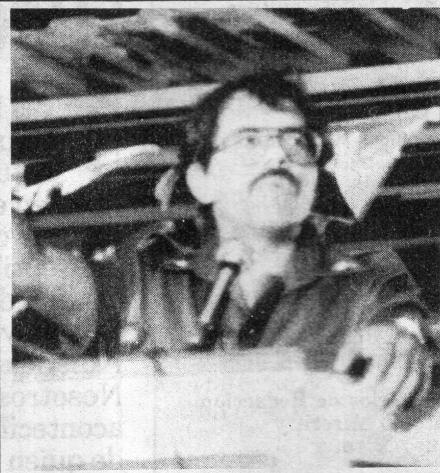




5 Desde Chile, nuestro enviado especial revela alternativas del plebiscito donde ganó el No y analiza el futuro político de los vecinos.



8 ¿Hay espacio para una tercera fuerza electoral en nuestro país? Es el punto central de la nota política de esta edición.



22 Un periodista del diario "La Prensa" de Managua hace un detallado informe de la situación que se vive hoy en Nicaragua.

## EDITORIAL

3 Luces y sombras tras los Andes

## INFORME

5 El "No" chileno. Una dictadura está cayendo.  
por Javier Restán

## LOS HECHOS

- 8 Política  
¿Hay espacio para la tercera fuerza?  
por Martín M. Etcheverry
- 10 Comunistas disidentes  
"La perestroika nos ata a todos"
- 12 Periscopio
- 13 Finalizaron las sesiones ordinarias.  
Un Congreso sin pena ni gloria  
por Oscar R. Alonso
- 15 El proyecto Romero Feris:  
Cómo superar la crisis educativa  
por Manuel Abraldes
- 17 Algo que pudo evitarse  
El "accidente Meteor" y la contaminación
- 18 Elecciones en EE.UU.  
En el reino de los indecisos
- 20 Panamá. ¿Y Noriega?  
Canal estrecho

para Bush

por Antonio Alcaraz

22 Nicaragua, tercera alternativa

Entre "marines" y sandinistas

por Emilio Alvarez Montalbán

26 El doblete de Gorbachov  
por Irina Alberti

28 Estilo Gorbachov  
Cómo se desguaza la Nomenklatura

29 EE.UU. y el cosmos  
El Discovery aviva planes y orgullos



30 La mujer. Acella dedicó al Papa un histórico documento. Algunas reflexiones. En tapa, reproducción de un detalle de "La Sagrada Familia con Santa Ana", de El Greco.

## NOTA DE TAPA

- 30 Carta Apostólica de Juan Pablo II  
La dignidad de la mujer
- 31 La extraordinaria analogía de la "unidad de los dos"  
por Angelo Scola
- 32 La carta recuerda el común origen  
por Irina Alberti
- 33 El papel protector de la mujer  
por Régine Pernoud
- 34 La gran memoria  
por Luigi Giussani  
María A. Macciocchi  
El genio de la mujer, reconocido
- 36 Mujeres del mundo, signo de Iglesia  
por la Madre Teresa

## CULTURA

- 38 Romano Guardini  
La realidad esté con nosotros  
por Máximo Borghesi
- 42 España  
La sabiduría en coplas populares  
por Amelia Urrutibeheity
- 46 Agenda
- 47 Cartas de lectores
- 48 Empresarias
- 49 La Palabra
- 50 Entretenimientos



El "No" chileno

Por Javier Restán,  
enviado especial

# Una dictadura está cayendo...

*En el plebiscito fue derrotado Pinochet y hubo festejo alegre y ordenado. Pero las reglas de juego aún las fija el viejo dictador*



acontecimiento o los ecos de la allocución del cardenal Fresno. Todavía no había finalizado su comunicación el portavoz del gobierno, y ya se escuchaban fuera del edificio los gritos de júbilo de los simpatizantes de la oposición reunidos en la oficina de prensa que el "comando del No" había instalado en las inmediaciones. Patricio Aylwin lo había anunciado minutos antes: la oposición a Pinochet vence en todo el país. Media hora más tarde son ya los primeros testigos del triunfo opositor los que, acompañados de numerosos periodistas de todos los países, corean sin miedo una victoria cierta.

En pocos minutos son cientos, miles. El clima es de euforia, y las

**Manifestantes partidarios del No festejan en las calles de Santiago en la madrugada del 6. Abajo, Augusto Pinochet levanta el pulgar luego de votar**

**S**antiago. A las dos de la madrugada de una noche cálida y tensa, cuando el subsecretario del Interior del gobierno chileno reconocía casi un 10% de diferencia a favor del "No", ya no hubo que esperar más. Atrás quedaban las sospechas de fraude, la inquietud por los apagones generalizados en la noche anterior, las manifestaciones recelosas del Departamento de Estado norteamericano sobre la pureza del





*Camiones hidrantes contra grupos de festejantes. Abajo, los votantes*

calles de Santiago, que habían permanecido desiertas desde primeras horas de la tarde ven surgir de todos los puntos multitud de jóvenes. Los carabineros están desconcertados. En el edificio Diego Portales, donde los periodistas pudimos seguir los cómputos oficiales con los últimos adelantos técnicos, el ambiente se ha tornado pesado y triste. Se habla bajo. En la puerta algunos policías de civil, inconfundibles, miran distantes el espectáculo.

Los cantos llenan la noche. "Es la alegría que viene"; el estribillo de la canción que recorrió Chile de norte a sur acompañando la campaña opositora, es ya un clamor. La manifestación se mueve lentamente hacia la sede central del "Comando del No" donde el democristiano Genaro Arriagada, su secretario ejecutivo, dirige unas palabras que se pierden en el ensordecedor tumulto. "¡Sin odio, sin ira!", grita un joven envuelto en la bandera chilena. Un poco más atrás una joven se acerca a la barrera de carabineros que como murallas de piedra observan la espontánea movilización y besa a uno de ellos; la siguen otras muchachas y en pocos segundos la barrera se ve invadida de periodistas que saludan a los uniformados y jóvenes chilenos que los abrazan. Efusión de alegría, hoy parece no haber enemigos: una dictadura está cayendo... en paz, en orden.

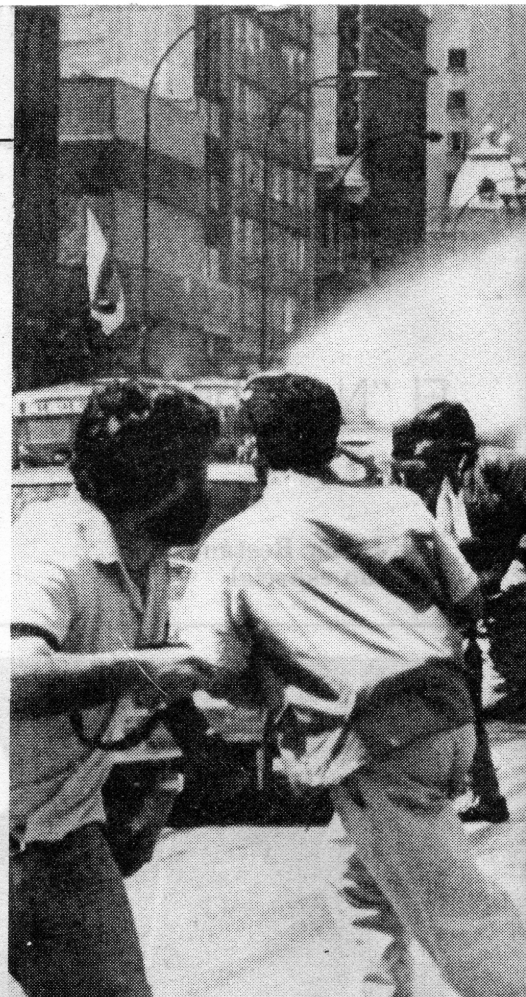
Pero mañana ¿quién será capaz de hacer estable ese deseo de reencontro nacional?, ¿quién tendrá un proyecto, una propuesta de trascendencia histórica para este pueblo cansado y dividido? Cuando ya son las cuatro de esta histórica madrugada, grupos de manifestantes comienzan el regreso a sus casas. Tal vez alguno pensó en aquellos instantes, en la quietud que sucede a la euforia, que el problema era aún más inmediato: mañana ¿qué pasará?, ¿qué camino emprenderá el proceso de transición? Una alegría que viene, por tanto, cargada de interrogantes. Y tal vez las respuestas, como ha ocurrido en Chile desde hace quince años, no las tengan los políticos sino el dictador. Quizá este hombre de roca, estratega y arquitecto del Chile actual, no ha perdido todavía la partida. Aún más, será él de nuevo quien moverá las fichas del tablero.

**Habla Pinochet.** Por eso toda la atención estaba puesta en los pasos que daría el dictador. Algunos afirman que el viejo militar se sintió engañado y pasó largo rato en la capilla del Palacio de la Moneda. Puede ser. Sin embargo lo único indudable es su alocución a la nación por la televisión, a 24 horas de haberse celebrado el plebiscito. Con gesto duro y palabra cortante el general reconoció los resultados favorables al "No", pero con mayor fuerza reafirmó que este momento formaba parte del proyecto trazado por las Fuerzas Armadas en 1973.

Tan sólo una formal aceptación de la derrota y un mensaje inequívoco: yo, Pinochet, y sólo yo seré quien guíe el nuevo proceso iniciado. Y para ello advierte sobre la no reformabilidad de la Constitución de 1980, en alusión clara a las insinuaciones de los dirigentes opositores.

Horas antes, en la sede de la Conferencia Episcopal, y mientras se generalizaba la movilización espontánea y la tensión callejera, el presidente de la misma, y obispo de Talca, Carlos González llamaba a un "amplio diálogo entre los principales actores políticos". El mensaje no llegó a los duros oídos del dictador, que no hizo mención a la reconciliación, a la negociación y al diálogo, o ni siquiera a un genérico entendimiento con las fuerzas políticas que han sostenido la posición del "No". Más aún, en un golpe de timón imprevisto, el general Pinochet declara contra lo anunciado que reafirma su total confianza en el gobierno actual. Ningún cambio, pues, por el momento. Al igual que hiciera con las masivas protestas populares en 1983, cuando la situación económica atravesaba una situación difícil, este militar afronta militarmente una cuestión política y se niega a utilizar otro elemento que no sea la fuerza para "solucionar" los problemas.

A pesar de todo un hecho quedaba firme: la batalla del plebiscito la había perdido. ¿Será posible que en algún momento Pinochet pensase que iba a ganar? Sin duda lo creyó, y como ha quedado demostrado el apoyo recabado no ha sido poco. Pero la mente del militar Pinochet cuando convocó a Chile a las urnas,



no estaba pensando en legitimarse con el respaldo popular, sino en afrontar el único problema político importante que ha tenido durante su largo mandato: la unidad de las Fuerzas Armadas. Y para conseguirla esta vez jugó su carta más arriesgada; postularse él mismo como candidato en calidad de jefe de las mismas Fuerzas Armadas. "O nos unimos todos o nos hundimos todos" pudo decirles a sus camaradas el pasado 30 de agosto. Ese día, en una reunión relámpago, Pinochet era nombrado candidato por unanimidad.

En esta perspectiva cobra una relevancia extraordinaria el hecho de que antes de la reunión de urgencia celebrada a las 1,30 horas de la madrugada en La Moneda para evaluar los resultados, el general Fernando Matthei reconoció a la prensa cuando entraba en el Palacio la victoria del "No". ¿Un descuido del comandante en jefe de la aviación, en un momento en que los cómputos oficiales hechos públicos insistían en la ventaja de los votos afirmativos? Quizá sus palabras tuvieron una relevancia política insospechada: las Fuerzas Armadas le decían a Pinochet que había perdido y se distanciaban de él. Lo que pasó luego en la reunión de urgencia nunca se sabrá, pero poco después, el gobierno aceptaba su derrota...





**Oposición dividida.** Ahora Pinochet deberá cambiar su estrategia y trazar en su mapa de conquista militar del país una nueva flexión en el modo de ataque. Tiene un año para preparar el camino y conseguir su gran proyecto de "democracia" en Chile: un sistema en que la izquierda no tenga lugar, en un marco institucional por él trazado. Pero la oposición política no le ha creado nunca grandes problemas. Es más, la ventaja con la que ha jugado siempre Pinochet ha sido el vacío político generado por la fragmentación de la oposición y la falta de proyectos alternativos. Los dirigentes del "Comando del No" han actuado frente al plebiscito en gran armonía y han testimoniado la posibilidad de un trabajo concertado e inteligente en la escena pública. Pero hoy nadie sabe lo que representan los partidos, después de 15 años de ale-

jamiento del tablero político efectivo; muy probablemente los refrendos populares hayan cambiado de signo.

En este contexto la mejor arma que puede usar el régimen es agitar el fantasma de la *Unidad Popular*. Si se deja el terreno a los políticos —parece anunciar el general— volveremos al caos económico y al completo deterioro social y político de 1973. Pero el problema es que ese fantasma puede ser más real de lo que creen muchos.

La Democracia Cristiana, el partido tradicionalmente más popular y capaz de congregarse al resto de las fuerzas políticas, está hoy profundamente dividida. Surgida de la Acción Católica como expresión de un movimiento mucho más amplio del catolicismo chileno, sufrió las consecuencias de la desorientación de la misma Acción Católica en la década de los '70. Es en esta década cuando inicia su éxodo hacia la izquierda, desligada de la tradición que la hizo nacer e inmersa plenamente en una dinámica puramente "política". Hoy dos tendencias, una de corte más socialdemócrata y otra democristiana al estilo europeo, dividen al cincuenta por ciento esta fuerza política. De esta forma el Partido por la Democracia (PPD) que lidera Ricardo Lagos está llamado a convertirse en el eje de la

oposición. En este partido convergen las evoluciones de izquierda y de derecha hacia planteamientos políticos carentes de orígenes culturales y referencias a la tradición. Y en el telón de fondo, un Partido Comunista con una reducida base popular pero especialista en crear confusión y con amplia práctica en la agitación social.

En realidad el objetivo del Partido Comunista no es Pinochet sino la DC en tanto que ella encabeza la oposición que le excluye. La estrategia comunista de la confusión se puso de manifiesto con sus llamados a la movilización callejera y a la violencia, posteriormente desmentidos por Volodia Teintelboin, dirigente comunista recientemente retornado de Moscú. En las manifestaciones populares al día siguiente del plebiscito no hubo banderas rojas, pero en las consignas y en los modos, estaba el sello inconfundible del partido.

Así pues la intención de Pinochet es la de erradicar la izquierda del panorama político, mientras que el deseo del PCCCh es neutralizar la posibilidad de una oposición democrática en que ellos estén ausentes. Son estrategias coincidentes, cuyo principal obstáculo sería la consolidación de una oposición consistente de centro.

Y mientras esta dialéctica continúa, la gran beneficiada es la derecha económica, que desde el inicio de la dictadura ha cortejado a los militares y les ha implicado en sus grandes negocios para así protegerlos definitivamente. No definen la situación pero la sostienen y la aprovechan; y así se ha generado por primera vez en Chile una compacta oligarquía que nada tiene que ver con la derecha tradicional chilena, sobria y europeizada, encarnada en el Partido Nacional.

Pinochet ahora aguarda para dar los pasos justos en el momento preciso. Su implacable lógica militar se transformará en hechos durante los próximos meses, y sus movimientos políticos, a pesar de la oposición, impondrán las reglas del juego. Quince años son suficientes para comprender que, hoy por hoy, para que cambie algo en Chile tendría que cambiar la mentalidad del mismo Pinochet. Y eso parece poco probable. □



## LOS HECHOS

### Política

# ¿Hay espacio para la tercera fuerza?

*A pesar de las tendencias polarizadoras, existen signos dinámicos en la Alianza de Centro. Tal el comicio bonaerense y algunos respaldos de partidos locales.*

Por Martín M. Etcheverry

**H**ace un mes que la alternativa liberal aparece detenida en su crecimiento dentro del espectro electoral argentino. Hasta comienzos de setiembre la buena vecindad entre radicales y peronistas y el estancamiento de Angeloz permitían a Alsogaray aventurar que el candidato radical "ya había perdido", y que la verdadera opción se daba entre Menem y la UCeDé. Por supuesto que se trataba más de una expresión de deseos que de la descripción de la realidad. Pero el hecho de que el ascenso menemista no hubiese producido de inmediato una reacción "gorila" polarizada por la UCR y que, por el contrario, ambos partidos se internaran en una madeja de negociaciones políticas y constitucionales, justificaba la pretensión del líder liberal de representar la "verdadera oposición" y lo animaba a competir por el segundo puesto como una empresa difícil pero no absurda.

**Ahora las cosas han cambiado.** Desde el acto de la CGT la dinámica del candidato peronista se ha detenido, si no invertido, Angeloz cultiva —como no lo hacía Alfonsín— los viscerales reflejos antiperonistas de un sector del electorado por el que Alsogaray compite. Y la ruptura de las conversaciones entre la UCR y el PJ, precipitada por los candidatos en contra de la opinión de los respectivos jefes partidarios, ha quitado al liberalismo la oportunidad de pintar a los dos grandes partidos con los mismos colores.

Sin embargo, y pese a catastróficos resultados como el de Catamarca, no está dicho de ninguna manera que la bipolaridad se haya consolidado. La vitalidad reflejada en la elección interna bonaerense de la UCeDé es un signo alentador pa-

ra sus cuadros. Pues sólo quienes hacen política con mentalidad de burócratas dejan de advertir que la competencia dentro de los partidos, lejos de debilitarlos, los activa y favorece su expansión sobre sectores independientes. Los partidos que no tienen internas hacen una campaña menos a los ojos del electorado.

**La primera lectura de los resultados del comicio efectuado en la mayor de las provincias para elegir candidatos a cargos electivos aporta algunas conclusiones claras.** En primer término, una nueva demostración del natural liderazgo de Federico Clerici, un empresario de la actividad cosmética volcado con pasión desde hace años a la política. Su atractivo y su tenacidad le han permitido llegar a sumar algo más del 50% de los votos emitidos en el distrito, contra la opinión de la aparentemente omnimoda María Julia Alsogaray, cuyo apoyo se había dirigido en favor del ex intendente marplatense Mario Russak, quien sólo reunió el 12%. Y ésta es otra de las conclusiones. La UCeDé va dejando de ser un partido meramente personal o dinástico. Hay una diversidad de figuras con caudal propio comprometidas en su dinámica, y ello le puede ir permitiendo empujar hacia arriba su techo electoral. Otras enseñanzas de la elección reciente tienen que ver con la declinación del ex gobernador Jorge Aguado —por una parte— y de la fracción histórica del liberalismo, por otra. "Integración", la lista de Aguado, no alcanzó la cuarta parte de los sufragios, a pesar de contar en su favor con el indiscutible prestigio del diputado José María Ibarbia. En cuanto a los "dinosaurios", que siguen en el orden nacional a Alvaro



Leopoldo Bravo, caudillo bloquista



Felipe Sapag. ¿Con quién en el '89?





**Adelina de Viola, una "ficha" populista de la UCeDé en la Capital**

Alsogaray (h) y Carlos Sánchez Sañudo, no han obtenido siquiera que uno de cada diez afiliados ucedeístas los acompañe.

Pero así como la influencia de Clerici se afirma en la provincia de Buenos Aires, María Julia Alsogaray busca expandir su imagen y su gra-

vitación en los nuevos distritos. Nuevos para la UCeDé, que durante mucho tiempo no estuvo organizada en provincias como Salta y Jujuy, por ejemplo. Hay quienes llegan a decir que el candidato a vicepresidente de la Alianza, el demoprogresista Alberto Natale, sabe-

dor de las limitaciones de su propia estructura, ayuda a la diputada capitalina a "hacer pié" en las provincias del Noroeste.

Por lo demás, la derecha liberal no cesa en su propósito de obtener la adhesión de varios partidos provinciales que podrían reforzar notablemente su posición en los Colegios Electorales. Ya es un hecho el apoyo del Pacto Autonomista Liberal de Corrientes, a pesar de los denodados esfuerzos angelocistas. Ahora la Alianza del Centro se prodiga para sumar al Partido Renovador salteño de Roberto Ulloa, mientras negocia arduamente con el Partido Provincial rionegrino del Gral. (R) Requeijo. Parecen haber resignado, en cambio, a otras fuerzas provinciales. Tal el caso del bloquismo sanjuanino, que se disputan radicales y peronistas. El del Movimiento Popular jujeño y el Movimiento Federal pampeano, que dan por perdidos en beneficio del radicalismo. Y el del Movimiento Popular neuquino, que se supone definido en favor de Menem.

Todo indica que las fuerzas provinciales serán "centrifugadas", como lo anticipáramos meses atrás, tanto por su debilidad para definir una estrategia coherente como por la soberbia con que a su respecto se han manejado los tres principales partidos nacionales.

Mientras tanto, se aproxima la fecha de la convención nacional de la UCeDé. Nadie espera que no se ratifique la coalición con la Democracia Progresista. Pero se descuenta que habrán de escucharse quejas por algunos de los tópicos introducidos por los socios en la declaración programática. A juicio de los sectores más ortodoxos de la UCeDé resulta impropio la referencia a la "cogestión" en las empresas, así como ambiguas algunas posiciones en materia de política internacional. Pero, más allá del acierto que hayan tenido a la hora de elegir aliados, estas dificultades pueden ser el precio a pagar por la UCeDé para pasar del status de un club ideológico al de una fuerza política con aptitud competitiva. Un paso que en la Universidad se produjo previamente. De allí el interés que las peripecias de UPAU despierten en los ámbitos partidarios más dinámicos. □



## Comunistas disidentes

# "La perestroika nos atañe a todos"

*El "aggiornamento" y sus límites. Cómo conciliar Cuba con la democracia. Un aplauso para el peronismo y otro para Solidaridad.*

**S**oy lo que llaman un típico aparatich (hombre del Aparato), nos dice Oscar Arévalo. Afiliado desde 1941 al Partido Comunista, uno de sus máximos dirigentes metropolitanos y miembro del Secretariado Nacional durante seis años, viene de ser expulsado por la conducción que encabezan Athos Fava y Patricio Etchegaray. "Pero no he recibido notificación alguna. Conservo mi carnet", aclara.

Aunque formalmente fuera del PC, Arévalo se encuentra próximo a quienes organizaron la tendencia "Defensa del XVI Congreso", la cual pleitea —hasta ahora vanamente— para obtener su reconocimiento jurídico dentro de la estructura partidaria. A pocas semanas de una conferencia sudamericana de partidos comunistas, que se realizó en Montevideo, y cuando en nuestro país se discute crecientemente sobre la presencia electoral de la izquierda, asomarse a las diferencias que afloran en el seno de una organización que se caracterizó durante siete décadas por ser una de las más monolíticas y sujetas a las directivas soviéticas en todo el mundo, no deja de ser ilustrativo.

"Desde mediados de 1986 —señala Arévalo— y particularmente después de realizado el XVI Congreso del Partido se ha producido una deformación, desde el punto de vista ideológico, desde el punto de vista de lo que ha sido la tradición partidaria y desde el punto de vista de lo que es la experiencia de los comunistas aquí y en otros lugares. Cuando yo me refiero a lo ideológico estoy haciendo hincapié en lo que para los comunistas es su razón de ser, los principios del marxismo-



Carlos Arévalo, disidente del PC

leninismo. Agregaba lo de nuestras tradiciones porque tenemos setenta años de actividad en la Argentina. Hemos tenido algunos éxitos, hemos cometido errores, algunos de ellos graves, sin duda...

—¿Qué errores, por ejemplo?

—Me refiero ante todo a algo que está muy sobre la mesa, que es la precisión de nuestra línea en el período del Proceso. Nosotros, en los documentos previos al XVI Congreso dijimos autocríticamente que era insuficientemente clara. Que no habíamos en aquel momento, dicho con toda precisión que se trataba de una dictadura terrorista que estaba haciendo retroceder al país...

—Al hablar de que es preciso considerar la experiencia de los comunistas en todo el mundo. ¿Ud. está planteando la necesidad de una actualización en los enfoques?

—Un Partido Comunista en este momento debe estar abierto a un debate profundo, vinculado con la necesidad de un verdadero "aggiornamento" del basamento marxista-leninista.

—Una "perestroika" también en estos ámbitos.

—Una "perestroika". Creo que se puede decir eso. Creo que nos atañe también a nosotros participar y opinar porque entendemos que lo que está en discusión es algo muy profundo. Creo que esa actualización del pensamiento marxista-leninista es indispensable.

—A partir del balance de esas experiencias nacionales y mundiales, ¿cuál es la posición que Uds. toman y en qué se diferencia de la conducta reciente del Partido?

—En primer lugar creo que en la valoración de lo que significa la vigencia del régimen republicano. Nosotros creemos que la Argentina ha dado un paso adelante y que no hay que volver atrás. Esto es lo primero... Por otro lado entendemos que los comunistas debemos ahora desarrollar más todavía una inserción en la vida política como un factor de cohesión de fuerzas de distintos orígenes.

—Electoralmente el PC ha participado frecuentemente en frentes y alianzas. ¿Uds. son partidarios de continuar en esa línea?

—Creemos que el país necesita una coincidencia organizada de fuerzas. Particularmente pensamos en los trabajadores, arrancamos de ahí. También en las capas medias, sectores de la intelectualidad, del estudiantado. Políticamente, gran parte de esta gente está en el peronismo, en las corrientes socialistas, en una parte importante del radicalismo. Sí, creo que no es ajeno un sector del radicalismo. Sólo que me parece que el encolumnamiento concreto en las elecciones no va a ser posible que sea tan abarcatario.

—Visto en esta perspectiva un entendimiento PC-MAS sería insuficiente, estrecho para tal estrategia...

—Sin duda que es estrecho. Y creo, aunque sean componentes que no se puedan excluir, que cuando todo se limita a esas fuerzas hasta se pierde el sentido de un frente.



A lo mejor los ejemplos más claros de Latinoamérica, salvando las experiencias de Cuba y Nicaragua, serían el Frente Amplio del Uruguay y la Unidad Popular de Chile.

—¿Existe alguna diferencia de juicio entre Uds. y la conducción sobre el peronismo?

—Entiendo que sí. Cuando se habla del peronismo, lo primero es subrayar la existencia de una masa importante de trabajadores, del pueblo más sencillo... Todas las formas de antiperonismo en el fondo encubren una idea de alejar al pueblo de la participación en la solución de los problemas esenciales. Creo que otros prefieren algunas expresiones particularmente enroladas en la izquierda. Ellas son respetables pero su contribución no debe lograrse a costa de perder de vista la existencia de esa masa fundamental de trabajadores.

—Ud. habló de que dentro del marxismo-leninismo había falta un "aggiornamento", y en realidad no parece que la actual línea del PC argentino sea en ese sentido congruente con lo que sucede en otros PC del mundo.

—Lo que se está discutiendo es, ante todo, un mayor empeño por abordar la realidad tal como es. Eso se refiere a los países socialistas, a sus problemas, a los errores cometidos en ellos y los obstáculos que hay que superar para que el socialismo se exprese más plenamente. Con ese criterio hay que analizar

también la realidad de la parte del mundo capitalista, y, concretamente, de la Argentina. Y creemos que por algunos caminos de reiteración de frases generales, algunas de ellas muy subidas de tono, lo único que se logra es aislarse y perder el sentido de la realidad. La actualización del marxismo-leninismo la entiendo en el sentido de ver mejor la realidad y determinar, de entre los principios, cuáles son más aptos o en qué sentido el marxismo debe ser completado a la luz de las exigencias de este período. En este sentido, la "perestroika" nos atañe a todos.

—Ud. habló de socialismo y democracia, pero también reivindicó el caso de Cuba. ¿Cómo se combinan allí el socialismo y la democracia?

—La realidad de la URSS, de Hungría, de Polonia, de Vietnam, de Cuba o de Nicaragua muestran situaciones distintas. En Cuba está actuando un sólo partido, y se me puede preguntar 'Bueno, ¿de qué democracia está hablando?' Yo no creo personalmente que eso sea todo. Creo que la sociedad debe encontrar todas las formas de participación para que el ciudadano y las grandes colectividades humanas decidan sobre los problemas y haya un desarrollo más pleno de cada uno.

—En esa perspectiva, ¿cómo enfocan Uds. el caso polaco, y, particularmente, la existencia del movimiento Solidaridad?

—Hay una historia muy compleja en Polonia, que ha dejado al socialismo una herencia de problemas. Por eso Solidaridad, como la influencia importante en Polonia de la Iglesia Católica, son factores positivos. Entre todos los polacos tienen que buscar una salida y creo que el paso que se ha dado recientemente es positivo.

—El debate que Uds. le reclaman a la actual conducción del PC, ¿estiman que puede llegar antes de las elecciones del '89?

—No creo que sea posible. Por eso creo que hay una siembra en el sentido ideológico que va más allá de un acontecimiento donde ya están tomadas las posiciones.

—Si esto es así, ¿cómo se presentan las elecciones para un votante de izquierda?

—Pienso que todavía hay que ver qué ocurre en relación con la posible coincidencia de otras fuerzas como el justicialismo. Eso por lo visto avanza. Pienso que habría que contribuir a esa incidencia. Pero yo hago mucho hincapié en el programa y el enfoque político, porque si no minimizaríamos la cosa.

—Acaban de reunirse en Montevideo los PC sudamericanos y allí se emitió un documento. ¿Se reconocen en él?

—Lo firmaríamos con las dos manos." □

Reportaje de  
Martín M. Etcheverry

**CHICOS!  
¡CHICAS!**

## LES NECESITAMOS CON GRAN CORAZON

La Vida Religiosa Hospitalaria te brinda la oportunidad de ofrecer y realizar tu vida en amor y servicio a:

- enfermos
- niños discapacitados
- ancianos, etc.

### PIDA INFORMES A:

• Hnas. Hospitalarias del S.C. de Jesús  
Martín Rodríguez 678  
1714 - ITUZAINGO (Bs.As.)  
Tel.: 624-5753/623-3681

• Hnos. de San Juan de Dios  
Casilla 13  
1704 - RAMOS MEJIA (Bs.As.)  
Tel.: 658-4171/4671



**¡FELICES!** aquellos que tienen el valor de dejarlo todo y seguir a Cristo



## Chile, según Bordón



A través de su seguro postulante a la Cancillería, el menemismo comienza a definir su estrategia internacional en caso de triunfar el justicialismo en las elecciones del año próximo. Así, el gobernador mendocino José Octavio Bordón (foto) ha expresado, respecto de las relaciones entre Argentina y Chile que "la política exterior debe dejar de lado las fronteras ideológicas en la consecución de los objetivos nacionales".

Esto significa —según Bordón— dar prioridad a la integración con Chile, incluso aunque lo conduzca el general Augusto Pinochet. Hay que prever "que la integración alcance al terreno de la defensa, en una etapa final, de verdadera culminación".

## El acto de Plaza de Mayo

La mayoría de la población considera que la responsabilidad sobre los sucesos registrados el viernes 9 de setiembre en la Plaza de Mayo, en ocasión del acto de la CGT, corresponde a "sectores del gobierno". Según un estudio realizado por la consultora Menéndez, Lynch y Nivel, más de un 25% de las personas encuestadas formularon esa opinión, en tanto otro 24,23% considera que los culpables fueron "otros sectores", sin especificar cuáles.

Por su parte, un 17% responsabiliza de los hechos a la central obrera en tanto que más de un 22% no tiene opinión formada sobre el tema, o no le interesa. Asimismo, más de un 5% imputa a "la izquierda" lo acaecido y otro 2,25%, a "la derecha". La encuesta también indagó sobre los posibles beneficiarios de los sucesos. La mayoría respondió: "nadie".

## Convenios con Italia

A partir de noviembre los pequeños y medianos empresarios podrán comenzar a presentar sus proyectos ante los bancos a fin de acceder a los préstamos que involucran los acuerdos firmados con Italia.

En 90 días, a partir de la presentación de la documentación requerida, las firmas podrán hacerse acreedoras de dichas líneas crediticias. La idea prevaletante en el gobierno es que ningún proyecto puede superar el monto de 10 millones de dólares.

## 100.000 causas

Que el ciudadano medio argentino descrea en la eficacia de nuestra Justicia no es una novedad para nadie. Pero ha sido en el fuero laboral donde las críticas menguaban, dado que en este sector tribunalicio los trámites eran menores y las sentencias requerían de escaso "papeleo", lo que aceleraba su trámite.

De allí la sorpresa de la opinión pública, cuando el trascendido periodístico dio cuenta de que las deman-

das laborales actualmente en proceso en la Justicia Nacional del Trabajo superan las cien mil. De ellas, más de 62.000 aún no han sido resueltas. Las restantes 40.000 esperan la ejecución de las sentencias. Muchos de estos juicios son contra el Estado que, como se sabe, no dispone de fondos para pagar, situación en que se encuentran sentencias favorables a jubilados y pensionados que aún no han podido hacerse efectivas.

## Asignaciones familiares

Con la participación de delegados gremiales ya están funcionando las comisiones normalizadoras de distintas cajas de asignaciones familiares. Merced a un compromiso asumido entre los sindicalistas y el ministro de Trabajo Ideler Tonelli (foto), dicha normalización deberá concretarse en un plazo no mayor de 120 días. Específicamente, el gremialismo asigna importancia fundamental a la recuperación del manejo de las cajas de asignaciones familiares para el personal de comercio e industria, por el volumen de dinero que movilizan.

Según fuentes del sector, dichas cajas tienen fondos suficientes como para triplicar los montos que actualmente se pagan en ese concepto. Pero —señalan— ello no se podría hacer porque obligaría al gobierno a pagar lo mismo a los dos millones de empleados públicos, "lo cual resulta imposible para el Tesoro Nacional".

## Aldo Rico sin defensa



A las encrespadas aguas militares por los juicios que se aceleran contra varios oficiales de las Fuerzas Armadas, se ha sumado la decisión del coronel (R) Luis Máximo Prémoli de elevar su renuncia como defensor del teniente coronel Aldo Rico (foto).

En la presentación, Prémoli señala que mientras su defendido fue procesado y mantenido en prisión "los jueces liberaban o desprocesaban a casi 400 miembros del Ejército y de las otras FF.AA., de seguridad y policiales, beneficiarios de la ley de obediencia debida, también denominada 'ley Rico'. De esta manera —expresa— los tres poderes del Estado, Ejecutivo, Legislativo y Judicial, habían legitimado la operación Dignidad".

Prémoli imputa a "los vicios y errores de procedimiento acumulados en el sumario" su decisión de renunciar a la defensa. Alega que dichas falencias "son la consecuencia directa de pretender hacer judicial la naturaleza política de la situación que comprende Semana Santa de 1987 y Monte Caseros en enero de 1988".



Finalizaron las sesiones ordinarias

# Un Congreso sin pena ni gloria

*Senadores y Diputados clausuraron su período ordinario de deliberaciones. En lista de espera quedaron importantes proyectos. Extraordinarias.*

Por Oscar R. Alonso

**C**omparado con el cierre de sesiones de años anteriores, la clausura del 106° período legislativo 1988 puede calificarse de atípica. No hubo, como en ciclos precedentes, intentos de atrasar el reloj del recinto para contar con algunos minutos más de deliberaciones. No hubo tampoco agrias discusiones verbales ni conatos de peleas entre los legisladores. No existieron agudas controversias sobre temas específicos de interés de los representantes. Ni se efectuaron tratamientos serios sobre los proyectos pendientes. Es decir, *no pasó nada*.

Los presidentes de bancada habían enviado cartas a todos los legisladores de sus sectores respectivos conminándolos a hacer acto de presencia en la última sesión ordinaria del año. Incluso amenazaron con "quites" en las dietas si dicha asistencia no se concretaba.

Las intimidaciones no tuvieron mayor eco.

Un hecho llamativo lo constituyó la sesión del Senado. El jueves 29 de septiembre, luego de considerar algunos proyectos, los senadores decidieron pasar a cuarto intermedio para el día siguiente, en que habrían de tratarse algunas iniciativas importantes. El viernes 30, en ningún momento se alcanzó el quorum necesario para reanudar la misma, razón por la cual se decidió clausurar allí mismo el período legislativo del Senado.

En la Cámara de Diputados la última sesión del año comenzó normalmente. Pero en horas de la tarde, cuando los legisladores se encontraban debatiendo las modificaciones al Código Penal, Carlos Guido Freites (PJ, Chubut), solicitó el "pase de lista" para verificar si se encontraba presente el número necesario para proceder a la votación. Efectuado el recuento se obtuvo que había en el recinto 119 diputados, 9 menos que los 128 imprescindibles para el quorum. A

las 16.20, Juan Carlos Pugliese dispuso levantar la sesión, quedando así clausurado el período en la Cámara baja.

"No hubo interés porque la mayor parte de los proyectos pendientes eran 'chatarra', 'nada importante'", confió a Esquiú un asesor del bloque justicialista. "Además hay que tener en cuenta que las negociaciones entre peronistas y radicales sobre la reforma constitucional y elección popular del intendente de Buenos Aires, quedaron truncas", indicó la fuente. "Ahora hay que barajar y dar de vuelta. Menem y Alfonsín no se pusieron de acuerdo, así que todo está en replanteo", enfatizó.

Lo cierto es que las estadísticas son elocuentes: las comisiones del Senado despacharon durante el año 513 dictámenes mientras los mismos cuerpos de diputados aprobaron 772. Entre ambas Cámaras, sólo sancionaron en 1988, alrededor de 100 leyes. "Uno de los peores años de sesiones", dijo por lo bajo un empleado del Congreso. "La producción fue baja", agregó.

Entre los principales proyectos pendientes quedan: radiodifusión, ley universitaria, de tránsito, de teatro, defensa del consumidor, creación de la comisión de política salarial docente, entre otros. Y, como hecho inédito, están sujetos a aprobación la ampliación del Presupuesto del año pasado, y, en forma integral, los correspondientes a 1988 (también con una extensión) y a 1989, ingresado recientemente.

Estos últimos serán tema de análisis de las sesiones extraordinarias cuya convocatoria ha efectuado el Poder Ejecutivo Nacional. □



**Algo nuevo pasa en la Argentina**

**Esquiú**

revista semanal de actualidad y cultura



Inusitado reclamo salarial

# La rebelión de los policías

*Manifestaciones, inseguridad y algunos desmanes caracterizaron el planteo por mejores salarios de los efectivos de la Policía bonaerense.*

Por Héctor Martirena

Más allá del lícito reclamo que contuvo la movilización de la Policía de la Provincia de Buenos Aires al concluir septiembre, sugieren esas jornadas, por más objetivo y frío que el análisis sea, un efectivo retroceso, preocupante además, en cuanto al imprescindible aspecto de la disciplina, que sin eufemismos fue virtualmente avasallada.

Los reclamos se iniciaron el 29, cuando los efectivos de seguridad y de otras áreas recibieron sus sueldos con descuentos del orden del 40 por ciento.

El jefe de la Policía, comisario general Walter Omar Jurado, se puso al frente de la postura gubernativa y pidió en cada unidad regional que se mantuviera la calma y el orden.

Al mismo tiempo el subsecretario de Seguridad, Orlando Caporal, intentó adjudicar la cuestión básica del conflicto, a un "error de computación".

Un día después, hacia el mediodía, la Plaza Rivadavia de La Plata, frente a la Jefatura de Policía, comenzó a llenarse con la presencia de policías, que hicieron oír de viva voz el reclamo por los magros sueldos y las negativas condiciones en las que prestan el servicio.

Muchos, los más exaltados, hostigaron casi en forma permanente con cánticos e insultos directos, al ministro de Gobierno, Luis Brunati y al jefe de la repartición. Al titular de la cartera política, casi como en cumplimiento de una generalizada consigna, se lo tildó de "zurdo", "bolche" o "montonero".

Paralelamente y con similar predisposición, se escucharon vivas a la gestión del director general de Seguridad, comisario general Rubén Maye, que por entonces mediaba entre las partes.

Una postura "irreductible". Ya a esa altura de las circunstancias, cuando la plaza se había llenado y la entidades



bancarias —desaprensivamente— y otros edificios públicos quedaron sin custodia, era indudable hasta para el desprevenido poblador, que se estaba ante un hecho de imprevisibles consecuencias.

Nerviosas y apresuradas reuniones tuvieron lugar en el Ministerio de Gobierno. Al cabo de estas deliberaciones, Brunati informó al periodismo acerca de las decisiones que se habían adoptado en materia salarial. Aseguraba —eran las 17 del viernes— que el gobierno mantendría su política salarial y que, además, ésta se ratificaba en todos sus términos.

Conocida esta decisión, aumentó la presión de los manifestantes frente al Departamento Central de la Policía. Era indudable que la insatisfactoria respuesta del gobierno de ninguna manera aplacaría los exaltados ánimos.

Quizá no advertido de manera suficiente del cariz que tomaban los acontecimientos, en Escobar el gobernador Antonio Cafiero señalaba que "cualquier acto de indisciplina se volvería

contra la institución policial" y que el planteo se limitaba exclusivamente a la cuestión salarial.

Por su parte el jefe del bloque de senadores radicales, Miguel Tocci, aludía como germen del conflicto, a una "política disociatoria" por parte del Ministerio de Gobierno.

Indefensión, conquistas arrancadas y costo político. Nadie duda de que la actitud de la policía fue mucho más allá de lo que históricamente ha avanzado en materia de reivindicaciones de cualquier índole.

Más allá de la justicia de los reclamos, casi unánimemente compartidos, queda la impresión de que fue quebrada la cadena de mandos y que lo sucedido fue mucho más peligroso que un eventual autoacuartelamiento, ya que, como saldo notorio de los sucesos, ha quedado planteada a la población la intranquilidad de saber que durante más de una jornada estuvo en un total estado de indefensión, sin que el gobierno, ante tanta derivación, atinara a adoptar las medidas mínimas de custodia de los bienes y la sociedad en general.

Ello quedó patentizado en la agresión de que fueran víctimas un grupo de jóvenes que, al regresar a La Plata del acto radical en Ferro, fueron agredidos por grupos desprendidos de los manifestantes: policías de civil y uniformados.

Para el devenir de los próximos acontecimientos quedan planteados algunos aspectos fundamentales. Por una parte la afloración de una verdadera interna policial, cuyas consecuencias o definiciones aún no han quedado perfectamente establecidas.

Por otra parte surge nítidamente para ese análisis, el notorio paso atrás dado por el gobierno en materia salarial, aceptando sin condicionamientos los reclamos, a poco que el ministro Brunati, en nombre precisamente del gobierno, anunciara la irreductible postura en la cuestión.

Y esto, a la vez, hace pensar en dos efectos indeseados: por un lado la carencia de autoridad de la cabeza principal y por otro la facilidad evidente y el camino expedito a nuevas manifestaciones y reclamos policiales.

A estar de los sucesos del pasado fin de semana, el gobierno no otorgó una conquista, sino que ésta le fue arrancada y no precisamente con argumentos dialécticos. El desenlace proyecta además el desconocimiento de lo actuado por el ministro Brunati, lo que puede arrojar algunas incidencias en los próximos tiempos. □





El proyecto Romero Feris

# Cómo superar la crisis educativa

*La nueva norma a debatirse en el Senado recoge antecedentes del CON/PE. Educación, familia y libertad. Opinan los doctores Galli y Salonia.*

Por Manuel Abrales

**U**n proyecto de Ley Federal de Educación, que propicia la creación de un sistema nacional, armonizando sin prevalencias los servicios educativos de iniciativa estatal con los de iniciativa privada, ha sido presentado por el senador autonomista correntino José Antonio Romero Feris.

El proyecto, que aparece como un primer intento serio y abarcativo de

todo el espectro educativo —sin constituirse en un documento “mamut” —desde la finalización del Congreso Pedagógico Nacional, tiene además la virtud de recoger el espíritu de los congresales y el respeto por las conclusiones mayoritarias y unánimes de aquel evento.

Elaborado junto a un grupo de técnicos en política educativa del Centro de Estudios Unión para la

Nueva Mayoría, propugna “la formación integral, armónica y permanente de cada hombre, en cuanto persona, como ser único, singular e irrepetible, de naturaleza y dignidad inviolables; capaz de dirigir su propia conducta en función de su destino trascendente”.

En lo que hace al sistema nacional de educación respeta la iniciativa privada; garantiza el derecho a la educación y a la igualdad de oportunidades; alienta a promover, preservar y transmitir la cultura nacional, en especial los valores tradicionales; promueve el fortalecimiento de la conciencia nacional, en orden a la identidad y continuidad histórica de la Patria y urge a elevar el nivel ético, cultural, científico y estético de la población, en orden a las tradiciones, valores e ideales de la Nación Argentina.

**Nuevo ordenamiento.** El proyecto en cuestión establece una estructura novedosa en cuanto a los niveles, los que parten de uno inicial con dos años de duración (4 y 5 años), siendo el segundo obligatorio. El ni-



vel primario comprendería tres ciclos: inferior (hoy 1° y 2° grado); medio (hoy 3° y 4° grado) y superior (hoy 5° y 6° grado).

El nivel intermedio continuará al anterior con tres años de duración (hoy 7° grado y 1° y 2° de secundaria) y el nivel medio, con no menos de dos años de extensión (serían el 3°, 4° y 5° año de la actualidad). Este último incorporará diversas modalidades como el bachillerato, con orientaciones laboral y preuniversitario y formación técnica por especialidades.

A posteriori se agrega un nivel terciario de tres o más años de duración con servicios destinados a la formación docente; a la técnica y a la universitaria. Finalizando con un nivel cuaternario, que abarcaría las áreas específicas universitarias y con la duración que esas casas de estudio fijen para las distintas carreras.

Del documento se desprende que la enseñanza será obligatoria desde el segundo peldaño del preescolar (5 años) hasta la finalización del nivel intermedio (14 años).

Se reconoce en el proyecto el inalienable derecho de la familia —en su condición de primer agente educativo— a elegir el tipo de educación que quieren para sus hijos y la libre elección; las atribuciones y competencias del Estado con arreglo a la Constitución Nacional; la formulación de la curricula con porcentajes que fijan la responsabilidad de la Nación en un 70%, de las provincias en un 20% y de la propia unidad escolar en un 10%. De esto se desprendería que, en el caso de los colegios de iniciativa privada, la formulación propia en la curricula ascendería hasta un 30%.

Al respecto el proyecto promueve la formación de consejos escolares en cada colegio; con una integración porcentuada de padres y docentes, además del director de la escuela. Para el caso se delimitan atribuciones y competencias, así como la posibilidad de incorporar funcionarios pagos para el manejo administrativo y financiero de cada establecimiento.

También se pone énfasis en la formación docente y en la finalidad y objetivos a alcanzar en cada nivel, así como en su especificidad, desde el preescolar hasta la universidad.



*Romero Feris. Un intento serio.*

**Dos opiniones.** La reciente formulación pública de apoyo a esta iniciativa, dada a conocer por la *Junta Coordinadora de la Enseñanza Privada de la República Argentina* (JUCAEPRA), que integra a la casi mayoría absoluta de esas instituciones en el país —la mayoría católicas—, nos llevó a requerir la opinión de su actual secretario ejecutivo, el doctor Carlos Galli. Nos expresó que “como ley marco, el proyecto es altamente positivo y digno de todo respaldo, a la par que destacamos que, en su esencia, es respetuoso de la concepción de persona; su educación integral; su sentido trascendente; la valorización de la familia como agente primigenio de la educación y la defensa de la libertad de enseñanza y del principio de subsidiariedad del Estado”. Agregó el doctor Galli que el documento “tiene la virtud de originarse en el art. 14 de la C.N. y en las conclusiones mayoritarias del CON/PE, logradas este año en Embalse (Córdoba)”.

También reivindicó los Arts. 33 y 34 del anteproyecto, referidos a los agentes de la educación, en los que se alienta y defiende el derecho de las personas a brindar servicio educativo. “Muchos de esos puntos congenian con una pastoral del Episcopado Argentino de los años '60 y con uno de los congresos rea-

lizados sobre libertad de enseñanza”, expresó. “Sin embargo —acotó— expresamos algunas observaciones referidas al exceso de funciones adjudicadas al Estado Nacional, con vistas a la federalización progresiva del sistema; el tema de la descentralización del mismo; se observaron insuficiencias definitivas en lo que hace a la asistencia económica y financiera del Estado a la escuela privada y la omisión de referencias a los mecanismos y organismos necesarios para la coordinación y concertación federal del sistema”. Agregando que “sin embargo, el señor senador se mostró receptivo en cuanto a la posibilidad de hacer agregados o modificaciones que mejoren la propuesta”.

Por su parte, el doctor Antonio Salonia, ex funcionario educativo y docente de extensa trayectoria también expresó su satisfacción por lo que consideró “una ponencia digna, seria y perfectible, después de muchos años de carencias e indefiniciones”. Recalcó que le satisfacía que fuese dirigido a la educación en general y no a sectores del sistema, “como ocurre con los proyectos de ley universitaria que ya suman alrededor de ocho y que se definen al margen de una ley general”.

Más adelante expresó que “ningún proyecto educativo puede avanzar sin partir de un proyecto de Nación o un proyecto cultural nacional que lo contenga y eso me preocupa mucho”. El doctor Salonia valoró lo que llamó una ley programa inteligible e integradora del sistema. “No es una ley mamut”, dijo. Sin embargo volvió a su preocupación sobre el proyecto nacional expresando que “la educación no se agota intramuros de escuelas y universidades, o en cuestiones pedagógicas y didácticas, sino que está adentrada y a ella se subordinan todas las cuestiones del quehacer nacional, ya sean políticas, económicas y sociales. Y esto es lo que está por verse, porque es un enfoque de fondo que los políticos argentinos aún no han analizado ni hecho una propuesta concreta”.

Finalizando en que rescata al proyecto de Romero Feris como “una propuesta sectorial valiosa pero parcial en cuanto a la gran propuesta de país que aún hoy la Nación sigue esperando”. □



Algo que pudo evitarse

# El "accidente Meteor" y la contaminación

*Con el derrame de ácido sulfúrico de tanques obsoletos en Zárate, se replantea el tema de los residuos peligrosos y su consecuencia.*

**E**l reciente derrame de productos químicos altamente peligrosos que motivó la intervención de autoridades del Ministerio de Defensa y la concurrencia de expertos para tratar de evitar una "contaminación de imprevisibles consecuencias" en la ciudad de Zárate, reactualiza un tema que no sólo es motivo de preocupación en nuestro país sino también en otros estados del mundo.

No hace tres meses aún, en un artículo aparecido en *Esquiú* 1466 bajo el título "Buenos Aires, rodeada por la gran cloaca", hacíamos mención al derrame de desechos industriales que contenían ácido nítrico en un calle de *Carupá*, partido de Tigre, y que había provocado graves lesiones en las patas del ganado que pastaba en las adyacencias, mientras las autoridades "agradecían" el hecho de que esto hubiera ocurrido en una calle barrosa y no en un canal aliviador a 200 metros de allí, cuyas consecuencias hubieran sido impredecibles.

**Accidente inconcebible.** Con las variantes del caso, el tema "Zárate" repite un accidente sin excusas.

La historia comienza con el cierre de una planta industrial, la *Meteor*, zona del Cuartel Tercero, aproximadamente a dos kilómetros del centro de Zárate. La citada industria se dedicaba —hasta hace cinco años— a procesar químicamente barras de zinc; en 1985, quebró y pasó a una cooperativa de trabajo y, a continuación, a depender del Ministerio de Defensa que asumió su administración. Sin embargo, la actividad fabril cesó definitivamente.

A muy pocos metros de la inerte *Meteor*, subsiste el barrio que aloja



a la treintena de familias que, alguna vez, dependieron de la actividad de la fábrica.

Un mundo aparte y compartido: la fantasmal silueta de *Meteor* en la que el paso implacable del tiempo ha dejado sus huellas, y el minúsculo barrio de los desocupados del zinc. En la desactivada fábrica, cuatro tanques contienen ácido sulfúrico: uno, con 400 mil litros del ácido impuro, el dos con 800 mil y dos más con 150 mil litros cada uno de ácido sulfúrico puro. Ninguno de ellos, hasta el 24 de septiembre, presagiaba un desastre, aunque su deterioro era evidente. Más aún, uno de ellos habría tenido una suerte de

reparación en los últimos meses.

Fue precisamente el sábado 24 de septiembre que un guardia de vigilancia del lugar, perteneciente a Prefectura Naval, observó que una de las cisternas tenía una pérdida importante: un chorro de ácido sulfúrico contaminado, resinas y otras sustancias químicas brotaba incontroladamente.

Los primeros auxilios no tardaron en llegar. Grandes fosas fueron cavadas para contenerlo, se echó soda cáustica para neutralizarlo (lo que produjo una explosión que afectó la vecindad de *Meteor*) y también cal viva. Mientras se peleaba incansablemente contra la catástrofe, el temor de que los efluvios drenaran al río Paraná —lo que por suerte no sucedió— crecían. Por supuesto, el operativo continuó con la transferencia de la mezcla tóxica a recipientes seguros y la construcción de un bloque de cemento sobre otra válvula oxidada.

**Los "cazafantasmas" en acción.** Mientras los 90 mil habitantes de la ciudad de Zárate seguían angustiados el curso de los acontecimientos —el escape se había complicado con la copiosa lluvia, y ya había transcurrido una semana del comienzo del mismo— y la zona había sido declarada en estado de emergencia, la intensa actividad desplegada por Prefectura Naval, expertos en explosivos, directivos de Fabricaciones Militares, bomberos y civiles voluntarios hacía prever que la situación sería controlada.

Pero, más allá de la tremenda tragedia que puede presuponer el "accidente Meteor", nuestra memoria se traslada a *Carupá*, por ejemplo, del que nunca se volvió a hablar, O a *Goiania*, Brasil, que cobró cuatro muertos y 300 personas contaminadas. Y sin llegar a *Chernobyl*, y a los múltiples accidentes de esta naturaleza en los que el mundo tendió un manto de silencio.

Sólo cuando vuelve a sacudirnos una nueva catástrofe, renace la rebeldía contra la imprevisión. El mundo está saturado de peligros similares, pero parece predominar una mentalidad obsoleta —más obsoleta que las cisternas de *Meteor*— que no evita lo evitable.

Silvia Kágel de Marti



Elecciones en EE.UU.

# En el reino de los indecisos

*A pocas semanas de las elecciones la gran mayoría del electorado norteamericano está entre los indecisos. El duelo Bush-Dukakis.*

Especial desde Washington

**E**n medio del match por el título mundial de box, en medio del desfile por Miss América, el primer debate televisivo entre Bush y Dukakis en vez de disminuir, ha aumentado la incertidumbre que rodea las elecciones presidenciales. Si Bush hubiera vencido en el enfrentamiento, habría que considerar cerrada la campaña electoral; pero la opinión de la mayoría es que le ha ganado Dukakis, aún por pocos puntos, con una astuta mezcla de oratoria y espectáculo. Efectivamente el vicepresidente pareció incómodo, hasta el punto de cometer algunas *gaffes*, como es la costumbre de Reagan, mientras que el gobernador recurrió con éxito a sus anteriores experiencias como abogado y como moderador en la televisión. En la primera de las encuestas, el 45% de los televidentes de la ABC asignó el éxito al "Duque", el 36% a Bush y el 19% a ambos por igual. El mes de octubre comenzó con dos candidatos a la misma altura en el índice de aprobación del público más amplio.

Hay dos factores que vuelven difícil, si no imposible, un buen pronóstico sobre el voto del 8 de noviembre. Uno es la falta de una visión política que provoque una adhesión masiva tanto entre los demócratas como entre los republicanos. Dukakis se despidió del público con frases kennedianas, y Bush tuvo una salida graciosa cuando le dijo "Ud. es tan limpio como la bahía de Boston", notoriamente la más contaminada de los Estados Unidos: pero ninguno de los dos hombres logró provocar el entusiasmo

de los 100 millones de electores — una cifra un poco sospechosa — que se supone que los seguían por televisión.

El enfrentamiento fue, en práctica, un intento para quitarse recíprocamente el cetro, sin apostasias de

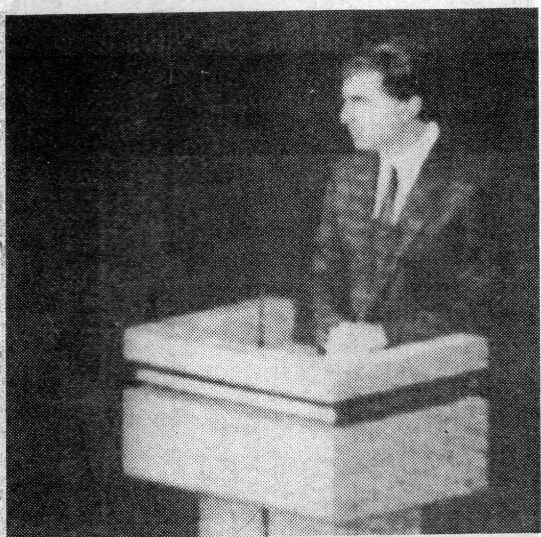
parte de Bush hacia la derecha y de parte de Dukakis hacia la izquierda. El otro factor que vuelve ambiguas



Dukakis y George Bush. Arriba, durante el primer debate televisado







las perspectivas electorales es la escasa sensibilidad política del electorado: que define la campaña como la más aburrida desde la terminación de la guerra.

A juicio del historiador Paul Kennedy, autor de *The rise and fall of the great empires*, el debate político confirmó que el problema de fondo de los Estados Unidos es la participación política popular. Es una participación que falta en los dos niveles, afirma Kennedy: "En las urnas, donde el porcentaje de concurrencia del electorado está en disminución, y en los partidos, respecto de los cuales los norteamericanos toman cada vez mayor distancia para entrar en la masa fluctuante, es decir, de los indecisos". Los datos refuerzan el análisis del historiador. En el '60, el año en el que se enfrentaron los dos titanes, Kennedy y Nixon, votó casi el 63% de los electores, un record; en el '84, cuando Reagan pulverizó a Mondale, votó apenas el 53%, o sea, poco más del mínimo del 51% del '48, el año del duelo entre Truman y Dewey.

Según una encuesta del *New York Times*, ésta es la primera vez que los indecisos son un tercio del total de los electores: nunca, a menos de un mes de la llamada a las urnas, se había visto una masa fluctuante de semejantes dimensiones.

La clase dirigente tiene conciencia del riesgo que se esconde detrás del no voto norteamericano. Haciendo propias las estadísticas del '84, un spot televisivo exhorta a la población: "En Sudáfrica 21 millones de personas quieren pero no pueden votar, en los Estados Uni-

dos 81 millones de personas pueden pero no quieren votar".

¿A qué se debe este ausentismo electoral? "No pocas veces" proclama el líder demócrata Robert Strauss "son los Estados de la federación los que lo provocan con reglamentos complejos para la inscripción en los registros, o las autoridades locales con conductas discriminatorias, que terminan alejando a los menos instruidos y menos pudientes, por lo menos 15 millones de personas". Por otra parte no está prevista ninguna sanción civil para el que no vota. No es una casualidad que Jesse Jackson, el abanderado del pueblo de color, puso en marcha un blitz para inducir a su raza a no desertar de las urnas: "Si no votan" declara en un spot radiotelevisivo "las cosas no cambiarán jamás".

El problema manifiesta toda su gravedad en el análisis de los datos del '80 y del '84. "Para nosotros de origen europeo" proclama Paul Kennedy "la desertión de los jóvenes nos deja helados". De los electores entre 18 y 24 años, en sus primeras o segundas elecciones, en el '80 y en el '84 votaron apenas el 40%: solamente los hispanoamericanos; el verdadero subproletariado, formado en parte por clandestinos, todavía estuvo menos presente, el 32%. El historiador no se explica el desinterés juvenil por la política si no es en una clave de "falta de formación cívica, sobre todo de falta de enseñanza de la geografía y de historia": "Le pregunto a los muchachos qué es lo que a ellos les interesa, y me contestan: ganar mucho dinero".

Paradójicamente, en el '80 y en el '84 la mayoría de los jóvenes votó por Reagan: para su generación, la protesta de los años sesenta, la revolución universitaria, eran anacronismos. No les daban miedo las armas nucleares.

Más allá de esta anomalía, la radiografía de la abstención de los electores norteamericanos del voto proporciona los resultados de siempre. Votará el 38-40% de los más pobres y de los que han cursado la escuela primaria. En cambio, concurren habitualmente a las urnas las mujeres a partir de los 25 años y los

hombres a partir de los 45, en una proporción del 65%. La economía es el factor que más condiciona el resultado electoral —se dice que los norteamericanos votan con los bolsillos— y la política exterior lo que menos cuenta. "Esto explica", observa Robert Strauss "por qué mientras menos gente vota más se ven favorecidos los conservadores, es decir los republicanos. El sistema está organizado de modo tal que protege al que más tiene y al que más sabe". Más allá del defecto de una conciencia específica, Strauss individualiza otra causa de la creciente despolitización de los norteamericanos: la esterilidad de los partidos.

El líder demócrata —que fue secretario del partido y ministro de Carter— está convencido de que si los Estados Unidos adoptaran un modelo europeo, se reduciría también la masa fluctuante de los electores. "En Europa los partidos son acusados de todas las culpas, pero son sobre todo un vehículo para la participación popular en el poder. Cumplen un rol didáctico. Entre nosotros demasiada gente tiene las ideas confusas y no sabe a quién recurrir para aclararlas". Para Strauss, el hecho de que en la actualidad un tercio de los norteamericanos esté indeciso entre Bush y Dukakis es sintomático de una profunda crisis.

De todos modos en los Estados Unidos por el momento no hay alternativas para la fórmula del líder carismático. En el '80 y en el '84 Reagan ennoblecó las elecciones: hasta sus adversarios admiten que no es ni fue un presidente de clase B; guste o no guste, el gran comunicador ha dejado su sello en el país. Bush y Dukakis todavía no han demostrado estar a su altura: en este sentido, una parte de la culpa de la mediocridad de la campaña actual también es de ellos y de los partidos que los proponen. La frase es tan fácil cuanto injusta: cada país tiene los candidatos que se merece. A pesar de las críticas, observadores como Kennedy y Strauss la desmienten: están convencidos de que, gane Bush o gane Dukakis, el nuevo presidente será capaz de responder aunque no sea de una manera excelente, al desafío de la historia. □



Panamá. ¿Y Noriega?

# Canal estrecho para Bush

*Los EE.UU. "soltaron" al General. Pero éste sabe algo sobre los tratos de Bush con los "contras" y la droga. Y se siente seguro.*

Por Antonio Alcaraz

**L**o llaman el *chasco Noriega* y durante muchas semanas fue una inagotable fuente de inspiración para los humoristas norteamericanos. Una viñeta del *Boston Herald* muestra al hombre fuerte de Panamá cómodamente recostado en una hamaca, con una sonrisa beatífica; las dos sogas que lo sostienen durante sus sueños de gloria están atadas a las narices de Reagan y de Bush, ambos con la mirada de quien realmente ha intentado todo sin tener ningún resultado.

Evidentemente los hombres del gobierno norteamericano no fueron capaces de aquilatar en su justo valor el poder que Noriega tenía en sus manos. Durante trece años fue jefe del G-2, el servicio secreto panameño. Según el ex embajador norteamericano, William Jordan, era "el hombre de la CIA". Es verdad que le hizo muchos favores a los Estados Unidos: les dio una mano a los *contras* nicaragüenses (parece ser que Oliver North era una persona muy familiar), proporcionado informaciones preciosas sobre las actividades de los soviéticos y de los cubanos en la región, garantizado la tranquilidad de los 45.000 soldados y civiles yanquis, que custodian la "Canal Zone". ¿Entonces por qué este imprevisto cambio de actitud de Washington? Porque Noriega se ha transformado en un aliado cada vez más incómodo e impopular. Lo acusan de estar comprometido en el tráfico de armas y de drogas, de aceptar coimas para el reciclaje de "dinero sucio" en los bancos *off shore* de Panamá, de perpetuar el dominio de las fuerzas armadas con fraudes electorales y la represión,

incluso de haber liquidado a su antecesor.

Pero a pesar de todo el General, con su estilo tan personal, el de un hombre seguro de sí mismo, arrogante, que no teme el choque frontal, sigue indiferente a la reprobación de los Estados Unidos, orgulloso de sus nuevas amistades con Castro, Kaddafi y Ortega; siempre seguro del apoyo de la Guardia Nacional, dispuesta a sostener hasta la última gota de sangre al hombre que le ha dado dólares y promesas. De este modo, por una parte Washington ha subestimado los estrechos lazos que el general panameño se jacta de tener tanto en el campo internacional como en el nacional, y por la otra, en cambio, la fuerza, la determinación y el efecto potencial de la oposición panameña a Noriega han resultado inferiores a las expectativas.

Según parece, Washington esperaba que se produjeran continuas manifestaciones populares y formas de desobediencia civil en escala, parecida a las que paralizaron las Filipinas en el periodo anterior a la renuncia de Marcos. Pero la oposición a Noriega no ha sido audaz, ni decidida, ni unida, como la filipina, y Noriega ha demostrado mucho menos reparo para usar los "Doberman" (las tropas especiales anti-subversivas) tanto para intimidar a los dirigentes de la oposición pertenecientes a la "Cruzada Civilista" como para reprimir a aquellos que tomaban parte en las manifestaciones.

Además el Departamento de Estado había esperado de parte de las



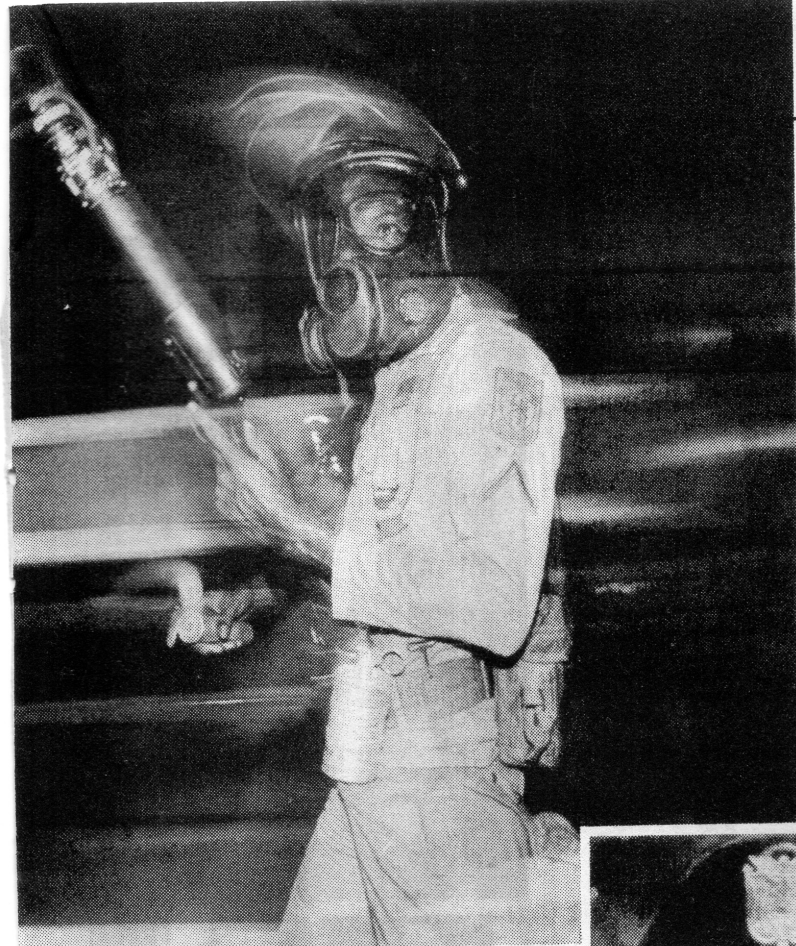
democracias latinoamericanas un mayor apoyo político que aquel efectivamente recibido. En vez de unirse a los Estados Unidos en un frente común contra Noriega, varios países, entre ellos México y Venezuela, ofrecieron solidaridad y ayudas económicas al hombre fuerte de Panamá.

Los Estados Unidos trataron de usar instrumentos no violentos para alejar a Noriega del poder: instrumentos judiciales y económicos. No funcionó ninguno.

Las condenas emitidas por los tribunales norteamericanos solamente son útiles si el condenado se encuentra en la jurisdicción norteamericana. Pero el miedo de Noriega por los tribunales norteamericanos no es lo suficientemente fuerte como para persuadirlo de negociar seriamente la cancelación de las condenas que contra él se han emitido.

Por otra parte resulta irónico el hecho de que el gobierno Reagan, normalmente contrario a las sanciones económicas, haya decidido usarlas en el caso de Panamá. Las sanciones tuvieron un efecto devastador en la economía panameña pero con toda seguridad afectaron mucho más a los opositores de Noriega que a los que lo apoyan, y además despertaron pasiones nacionalistas y un fuerte resentimiento anti-yanqui, un efecto bumerán que se ha revelado mortífero.





Actualmente el "desastre Panamá", más allá de todos los errores que la administración Reagan haya cometido para quebrar el poder de Noriega, prácticamente se ha transformado en un escándalo. La mayoría de los observadores extranjeros consideran que el general panameño tuvo desde el comienzo del partido un as en la manga: Bush.

Noriega sabe algo sobre Bush, sobre las relaciones entre los Estados Unidos y los *contras*, sobre las actividades de la CIA en América Central y sobre todo sobre el tráfico de drogas, tal vez utilizado para oscuros y clandestinos financiamientos políticos que, si se hace público, podría dañar de manera desastrosa al vice de Reagan, candidato en las próximas elecciones a la presidencia norteamericana. El mismo lo dijo en público. Y probablemente éste es el motivo por el cual Washington no logra liberarse de él. Esta tesis arriesgada, dejada de lado e interpretada exclusivamente como una acción propagandística de Noriega para echar humo ante los ojos de la opinión pública, fue tomada seriamente en consideración cuando, después de haber intentado de todo, los Estados Unidos se pusieron a negociar con el General ofreciéndole retirar las acusaciones de narcotráfico formuladas por los tribunales de Miami a cambio de su

Policías de Noriega (izq.) y yanquis en la Zona. Abajo, el hombre clave

salida de escena. Bush, por su parte, parece no tener ningún miedo de eventuales declaraciones escandalosas; sigue insistiendo: "Noriega se irá".

La ciudad, que ya desde hace meses no ofrece más el espectáculo del tradicional caos de las capitales latinoamericanas, es víctima de un enfrentamiento que tiene todo el aspecto de un desafío hasta la última gota de sangre. La Iglesia ha fracasado en todos los intentos de convencer a las partes para que se sienten a la mesa del diálogo.

"Varias veces, a causa de la gravedad de la situación, hemos hecho

público algunos comunicados de la Conferencia Episcopal panameña, dirigiéndonos también a los obispos norteamericanos, para lograr la suspensión de las sanciones económicas impuestas por la Casa Blanca después del minigolpe del 26 de febrero, con el cual el general Noriega destituyó al general Del Valle. Las sanciones económicas están trayendo el hambre a nuestro país. Suspenderlas hubiera sido un primer paso con la intención de mejorar la situación que ya está a punto de precipitarse", afirmó monseñor Mc Grath, arzobispo de Panamá, durante una reunión del Consejo de la Iglesia. Una solución política, entonces, parece estar más lejos que nunca y nadie, en realidad, parece tener la situación bajo control. Ni Noriega —cuya amenaza: "De aquí me iré solamente muerto", vuelve ahora a la memoria— ni la "Cruzada" débil y dividida, ni el poderoso Reagan que con mucho gusto le dejaría a su sucesor el nudo para desatar. Sin embargo la última palabra la tuvieron los Estados Unidos: "Es mejor que el general Noriega sepa que una intervención militar nunca estuvo excluida y que, es más, en este momento es una posibilidad que tomamos seriamente en cuenta", dijo el subsecretario de Estado Elliot Abrams. Palabras amenazadoras, ¿pero Bush estará de acuerdo? □



Nicaragua, tercera alternativa

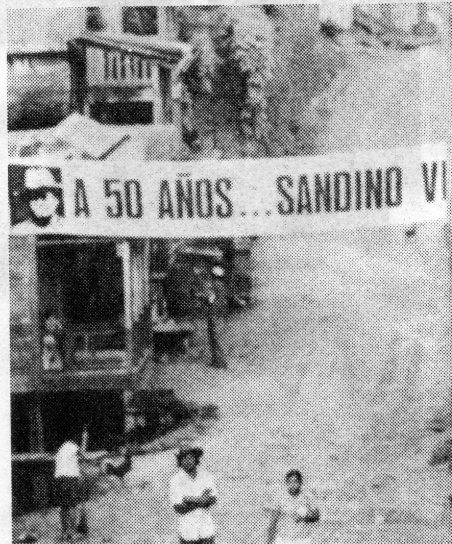
# Entre "marines" y sandinistas

*Un periodista de "La Prensa" de Managua narra las lacerantes contradicciones de la Nicaragua de hoy. Clima favorable para una negociación.*

Por Emilio Alvarez Montalbán

**N**unca hay que perder las esperanzas, aunque humanamente, la situación parezca no tener salida, dijo en Roma a fines de agosto Miguel Obando y Bravo, cardenal arzobispo de Managua, después de un coloquio con el Papa. Después de un año de los acuerdos de Esquipulas y después de los encuentros entre sandinistas y contras que no tuvieron ninguna conclusión, el cardenal de Managua saca conclusiones: "La Iglesia ha hecho todo lo que estaba a su alcance en aquella fase. Vimos que se encendía una luz que pensamos que podría ser la paz definitiva. En efecto la tregua ahorró muchas vidas, pero debo decir que Sapoá (la localidad donde tuvo lugar el encuentro de sandinistas y contras, ndr.) está paralizada, es como si se hubiera empantanado". Y en el pantano de Sapoá terminaron también la democratización y la libertad de expresión, prometidas en los últimos acuerdos de Esquipulas.

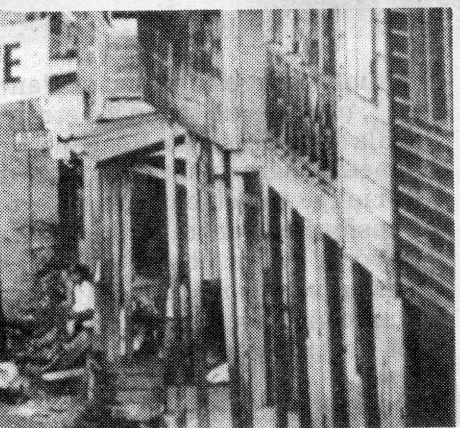
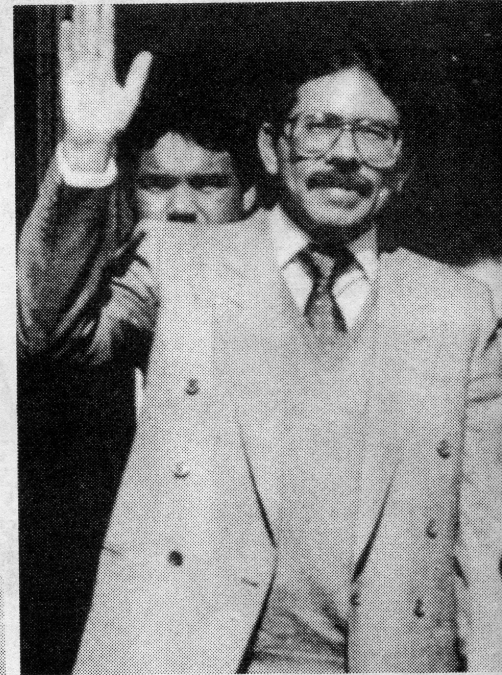
En los últimos meses el régimen de Ortega ha vuelto sobre sus pasos: las tratativas están interrumpidas y tanto *La Prensa* como *Radio Católica*, barómetros destinados a registrar los humores del poder, primero fueron nuevamente cerradas y luego reabiertas, pero fuertemente censuradas. ¿Se vuelve atrás? ¿Por qué? Las posibilidades de paz hoy están en las manos de Obando y Bravo. El gobierno y la oposición le conceden el derecho a poner sobre el tapete los obstáculos para alcanzar la paz y la tarea de proponer soluciones, cosa que él hace con discreción y firmeza. Muchas



veces él mismo ha dicho con toda claridad: "Me propongo hacer callar los cañones y los fusiles, para que renazca el valor de la palabra y del diálogo. Solamente a través de las negociaciones podemos esperar poner fin a la guerra."

Pero el mayor obstáculo para lograr la paz en el país no es tanto la política de Reagan o las intrigas soviéticas, o las ambigüedades del Plan de Esquipulas, o la falta de operatividad de parte de Contadora. El mayor obstáculo reside más bien en la misma cúpula nicaragüense, que no tiene antecedentes respecto a alcanzar un compromiso, de un enfrentamiento entre las partes.

En este pequeño país de Centromérica fueron promulgadas no menos de 15 constituciones, fruto cada una de una guerra civil. En el periodo comprendido entre 1830 y 1900,



el país vivió una revuelta importante cada año. Los permanentes conflictos armados provocaron muchas veces la intervención de grandes potencias, que vieron en este clima de violencia crónica un signo de debilidad (Gran Bretaña, en el curso de los siglos XVIII y XIX, la Alemania imperial en 1880), sin olvidar las expediciones de los bucaneros (1856) o los desembarcos de marines solicitados directamente por una de las bandas de nicaragüenses en lucha entre ellas (desembarco de tropas norteamericanas en 1909 y 1926).

De esta manera nos encontramos con que en nuestra cultura política hemos asimilado un ingrediente permanente que funciona como código de comportamiento. De hecho, existe un conjunto de reglas áureas no escritas que condicionan la acción de los gobiernos y que estos últimos siguen al pie de la letra, sean





**El presidente Ortega y el cardenal Obando y Bravo (arriba) y dos aspectos de la Nicaragua de hoy**



conservadores, liberales, somocistas y, hoy, sandinistas.

La *primera*: estar preparados para hacer frente a una guerra civil, desde el momento en que la Presidencia de la República se conquista con las armas y solamente con las armas, siempre se puede ser derrotado. La *segunda*: al asumir la primera magistratura, controlar todos los poderes del Estado y convertirse en dictador, para ser respetado y permanecer en el poder. La *tercera*: la oposición interesa solamente para comprarla, exiliarla o encarcelarla, pero nunca como fuerza alternativa con derecho de sucesión. La *cuarta*: las elecciones son solamente un simulacro y deben ser controladas por el partido que está en el poder, ya que quien hace los escrutinios es el que gana. Por último, la *quinta*: las armas del Estado deben ser consignadas a un pariente confiable (es lo que hizo el último Somoza con el hermano ilegítimo y es lo que hoy hace el presidente Ortega con su hermano Humberto).

El secretario general del Partido Comunista, Ariel Bravo Lorio, resumió en estos términos la situa-

ción en la que vive actualmente Nicaragua: "El gran problema es que tenemos gobiernos rígidos, que no quieren darle ninguna oportunidad a la oposición cívica. A ésta le dejan solamente la alternativa de sublevarse".

Pero no son solamente elementos culturales tradicionales los que condicionan la situación de guerra civil que actualmente atraviesa Nicaragua. Con la revolución del 19 de julio de 1979 los vencedores introdujeron otros valores que luego se han insertado por la fuerza en la cultura. Por ejemplo el concepto de la dictadura de partido (vanguardia); el apoyo incondicional a una gran potencia para poder contar con su ayuda: hoy es la Unión Soviética, antes, los Estados Unidos. La revolución, además, ha marginado algunos aspectos de la cultura del país, generando muchas tensiones.

Un ejemplo es la persecución a los propietarios, percibida con gran dureza en una sociedad donde el 50% de los dueños de las tierras cultivables dispone de hecho de posesiones de medias y pequeñas dimensiones. No es una casualidad que la mayor

parte de los partidarios de la insurrección armada proviene de estos sectores rurales, sumidos en la inseguridad por la conquista de las tierras alentada hasta hace poco por el gobierno central revolucionario para crear "colectivos".

La simpatía por la insurrección en las zonas rurales ha obligado al Frente Sandinista a poner en marcha una vasta campaña de proletarización de los campesinos, con la asignación de títulos de propiedad de pequeñas fracciones de tierra. Las cooperativas, sin embargo, no han recibido el entusiasmo de los campesinos, porque ellos prefieren la propiedad individual de la tierra. Los títulos de propiedad entregados por el gobierno no son transferibles, sino que son válidos solamente para la explotación de la tierra, sin que pueda ser vendido o alienado.

**Pero la paz en Nicaragua depende inexorablemente también de las de los otros cuatro países del área centroamericana, como en un principio de vasos comunicantes. De hecho estos países actúan como bailari-**



nas obligadas a seguir el mismo ritmo. En los años treinta sus gobiernos eran todos dictaduras militares, mientras que antes existía una Confederación, que duró apenas 16 años y disuelta por las rivalidades. Desde entonces se perdió toda capacidad de unidad y ninguno de los cuatro países fue capaz de asumir el liderazgo ni de adquirir la fuerza económica que este liderazgo supone. La unión centroamericana sigue siendo hoy como ayer una aspiración romántica.

La incapacidad de Nicaragua para abandonar el modelo de la dictadura tradicional militar preocupa y genera inseguridad en los otros países centroamericanos, que con la caída de las dictaduras han puesto en marcha un proceso de modernización. Ellos temen sobre todo que el exagerado refuerzo militar en Nicaragua, a la larga constituya una amenaza para sus jóvenes y más democracias. Por eso, cuando se comenzó a combatir en la zona, el *Grupo Contadora* supuso con razón que la solución había que encontrarla a partir de un todo indivisible. Pero este plan no prosperó significativamente porque ninguna de las naciones implicadas tenía la suficiente fuerza coercitiva o estimulante como poner fin a la guerra y promover un amplio plan de desarrollo. Los esfuerzos de los años sesenta para crear un mercado común centroamericano fracasaron sucesivamente con el languidecimiento de las industrias nacionales (a causa de las macizas inversiones de capitales extranjeros combinados con una tecnología más avanzada) y por las cerrazones regionalistas de cada uno de los países.

**La crisis del petróleo** de los años sesenta y el deterioro de los precios de cambio en el mercado internacional de los tres o cuatro productos que constituyen el 80% de la producción exportable, representaron un duro golpe para estos pequeños países centroamericanos, cuya tasa de crecimiento demográfica es del 3,3% anual.

Pero el de Nicaragua sigue siendo un caso especial porque es el primer país de América en el cual llegó al poder un movimiento guerrillero de ideología radical. Esto fue posible no por la dinámica propia de la gue-



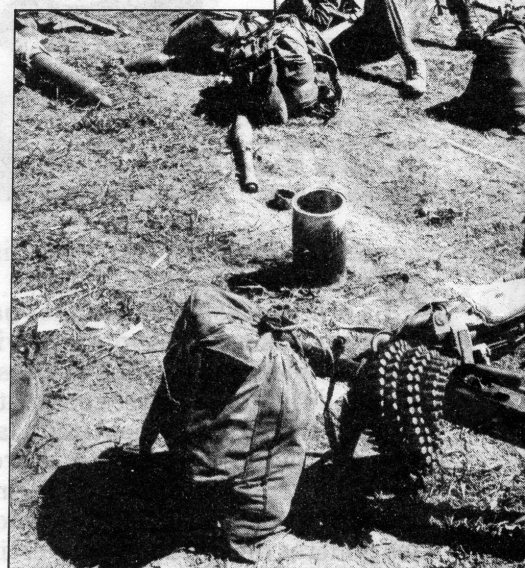
rrilla o por el apoyo popular con el que ella contaba, sino como consecuencia de la desestabilización que el gobierno de Carter produjo en el régimen de Somoza. Y puesto que los partidos tradicionales ya habían comenzado una parábola de decadencia y de descrédito, los sandinistas, más organizados y más activos, simplemente llenaron un vacío, prometiendo un gobierno democrático que después nunca crearon.

**En Nicaragua** los acontecimientos siempre se han producido enroscándose sobre sí mismos en un interminable círculo vicioso.

El partido que gana la última guerra civil se aleja de sus ocasionales aliados e instaura una dictadura militar. Contra ella se organizan grupos rebeldes armados que desafían al nuevo poder. Pero como los revolucionarios no tienen la capacidad de fuego y de recursos para hacer frente al gobierno, buscan aliados en los países vecinos o entre las potencias presentes en el área.

Este es el caso de los sandinistas. Y la historia vuelve a repetirse cuando la guerrilla triunfa con ayuda extranjera y se transforma en el poder de turno.

Pero esta vez el círculo vicioso quedó abierto, porque tanto la guerrilla como el gobierno son ayudados y sostenidos, cada uno por la respectiva superpotencia. Y quien sufre las mayores consecuencias de



este enfrentamiento Este-Oeste es el que vive dentro del país.

Esta lucha oculta y por interposición ha alcanzado un *statu quo* que parece no tener solución inmediata. Los observadores se preguntan durante cuánto tiempo la Unión Soviética seguirá sosteniendo un proyecto que ya está fracasando y que no tiene ninguna posibilidad de llegar a ser estable y, por otra parte, se preguntan durante cuánto tiempo los Estados Unidos podrán seguir financiando una guerrilla que no posee ni cohesión ni recursos como para derrotar a un gobierno armado hasta los dientes.

Esta es la situación que impulsó al presidente de Costa Rica, Oscar







**Esperando al enemigo. Jóvenes militares mueren luchando contra otros jóvenes**

lo de desarrollo, produjo una gravísima crisis económica. Baste decir que la tasa de inflación ha alcanzado hoy el 2000% anual. El economista Francisco Mayorga, del "Instituto de Desarrollo", prevé que a fin de año la inflación alcanzará el diez mil por ciento.

Frente al sandinismo, que ejerce una nueva dictadura, esta vez de inspiración marxista-leninista, nacieron dos oposiciones, una armada y la otra civil. Nosotros, de *La Prensa*, formamos parte de la segunda porque creemos que es la única que puede romper el círculo vicioso. Se trata de una oposición que ha logrado unificar sus propios pedidos, dando vida a un grupo unido, dinámico y de prestigio.

El gobierno, sin embargo, la persigue con la misma ferocidad con la que combate la insurrección armada, revelando de este modo que no tiene ninguna intención de aceptar acuerdos u oposiciones. El último acto de la persecución es el arresto, ocurrido aproximadamente hace dos meses, de algunos líderes de la oposición que habían desfilado pacíficamente en Nandaime, una ciudad a 50 kilómetros aproximadamente de la capital.

Mientras tanto se ha producido una tregua no acordada, pero de hecho y unilateralmente decretada

por cada una de las partes. Ya son más de dos meses que no se producen enfrentamientos armados en el interior del país. Y esto da un respiro si pensamos en los más de 50.000 muertos, la mayoría muchachos de apenas 20 años, que hasta el momento se han producido, en la destrucción de propiedades, evaluada por el Banco Mundial en 1.000 millones de dólares, en la rutina de la producción nacional. Nicaragua exporta actualmente los mismos niveles de hace veinte años, y se calcula que el salario mínimo de un trabajador es el 50% del de 1979.

Se puede decir, por eso que la situación de Nicaragua es hoy extraordinariamente favorable para una negociación.

Por una parte, el gobierno ha fracasado en su proyecto histórico marxista-leninista, provocando un fuerte resentimiento en la gran mayoría de la población; por otra parte, no tuvo tampoco éxito el proyecto de la guerrilla financiada por el gobierno de Reagan a fin de derrocar al gobierno. Además, la nueva política de Gorbachov es la de retirar gradualmente aquellas ayudas al Tercer Mundo que impliquen un enfrentamiento con los Estados Unidos y que absorben recursos que en cambio son necesarios a nivel interno. Por otra parte, también la opinión pública norteamericana ha manifestado abiertamente su desacuerdo respecto de la guerra contra Nicaragua.

La pregunta que los nicaragüenses tienen que plantearse, entonces, es la siguiente: ¿qué innovaciones introducidas por la Revolución son aceptables y deben ser asimiladas por la cultura tradicional y cuáles en cambio contradicen nuestros principios o podrían ser libremente aceptadas o modificadas por medio de elecciones?

Se trata de un dilema que debe ser resuelto con procedimientos libres, honestos y eficaces de consulta popular. Esto nos permitiría cambiar la cultura del fusil, practicada hasta hoy, por la cultura de la urna electoral.

Solamente nosotros nos podemos salvar a nosotros mismos de este sangramiento y de este empobrecimiento crónico que nos aplastan. □

Arias, a proponer un acuerdo de paz que, respecto al de Contadora, tenía la ventaja de consignar la solución del drama a sus protagonistas, es decir, a las cinco Repúblicas centroamericanas.

De todos modos existían tres dificultades para el éxito de este acuerdo: la primera, que el plan no había sido examinado por todos los países para emitir su opinión, porque obviamente la situación no es igual en todos lados; la segunda, que no prevía mecanismos de coerción para quien se echara atrás.

**La guerra prolongada en Nicaragua, junto con el desastroso mode-**



Golpe de mano en la URSS

# El doblete de Gorbachov

*Estaba en la cumbre del Partido. Ahora también en la cumbre del Estado. El doble cargo no es una novedad en Moscú.*

Por Irina Alberti

**E**l "biltz-plenum", lo definió el historiador Aleksander Neckrich; el "plenum-marcial", lo llama Valerij Sanderov, miembro fundador de la Sociedad para la Defensa de los Derechos Humanos en Moscú. En la historia de la URSS no tiene antecedentes una reunión del Comité Central del Partido que durara 60 minutos. De allí surgió un nuevo grupo dirigente de la Unión Soviética, pero sobre todo fueron abolidas todas las oficinas del mismo Comité Central que se ocupaban de la economía (salvo la de agricultura) y el secretario general Mijail Gorbachov reunió en su persona los dos cargos, el de jefe del Estado y el de Jefe del Partido.

Todo esto se produjo después de una sesión a puertas cerradas, sin preaviso y sin discusión pública de ningún tipo, según la mejor tradición del pasado que hoy es tan criticado. El partido, de ahora en adelante, ya no tendrá que responder por aquel sector que crea el mayor número de problemas, en realidad insolubles: la economía. Toda la responsabilidad ha sido transferida a la administración estatal. Y Gorbachov ya no tiene que esperar hasta la primavera, como estaba previsto, para la realización del proyecto presentado por primera vez en la conferencia del partido hace tres meses, referido a la concentración total del poder en sus manos.

La elección del secretario general del PCUS como presidente del Soviet Supremo hubiera tenido que producirse en el mes de abril de 1989. Lo hubieran proclamado los miembros, poco antes elegidos, del

Congreso de los diputados del pueblo, que se hubieran reunido en esa época por primera vez. Al mismo tiempo, siempre estos miembros (2.250 en total) del Congreso habrían nombrado a los 400 ó 450 diputados del nuevo Soviet Supremo, el cual, a diferencia de lo que sucede en la actualidad, tendrá que "legislar" continuamente. El proyecto sigue siendo válido, pero la elección de Gorbachov como jefe del Estado ya se produjo. Hoy todavía se llama presidente del Presidium del Soviet Supremo, a partir de abril será simplemente presidente del Soviet Supremo. La sustancia no cambia.

Andrei Gromyko, que ocupaba el cargo de presidente del Presidium, fue obligado, junto con otros viejos del Politburó a dejar el lugar a otros personajes más jóvenes en los cuales el secretario general confía totalmente. Desapareció también Anatolij Dobrynin, y esto produjo una cierta sorpresa, porque había sido uno de los ideadores y realizadores de la política exterior de Gorbachov y su ofensiva de *charme* a Occidente.

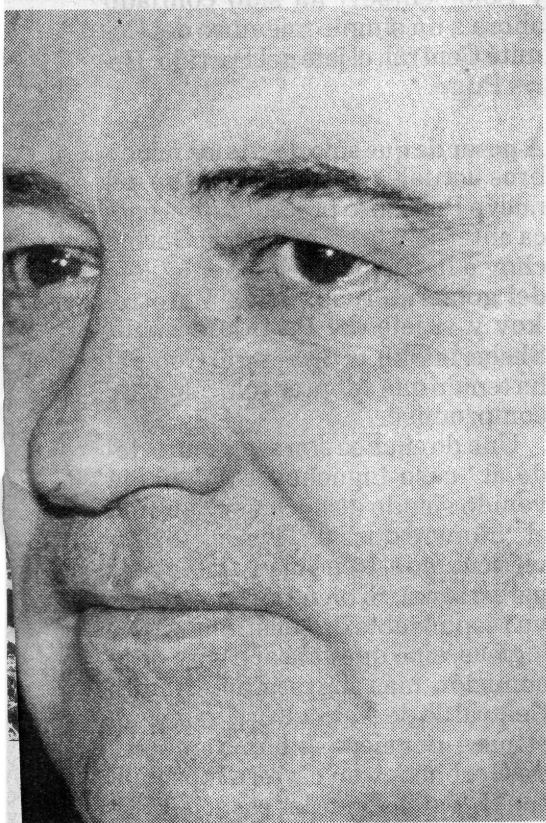
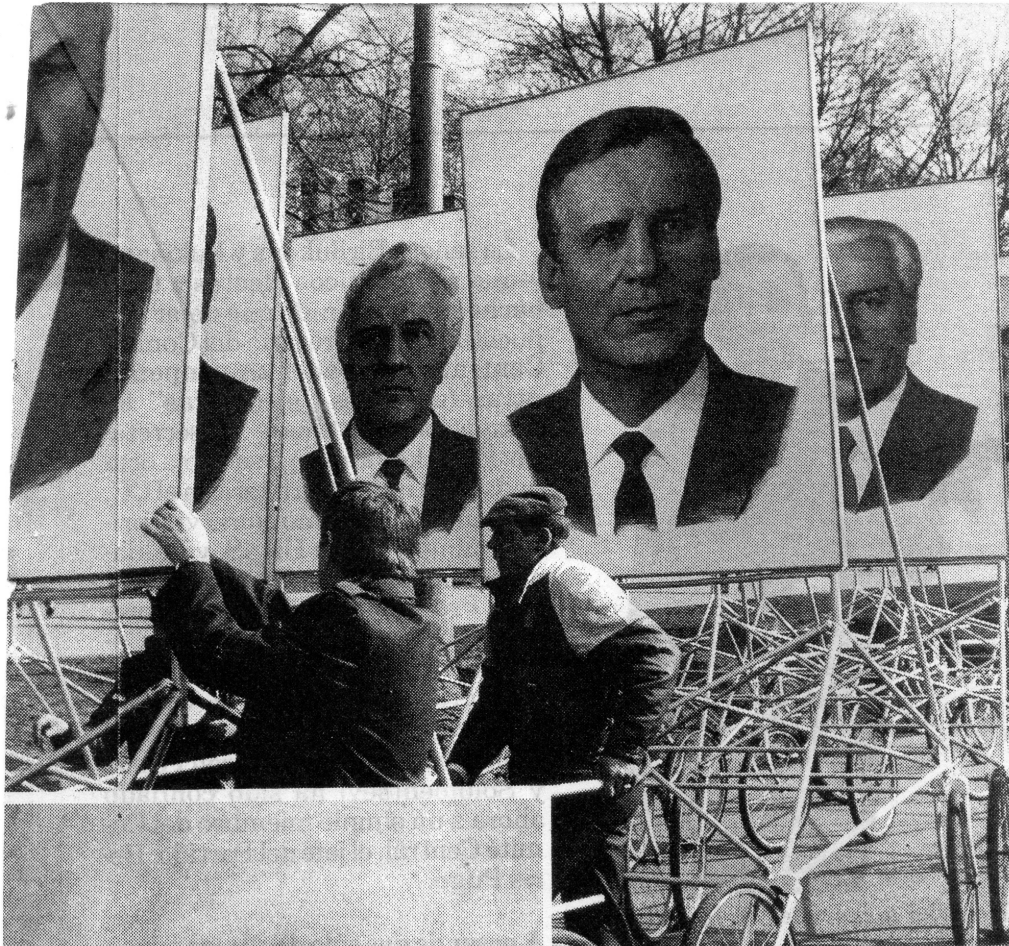
Desde Moscú nos llegan noticias de que en los últimos tiempos los partidarios de los dos grupos en que se divide el Comité Central, encontrándose en los larguísimos corredores del edificio de la Plaza Vieja de Moscú, pasaban uno al lado de otro sin saludarse siquiera: "Como si fueran transparentes", no dicen. La tensión había alcanzado el punto máximo, aunque no se trataba de un enfrentamiento ideológico sino de una lucha por el poder camuflada ideológicamente, como sucedió



muchas veces en la historia de la URSS. Realmente una situación económica cada vez más desastrosa hubiera podido obligar a Gorbachov a ponerse a la defensiva. Y siguió la vieja regla según la cual el ataque es la mejor defensa, sin dar tiempo a que nadie buscara alianzas. Por otra parte, paradójicamente, la misma dramaticidad de la situación económica por el momento es un gran *atout* para él: la URSS no puede prescindir de Occidente, y él es el benjamín de Occidente.

Después del golpe de Estado una sola cosa queda bien clara: Gorbachov avanza a pasos agigantados hacia una concentración del poder en sus manos, que justifica plenamente la semejanza entre él y Stalin que desde hace tiempo observa el historiador Michail Heller. Heller explica: "Gorbachov habla mucho de Lenin, pero su modelo de comportamiento es Stalin". Todos los cambios son hechos exclusivamente con el fin de efectuar esta concentración del poder, comprendida, muy probablemente, la transferencia de Cebrikov de presidente del KGB a un oscuro cargo de jefe de la comisión del Comité Central para los problemas de derecho. Se corre la voz de la incertidumbre de Gorbachov sobre la absoluta docilidad de Cebrikov. Por encima del presidente del KGB está solamente el se-





**Retratos de líderes del Politburo en el último 1 de Mayo. Abajo, Gorbachov.**

cretario general —pero éste está bien presente. Dicen que Cebrikov tendría la tendencia a considerarse un igual en vez de un subordinado. El nuevo jefe del KGB, el general Kriuchkov, es un “cekista” (miembro de la policía política) de carrera, que hasta el momento y desde los tiempos de Andropov es el sustituto del presidente. Visto que debe su actual ascenso a Gorbachov, se supone que será completamente un hombre “suyo”.

¿Qué es lo que se puede esperar de ahora en adelante de ese organismo profundamente enfermo que es la URSS?

Valerij Senderov considera que la necesidad de halagar a Occidente obligará a Gorbachov a mantener viva la política de la *glasnost*; hecho positivo en cuanto permite que prosiga y se amplíe el actual despertar de una sociedad civil. Pero también supone que Gorbachov ha tenido que garantizar la inmunidad y la impunidad por lo menos a aquella parte del aparato del partido que se ha puesto de su parte con esta condición. Semejante promesa pone desde el comienzo límites bastante estrechos y rígidos a la *glasnost* y a todo intento de reforma económica real. “Con toda probabilidad”, explica Senderov, “se tratará de controlar la opinión pública independiente, reduciéndola dentro de organismos oficiales (del tipo de la comisión para los derechos humanos presidida por el hombre de confianza de Gorbachov, Fedor Burlatskij) y haciéndole la vida imposible a aquellos cuya independencia no es una ficción”.

El economista Lev Timofeev es aún más pesimista. Según su opinión la URSS ha llegado al límite extremo del desastre socioeconómico, más allá del cual está el abismo

y lo imprevisible. La única posibilidad de salvación está en un decidido golpe de timón hacia una economía de mercado y el restablecimiento de la propiedad privada: las medidas a medias ya no sirven, dice Timofeev, y todas las reformas que se han proyectado o tímidamente esbozado hasta el momento, eran y son medidas a medias. Falta sobre todo, a su juicio, toda base legislativa que garantice la ejecución de reformas económicas y les dé, a aquellos que estarían llamados a sacar fuera del pozo a la economía soviética, la seguridad de que no se trata de un breve paréntesis, al término del cual sus esfuerzos serán recompensados con la persecución política en cuanto “enemigos de clase”. ¿Gorbachov tiene la fuerza y la claridad de ideas necesarias para efectuar este tipo de cambio? ¿La jaula ideológica de la que nunca saben liberarse los dirigentes soviéticos —porque no se dan cuenta de que se trata de una jaula o no quieren admitirlo— podrá ser rota?

Además Timofeev ha visto el proyecto del nuevo Código Penal que dentro de poco tiempo tendría que hacerse público para transformarse en objeto de discusión en las páginas de los diarios soviéticos. Los dirigentes de la URSS aseguraron varias veces a sus interlocutores occidentales que los artículos políticos (70-190, propaganda antisoviética y calumnia contra el orden público y estatal de la URSS) desaparecerían del nuevo código. Y efectivamente parece que desaparecen, sustituidos por un nuevo artículo (198 en el proyecto que conoce Timofeev) que se refiere a los “delitos contra el Estado”.

Gorbachov ha declarado que la Unión Soviética se debe transformar en un Estado de derecho; para esta transformación tendría que trabajar, entre otras, la comisión que ahora preside el ex presidente del KGB, Cebrikov. ¿Pero a qué se refiere Gorbachov con el término “Estado de derecho”? ¿La misma situación de antes, pero apoyada en leyes en vez de instrucciones secretas? “Nosotros solamente sabemos prohibir, cuando se trata de autorizar, perdemos la cabeza”, comenta Valerij Senderov. □



## Estilo Gorbachov

# Cómo se desguaza la Nomenklatura

*Entretelones del Kremlin.  
Las tretas de Mijail  
y el estado de situación.*

**V**arsovia. La penúltima etapa del desmontaje político de la "vieja guardia" soviética ha consolidado de forma drástica e inesperada la plataforma política de Mijail Gorbachov.

Ha sido un golpe por sorpresa, que se ha llevado a cabo en dos fases: una sesión plenaria de los 308 miembros del Comité Central, convocada con dos días de antelación, y un subsiguiente plenario extraordinario del Soviet Supremo, que han cambiado radicalmente la estructura personal del poder soviético.

La paradoja en esta acción, llevada a cabo en nombre de la "perestroika" y de la "glasnost", reside precisamente en su falta de "glasnost" (transparencia), hasta el punto que dos de los miembros del Politburó tuvieron que ser llamados imprevisiblemente de Nueva York (el ministro de Asuntos Exteriores Sheverdnadze) y de la India (el ministro de Defensa, Yasov).

Gorbachov, al igual que sus antecesores, no ha resistido la irracional tentación de acumular a su cargo de Secretario General el cargo de Presidente de la Presidencia del Soviet Supremo (jefe de Estado). A pesar de que las atribuciones políticas reales de este último cargo son mínimas, continúa teniendo en la URSS un gran valor simbólico, especialmente desde que se manejan imprecisos proyectos de transformar la URSS en un régimen comunista presidencialista. Breznev, que había iniciado su mandato de jefe del Partido en 1964 como miembro de una troika bien equilibrada (Breznev al frente del Partido, Kosiguin al frente del gobierno y Podgorni al frente del Estado) no se sintió confortable en el poder hasta



*Gromyko a cuarteles de invierno*

que logró suceder a Podgorni.

Pero, a pesar de todo, las recientes sorpresas no son la última etapa en el camino de la consolidación del poder personal de Gorbachov, sino por lo menos la penúltima porque Gorbachov ha tenido que hacer concesiones.

En la esfera del Partido ha habido en total ocho ceses: el de dos miembros plenos (el ex jefe de Estado, Gromyko y del presidente del Comité de Control del CC, Solomentsev) y dos miembros candidatos del Politburó (el ex secretario para cuestiones de industria pesada, Dolgij, y el ex adjunto de Gromyko en la jefatura del Estado, Demichev), así como el de cuatro secretarios del Comité Central (Dolgij, Dobrynin, Biriukova y Lukianov). A un nivel más bajo hay que registrar el cese de un viejo brezneviano, Ivan Kapitonov, que —después de haber sido durante años secretario del Comité Central— continuaba siendo actualmente presidente de la Comisión de Revisión del CC.

Por otro lado ha habido once nuevos nombramientos: un nuevo miembro pleno (el secretario Medvedev) y tres nuevos candidatos del Politburó (el jefe del Gosplan, Masliukov y los secretarios Biriukova y Lukianov), así como un nuevo secretario (el ex jefe de la KGB, Chebrikov) y seis presidentes de las nuevas comisiones del Comité Central.

La señora Biriukova y Lukianov —que son políticos afectos a Gorbachov— han tenido que dejar sus puestos en la secretaría del Comité Central para poder desempeñar otras funciones "ejecutivas" incompatibles con el cargo de secretario: Biriukova, que ya se había ocupado de la industria ligera en el CC, hará ahora lo mismo como viceprimer ministro de la URSS, y Lukianov será el adjunto de Gorbachov en la Presidencia del Soviet Supremo. El cargo de presidente del Comité Central, el jefe del Partido, que tradicionalmente había venido siendo ejercido por un miembro del Politburó (los últimos fueron Pelshe y Solomentsev) ha sido confiado ahora a un simple miembro del Comité Central, el jefe del Partido, Boris Pugo.

A pesar de que sólo dos de los miembros actuales de pleno derecho del nuevo Politburó proceden de la época anterior a la ascensión de Gorbachov a la cúspide del poder (el jefe del gobierno ruso, Vitali Vorotnikov y el jefe del Partido ucranio, Shcherbitski), el Secretario General ha tenido que adoptar soluciones de compromiso.

Una de ellas es el tratamiento dado al "caso Ligachev", que había venido siendo de hecho no tan sólo el "número dos" de la jerarquía soviética sino el freno más visible de la perestroika. Si bien Ligachev no es ya responsable de cuestiones ideológicas, sino que está al frente de la comisión más ingrata del Comité Central (la de Agricultura, sector en el que —por cierto— había empezado Gorbachov su carrera moscovita), el "defensor de las esencias" Ligachev continúa siendo miembro pleno del Politburó y secretario del Comité Central, una constelación de posiciones políticas que sólo comparten con el propio Gorbachov, Medvedev, Sliunkov, Jakovlev, Nikonov, Saikov y Chebrikov. Pero en todo caso Ligachev ha perdido importantes competencias, como en el sector de la ideología y de personal dirigente ("cuadros"), competencias que han sido transferidas respectivamente a Medvedev y a Rasumovski. Medvedev acumula además los sectores del Comité Central para cultura y propaganda.



EE.UU. y el cosmos

## El Discovery aviva planes y orgullos

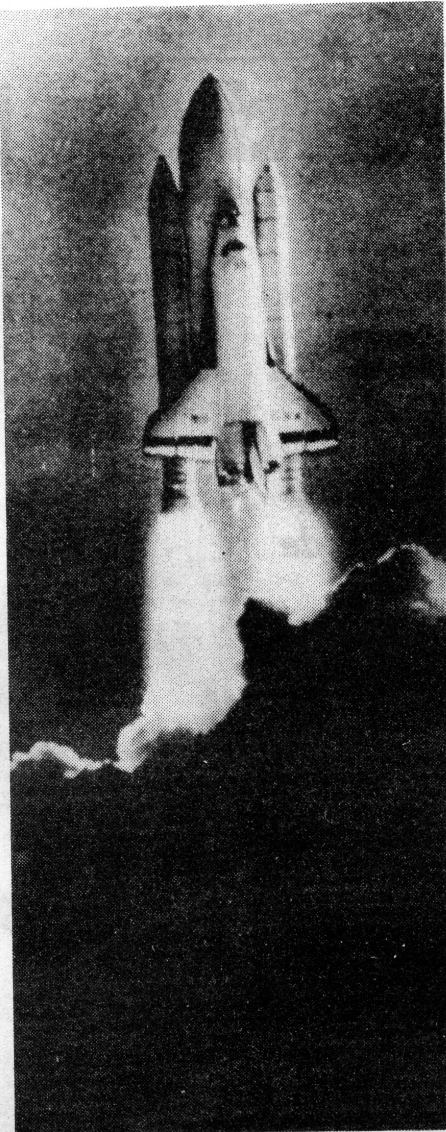
*El exitoso vuelo del trasbordador y cambios de planes en los EE.UU.*

Desde Washington

**E**l 29 de setiembre del '88 quedará para siempre como una fecha indeleble en la historia norteamericana. Ese día tres acontecimientos modificaron profundamente los programas espaciales de la superpotencia. Después de dos años y medio un *shuttle* (trasbordador espacial) volvió al cosmos. Los Estados Unidos firmaron un acuerdo con la CEE, Japón y Canadá para instalar una estación orbitante en los años noventa. Y el general Abrahmson, director del programa *guerras estelares*, presentó su renuncia. ¿Cuál es el significado de los tres acontecimientos? Para los EE.UU. ha dado comienzo la segunda fase de la conquista del espacio, donde se proponen establecerse de manera permanente y usarlo con fines pacíficos. Respecto de la primera fase el cambio es total. Entonces los EE.UU. se habían aventurado intermitentemente en el cosmos y se habían propuesto militarizarlo.

El cambio ha sorprendido a los mismos norteamericanos. Durante los 32 largos meses siguientes a la catástrofe del *Challenger*, la NASA y el gobierno habían sido criticados continuamente. "La URSS nos había superado, estaba a la cabeza en la carrera a las estrellas", dijo John Young, el comandante del primer *shuttle*, uno de los exploradores de la Luna a comienzos de los años setenta.

Sally Ride, la primera norteamericana en ir al cosmos, que trabajó en la comisión especial del 2000, afirma que "han vuelto el espíritu



y el compromiso financiero del proyecto Apolo". Incluso Reagan, declara, se ha dado cuenta de que no puede sacrificar las exploraciones espaciales al proyecto del escudo espacial, las guerras estelares. "En los días del Challenger nadie hubiera imaginado una expectativa tan larga para la NASA. Pero tampoco nadie hubiera pensado que a esta altura volverían el entusiasmo y las inversiones de hace veinte años".

Young y Ride, que ya no tenían esperanzas de atrapar a la liebre soviética, ahora piensan que el resultado de la competencia es incierto. Otro *shuttle* se unirá a los otros tres para garantizar las comunicaciones regulares en órbita. Para la estación espacial serán destinados 23.000 millones de dólares: 16.000 millones de parte de los Estados Unidos y tres cada uno de parte de la CEE, Japón y Canadá. La plata-

forma "La libertad", entrará en funcionamiento en el '95 y en un primer momento servirá como laboratorio industrial y pista de lanzamiento de satélites artificiales, sondas, telescopios, etc. Más tarde funcionará como espaciopuerto o cosmódromo, como dicen los soviéticos, para la Luna y los planetas, tal vez abierto también a la URSS o por lo menos en contacto con su plataforma.

El nuevo "American dream" no hubiera podido recibir un bautismo mejor que la crucial misión del *Discovery*. Su éxito ha despertado a la superpotencia del letargo. Desde la partida del *shuttle*, cuando la NASA desplegó una enorme bandera en el centro Kennedy de Cabo Cañaveral en Florida, hasta la emocionante ceremonia en recuerdo de los mártires del *Challenger*, una oleada de patriotismo invadió la nación. Casi por obra de magia los Estados Unidos han recuperado el orgullo de luchar por la supremacía del espacio; en los negocios han vuelto a aparecer los objetos en recuerdo de las exploraciones cósmicas, las fotos de los astronautas, los prendedores con forma de naves espaciales, los bustos de Kennedy, el Apolo, el módulo lunar; los chicos han vuelto a descubrir la pasión por los astros y por la aviación.

La pregunta que los Estados Unidos se plantean, también como consecuencia de los cambios en el Kremlin, es si el exaltante retorno del espacio es o no compatible con la colaboración con la URSS. Gorbachov, infatigable, hace presión. Ha propuesto la formación de un Centro espacial mundial, que tenga como punto de apoyo las gigantescas instalaciones radares soviéticas en Siberia y norteamericanas en Groenlandia; ofreció una participación norteamericana en los primeros viajes de la URSS a Marte, naturalmente con sondas, no con naves espaciales dirigidas por tripulación, una meta que pertenece al próximo siglo. Reagan no le contestó. Le ha dicho que la decisión le corresponderá a su sucesor, que a su vez tendrá que discutirla con los aliados. En el actual humor de los Estados Unidos, probablemente la respuesta será un cortés no. □



## NOTA DE TAPA

Carta Apostólica de Juan Pablo II

# La dignidad de la mujer

*“En el Año Mariano, la Iglesia desea dar gracias a la Santísima Trinidad por el “misterio de la mujer” y por cada mujer, por lo que constituye la medida eterna de su dignidad femenina...” Son palabras con las que J.P. II cierra la Carta Apostólica dada a conocer el 30 de setiembre y que se titula “La dignidad de la mujer”, un documento histórico. Ofrecemos a continuación las reflexiones que ha inspirado en destacados miembros de la Iglesia.*

Angelo Scola

## La extraordinaria analogía de la “unidad de los dos”

**A**dán estaba solo. Es la soledad originaria, la experiencia de la falta. Dios le pone al lado a la mujer, sacándola de su costilla. Es un otro “yo”, que Adán no puede dominar. Es un ser humano como él y al mismo tiempo diferente hasta la última célula. A partir de la diferencia, por el pecado original, se produce en la historia la discriminación de la mujer. Como escribe el Papa, a causa del pecado “en el ser un don sincero, y por lo tanto en el vivir ‘para’ el otro, se introduce el dominio: ‘El te dominará’” (*Mulieris dignitatem*, 101). Pero ahora, con esta Carta Apostólica, Juan Pablo II afirma con fuerza inaudita la dignidad de la mujer, mostrando que esta diferencia (la diferencia entre varón y mujer, la sexualidad) es un modo elegido por Dios para comunicar que “el hombre no puede

*“La Virgen con el Niño”, de El Perugino*

existir solo; puede existir solamente como “unidad de los dos” y por lo tanto en relación a otra persona humana” (*Mulieris dignitatem*, 7). La diferencia de los sexos se transforma en una de las claves gracias a la cual el hombre puede reencontrar en el otro la “fundamental igualdad” (*Mulieris dignitatem*, 10) de quien ha sido creado “a Su imagen y semejanza”.

De este modo la exaltación más explícita de la mujer realizada por un acto del Magisterio no coincide de ninguna manera con la absolutización de un sexo o de un rol, sino

que pone en evidencia el significado profundo de la reciprocidad entre hombre y mujer, la belleza de la “unidad de los dos”. Adán descubre quién es la mujer —aquella que viene al encuentro de su soledad y que es al mismo tiempo irreductible a él— y esto se transforma en el descubrimiento de quién es él mismo. Lo mismo para Eva. Dos libertades llamadas a la comunión cuya tensión se transforma en emblema del incesante movimiento del hombre hacia un “tu” del cual no puede jamás, en última instancia, tomar posesión.







La Madre Teresa atendiendo a sus pobres desheredados en un hogar en la India (izq. arriba). Abajo, reproducción de "La Anunciación", de El Perugino (detalle)



Esta es —creo yo— la novedad de la *Mulieris dignitatem*: por primera vez, en estos términos, en un alto documento de Magisterio la real naturaleza del hombre, revelada y redimida por Cristo, es reafirmada hasta lo más profundo del significado de la sexualidad. La identidad y la diferencia del hombre y de la mujer estaban en el origen. Y son un modo a través del cual Dios confía a la persona su vocación: el ser varón o mujer es concebido por el Santo Padre no como un elemento accidental de la persona, sino como uno de los caracteres constitutivos del ser humano. La sexualidad, en la aventura existencial de los hombres, es vista como una ayuda desde lo alto para que nos descubramos creaturas, "personas comunionales".

Pero la sexualidad se relaciona con la generación, y ésta con la

muerte. Es, una vez más, la experiencia de la precariedad, de la contingencia. Aquí la reflexión se enlaza a la de los Padres. Con san Agustín, por ejemplo, que imaginaba que los hijos hablarían de este modo a los padres: "¡Vamos! Ya es hora de que piensen en irse: también nosotros debemos representar nuestra parte". (Espos. sobre el Sal. 127, n. 15). Concebir entonces, junto con Juan Pablo II, al hombre en la reciprocidad del varón y la mujer se transforma en una ocasión para captar la ineludibilidad de la pregunta religiosa. Si el hombre recuerda su marca, su propia soledad original deseada por Dios, ya no puede sustituirse al Creador pretendiendo darse por sí mismo la vida y el sentido.

¿Qué es la sexualidad sino un signo que Dios ha puesto para que el hombre se abra al infinito a través

de la donación sincera de sí mismo al otro, y mire a su semejante como persona?

Si la sexualidad habla en su auténtico significado, si es el lenguaje para implorar que el Misterio se revele y haga posible aquella comunión presentida y derrote la muerte, entonces es posible comprender cómo, en un mundo en el cual se trate de eliminar a Dios, resulta imposible pensar la diferencia sexual. Y se comprende cómo la humillación de lo femenino en la historia coincide con la irreligiosidad. Porque reconocerse varones o mujeres se transforma en reconocerse seres contingentes y por lo tanto dependientes, mendigos de la salvación.

Y la salvación de Cristo tiene precisamente la forma de la relación esponsal con la Iglesia. Cristo, el Esposo, expresa, siendo de género masculino, el carácter esponsal del amor entre Dios y la Iglesia. La Iglesia en cambio es la Esposa y por medio de ella todos los seres humanos —varones y mujeres— están llamados a ser el símbolo femenino (cfr. *Mulieris dignitatem*, 25). Esta extraordinaria analogía sugiere que el hombre ha sido creado como "unidad de los dos" en vistas de las bodas del Cordero inmolado con su Iglesia. Por otra parte ¿no es la lógica trinitaria la que ilumina hasta lo más profundo la razón de la identidad y de la diferencia del hombre y de la mujer? Como escribió Von Balthasar: "El acto de la unión de dos personas en la única carne y el fruto de esta unión, el niño, debieran ser considerados justos, saltando la distancia del tiempo" (La oración contemplativa). □



Irina Alberti

## La carta recuerda el común origen

**L**as reflexiones "en caliente" sobre textos de esta importancia son siempre un poco aventuradas y temerarias. Apenas he tenido tiempo de leer una vez, rápidamente, la Carta Apostólica sobre la dignidad femenina, y esto no es suficiente.

En primer lugar me impactó el gesto seguro y real, de la realeza misma de Cristo, con el que el Santo Padre nos hace salir de golpe de nuestra condición terrena para transportarnos a un plano infinitamente más alto. Al plano de la globalidad y de la integridad donde se ubica la enseñanza cristiana.

Cuando leo textos de Juan Pablo II me vienen siempre a la memoria las palabras con que Alexander Soljenitsyn terminó su famoso discurso en Harvard: "Hoy la humanidad no tiene otro camino posible fuera de aquel que conduce hacia lo alto". Si queremos sobrevivir debemos elevarnos hacia Cristo. Allí es donde nos conduce el Santo Padre.

Soljenitsyn tenía y tiene, me parece, una fortísima conciencia de la plenitud del tiempo al que hemos llegado. Me impresiona el hecho de que el Santo Padre habla a menudo de la plenitud de los tiempos. Ha hablado de esto muchas veces, por ejemplo, refiriéndose al Milenio del Bautismo de la Rusia: dentro del cuadro de la historia de la salvación. No osaría dar interpretaciones, pero leyendo esta última Carta Apostólica pensaba que el nuestro es un momento particular de la plenitud del tiempo, en el cual las decisiones se vuelven particularmente claras y decisivas.

En la Carta Apostólica sobre la condición femenina he vuelto a encontrar con gran fuerza el tema que estaba presente en la encíclica *Sollicitudo rei socialis*: la imperiosa necesidad de aceptar y seguir el camino indicado por Cristo en la redención para salir de la condición de deficiencia y de sufrimiento creada por

la debilidad del hombre frente al Maligno. De la opción del pecado de la que Cristo nos redime y nos salva. La Nueva Alianza es el reencuentro de la condición para la cual Dios nos había creado.

Todo desequilibrio y todo ofuscamiento de la dignidad humana del hombre y de la mujer provienen de esta opción por el pecado. No es tratando de invertir las características del uno o del otro rostro del hombre —masculino y femenino— como saldremos de este sufrimiento, sino reencontrando en Cristo la integridad perdida como consecuencia de la opción por el pecado.

La integridad para mí, en cuanto persona de cultura rusa es un factor evidente cuando se habla de hombre y de mujer: en las lenguas eslavas, y por lo tanto también en ruso (lo mismo que en alemán, pero me

parece que no en las otras lenguas europeas, y en todo caso no en las latinas y anglosajonas) hay una palabra especial para indicar al hombre en el sentido de ser humano, y se aplica tanto al hombre (varón) como a la mujer, es la misma palabra; después hay otros términos especiales para designar, justamente, el varón y la mujer. Pienso que para el que proviene de estas lenguas y de estas culturas el concepto de una única criatura a imagen y semejanza de Dios, pero con la diversidad, además, entre la personalidad masculina y femenina, es una premisa aceptada de una manera completamente natural.

Particularmente me ha impactado la importancia que el Santo Padre le da a la mujer en la lucha contra el pecado y el Maligno. Como siempre, he sido iluminada y me he

## La presentación de Ratzinger

**E**l Papa eligió al cardenal Joseph Ratzinger para presentar la Carta Apostólica sobre la dignidad de la mujer. Después de exponer los contenidos y el carácter ("es una meditación bíblica, que merece una lectura de meditación"), Ratzinger se refirió a las polémicas de estos días. Dijo: "Es absurdo identificar la dignidad de la mujer con el sí o el no al sacerdocio femenino. También es un error reducir la carta del Papa a la cuestión del sacerdocio de las mujeres. El Papa no es un monarca absoluto, cuya voluntad tiene valor de ley. El es la voz de la Tradición; y solamente a partir de ella se fundamenta su autoridad".

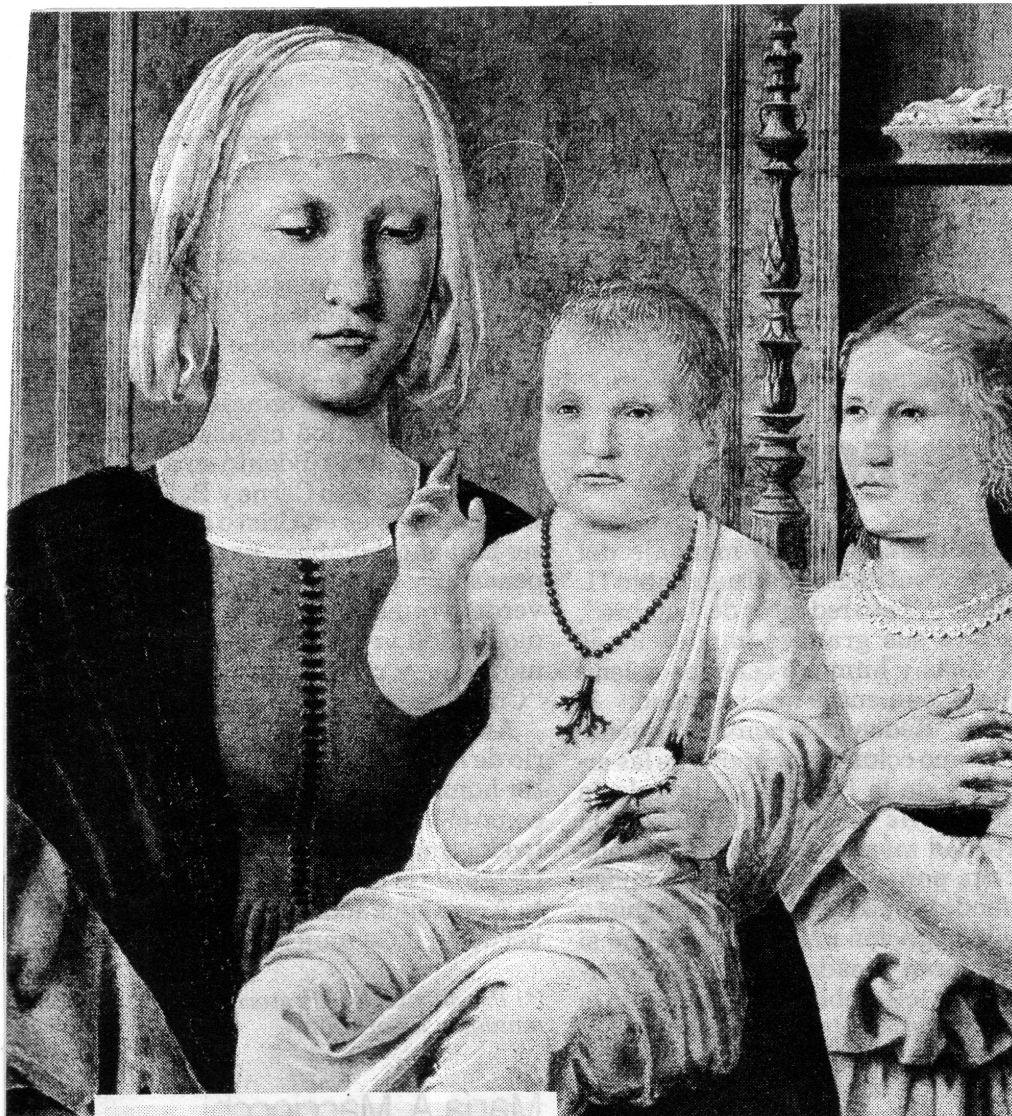
Ratzinger aclaró: "Hay un malentendido sobre el sacerdocio. No debe ser entendido como una decisión nuestra, hay que entenderlo como servicio. Y en la Iglesia hay distintos servicios. Mi amigo Von Balthasar (el gran teólogo suizo muerto dos días antes de recibir la púrpura cardenalicia, el pasado mes de junio, y citado en la Carta Apostólica como un padre de la Iglesia) no quería de ninguna manera ser sacerdote: obedeció a un llamado, lo mismo que san Agustín.

¿Que en cambio hay muchos sacerdotes que viven su ministerio como poder? Un malentendido no puede transformarse en la interpretación correcta..."

Se le preguntó a Ratzinger: "¿Usted puede garantizar que la Iglesia jamás permitirá la ordenación femenina?" Esta fue la respuesta: "No hay una definición infalible sobre este punto. Pero hay una interpretación permanente de la vocación de los Apóstoles, que es común a la Iglesia Católica y a la Ortodoxa. Realmente es difícil pensar que se puedan cambiar en un día la enseñanza y la praxis".

¿Cómo es posible, insistió otro, que el Papa una vez más hable de pecado de concupiscencia incluso dentro del matrimonio? En realidad las mujeres casadas se lamentan si no son miradas con concupiscencia. Ratzinger contestó: "Se trata de defender la dignidad de la mujer también dentro del matrimonio. No porque el hombre sea el marido puede jactarse de tener derechos de dominio". Y concluyó sonriendo: "Esto no excluye la alegría natural en la relación entre los esposos. La Iglesia no obliga ni a uno ni a otro a ser heladeras..."





"Virgen de Senigalia", de Piero de la Francesca (arriba)

Régine Pernoud

## El papel protector de la mujer

**E**l papa Juan Pablo II ha publicado una carta sobre la mujer muy elogiosa, pero que todavía no le permite acceder al sacerdocio. Con estos términos el periodista de la televisión francesa presentó el viernes 30 de setiembre la carta del Santo Padre *Mulieris dignitatem*. Sería fácil sorprenderse del hecho de que un documento de 109 páginas haya sido reducido a las tres en las que se afronta la cuestión del sacerdocio.

Para explicar semejante actitud yo creo que es necesario remitirse a la historia: con el Código napoleónico, que está en la base de la legislación francesa, la mujer fue nuevamente colocada en aquella condición de "madre perpetua" a la que

era relegada por el Derecho romano, en la época pagana. Pero el Código de Napoleón representa solamente el punto terminal de una involución que requirió más de un día para realizarse: los juristas franceses comenzaron a remitirse al Derecho romano a partir del siglo XIV. Esta involución progresó hasta alcanzar el punto terminal en la decisión del Parlamento de París de 1783, con el gobierno de Marais, con la cual se impide a la mujer asumir cualquier función en el Estado. Lo que deja entender que hasta ese momento tal participación estuviera consentida. Desde entonces hasta hace pocos años, la mujer fue despojada de todos los derechos de los que gozaba en el Medioevo, cuando podía ser reina y gobernar un estado con absoluta libertad. Del mismo modo podía ejercer un oficio, ser testigo en un juicio, hacer cualquier cosa como los hombres, sin tener ni siquiera la necesidad de pedirle autorización al marido, si estaba casada.

Ahora bien el Código francés lamentablemente ha ejercido una enorme influencia en Europa y en toda la vida occidental. Los especialistas concuerdan al observar que esta influencia no fue benéfica para la mujer. En Bélgica, por ejemplo, ella se vio negar, a principios del S. XIX, muchos derechos de los que hasta el momento había gozado.

Por eso las mujeres se vieron obligadas a luchar por el reconocimiento de esa "paridad" de la que también habla el Santo Padre. No es posible olvidar que recién a fines del siglo XIX y sobre todo en el siglo actual se abrieron para las mujeres las puertas de la Universidad, permitiéndoles llegar a ser médicos, abogados y libres profesionales. ¿Entonces podemos asombrarnos de que ellas tiendan a creer que la igualdad consiste en copiar el modelo masculino en todo y para todo?

Pero de esto estamos muy lejos. Y aquellos a quienes interesan las cosas religiosas parecen haberse detenido en la etapa de la imitación, de la copia, lo mismo que en la sociedad civil. Y lo mismo que en la sociedad civil, lamentablemente, muchas veces las mujeres resultan ser más clericales que los hombres, en su aspiración de acceder al orden sagrado.



conmovido por el extraordinario don del Santo Padre para ver a cada ser humano y a cada destino humano en la irrepetibilidad y en la vulnerabilidad de su recorrido terrestre, y para llamarlo hacia Cristo.

Volviendo una vez más a Soljenitsyn recuerdo que él dijo de Juan Pablo II: "Tiene siempre a Cristo frente a sí, antes y por encima de todo". Ciertamente es por eso que todo discurso del Santo Padre es tan naturalmente indiscutible para gentes de orígenes y de culturas profundamente distintas, entre ellas, la gente rusa. □



La Carta de Juan Pablo II nos remite al Evangelio con extremo rigor y precisión. El Cristo —que es el Esposo, y ha establecido a la Iglesia como su esposa— instituyó el ministerio de la Eucaristía como servicio y como sacrificio —ejemplificado también en el lavatorio de los pies inmediatamente anterior a la Cena— ordenando de este modo a los hombres. Pero a los pies de la Cruz, en el momento del sacrificio de Cristo que acepta la muerte para la salvación de la humanidad, las mujeres están presentes: y por encima de todas la madre de Jesús, madre de Dios, imagen de la Iglesia. Y luego, en la mañana de aquel Tercer día, una vez más son las mujeres las que descubren el sepulcro. Yo me siento particularmente agradecida al Papa que en la Edad Media llamó a María Magdalena “apóstola de los apóstoles”, *Apostola apostolorum*. Este apostolado de las mujeres fue admirablemente ejercido a través de los siglos empezando, en Francia, por la reina Clotilde, a la que mi país le debe el don del Bautismo. La pretensión de formar parte a toda costa de la jerarquía, asumiendo el esquema masculino para cualquier actividad, es un error. Gracias a Dios ya no estamos en los tiempos de la imagen “monárquica y autoritaria” de la Iglesia. El respeto de la tradición permite comprender que los ministerios del hombre y los de la mujer son diferentes y complementarios, ninguno es superior. La expresión “la unidad del Espíritu a través de los ojos de la fe” a mi juicio es maravillosa. ¿Cómo dejar de ver que para la mujer es una enorme ventaja permanecer fuera de las estructuras jerárquicas, gozar de la más absoluta libertad para responder a las necesidades de toda la sociedad?

Catalina de Siena, santa Brígida, que merecieron este título de apóstolas de los apóstoles, dando consejos a Papas y reyes, pudieron hacer lo que hicieron justamente porque no pertenecían a las estructuras clericales.

Más allá del clericalismo, lo que me parece esencial es que las mujeres permanezcan fuera de los roles establecidos, para ser libres y poder cumplir el rol que indica la carta de Juan Pablo II: un rol protector. □

Mons. Luigi Giussani (\*)

## La gran memoria

El fundamental mensaje del Pontificado de Juan Pablo II, “Cristo redentor del hombre”, aclara sus grandes implicaciones divinas y humanas con los solemnes documentos que le siguen.

La “Redemptor hominis” quedará como columna de apoyo de las arcadas de la historia de la Iglesia porque da un nuevo impulso a la verdad más humana de la Revelación, por así decirlo, en una época donde la autosuficiencia humanista y la negación mundana es como si hubieran sacado de foco esta verdad en los ambientes mismos de la cristiandad. Esta verdad más humana de la Revelación está justamente en la afirmación de que sin Cristo el hombre no es capaz de reconocerse a sí mismo. “Cuando encontré a Cristo me descubrí hombre”, decía el último gran rector pagano Victorino anunciando su conversión.

Con cuánta sed de conocimiento y de reconocimiento recibimos por eso ahora el documento solemne que el Papa hace público sobre la figura de la mujer. Sería necesario decir en seguida: sobre el misterio de la mujer, necesario por la definición del misterio del hombre como tal. “Dios creó al hombre a su imagen; a imagen de Dios lo creó; macho y hembra lo creó” (Gen. 1,27)

¿Hacia cuáles horizontes nos conduce el Papa con la densidad teológica y la existencialidad persuasiva que caracterizan su pensamiento y su palabra? Acompañándolo en la meditación vivimos la sorpresa y el estupor con que los primeros testigos vieron la forma cómo Cristo miró a la mujer, y afirmó su dignidad. El mismo, “nacido de mujer”. Es como una culminación de la gran memoria del Año Mariano: dentro del seno de una mujer dio comienzo el cumplimiento de la comunión de Dios con el hombre y la consiguiente liberación de ésta.

Durante el sínodo de los laicos la

mayor parte de las intervenciones tocaron los problemas de la mujer en la sociedad actual. Pero la respuesta a estos problemas no puede nacer más que de la contemplación de aquel misterio original en el cual Dios se comunicó creando y de aquel definitivo Adviento en el cual el Misterio se hizo Carne y Palabra. Una vez más es en Cristo donde el ser humano, hombre y mujer puede penetrar y comprender cómo es él verdaderamente, y por lo tanto la modalidad verdadera de su comunión y de su relación con las cosas: “Cristo redentor del hombre”.

Ante la inminencia del aniversario de los diez años de la “Redemptor hominis” pareciera que la forma como el Vicario de Cristo quiere introducirnos con la comprensión y el festejo de la gran fecha es esta Carta Apostólica sobre la dignidad y la vocación de la mujer”. □

(\*) Presidente de la Fraternidad de Comunión y Liberación

María A. Macciocchi

## El genio de la mujer, reconocido

Me he mirado en el espejo donde Wojtyla hizo el retrato de la mujer. Me he encontrado a mí misma. Allí he visto la vida de tantas mujeres. Cuando habla del sufrimiento, del amor, comprendí que había entendido. He leído el Evangelio buscando las mujeres de Jesús: en Wojtyla encontré la misma mirada. De complicidad, de confianza, de nostalgia”. María Antonietta Macciocchi a menudo lo llama así: Wojtyla, Karol Wojtyla. En él no ve al Vicario de Cristo, ella no sabe estas cosas y no las dice, pero después que estuvo con él (dos veces) conserva dentro de ella “una emoción fuerte, algo sobre lo que todavía necesito reflexionar”. Y lee y vuelve a leer este texto titulado *La dignidad de la mujer* (en latín *Mulieris dignitatem*), con “esa hermosa tapa que parece de marfil”. Hasta en estos detalles la señora Macciocchi es





mujer. Y fue también una mujer malvada, una mujer enfurecida y rebelde. Venía de lejos cuando estuvo con el Papa: del comunismo, de la China del mito maoísta, del feminismo, cuyas desesperadas expectativas nadie ha proclamado ni escrito como ella. Ahora se encuentra con esta mirada del Papa a la mujer. ¿Qué consecuencia saca de ella, señora?

“La posibilidad de una alianza”, contesta. “No hablo de las cristianas, sino de la humanidad feminista. Siempre hemos visto en la injusticia de la sociedad hacia las mujeres el patronato de un Papado reaccionario, de una Iglesia machista. Nunca sospechamos que pudiera haber una posición como ésta, un personaje como Wojtyla. Hay un enemigo de las mujeres. Pero no está allí. No es el Papa, no es la mirada de Cristo a las mujeres. El hombre de Nazareth tiene una cercanía especial con las mujeres del Evangelio, no las condena nunca. No es un moralista. Encontré el mismo coraje y la misma ternura en las páginas del Papa. No da un sermón. De los sermones todos estamos hartos. Todos saben lo que tendrían o no tendrían que hacer las mujeres. El simplemente las mira. Dice lo que ve en ellas. Nos da el orgullo de ser mujeres. Hace ver que es necesario volver a partir desde allí: desde lo femenino. Pero no nos dicta las reglas: nos lo muestra viviente en el dolor y en el progreso de la historia. La dignidad de lo femenino no está en el ser absolutizado, sino en el ser sí mismo, capacidad de amor”.

¿Cómo está ahora el feminismo?  
“Aquel feminismo, aquella des-

perada oposición al estado de inferioridad de la mujer ha terminado. Nació —hablo de aquel extremo— como una protesta que llevaba a las mujeres a aislarse del mundo social, inevitablemente masculino. En el '78 ya estaba todo terminado. Las más fuertes de ellas ya habían aceptado la reinserción en el poder. Eran abogados, magistrados, manager: habían encontrado el lugar de respeto. ¡Pero no actuaban y no tenían peso en cuanto mujeres! Encuentro la misma lógica en el pedido de las mujeres-sacerdote: quieren un lugar en un universo masculino. Las condiciones para competir en las carreras de la vida pública, la igualdad de salario: es justo; pero éste no es el reconocimiento fundamental que pedían y que todavía piden las mujeres. No es ésta la salvación que viene de la mujer, de la que poéticamente escribe Wojtyla. Yo no sé cómo llamarlo de otra manera: la dignidad de lo femenino vuelve a encontrarse en aquello que es superestructural”.

Super-estructura: una categoría marxista para designar aquello que no es economía, que no es producción de bienes. Macciocchi no lo dice, pero super estructura, dentro de su lenguaje, significa aquello que tiene el perfume del deseo. Cuánto deseo había en el viejo feminismo, y cuánta traición, pero también qué grito que surge de sus cenizas.

“Sí”, dice Macciocchi, “junto a las mujeres reintegradas, están las mujeres que quedaron derrotadas. Son las que llevaron su feminismo hasta las últimas consecuencias. Conoció una que es el emblema. Era una joven de Berlín. Tenía dos niños: un niño blanco y uno mulato; uno de un

alemán y otro de un negro. Los había querido como un acto de rebelión contra el hecho de que un hijo perteneciera también a un padre. Ahora aquella muchacha está allí, como un desesperado escombros. En ella descubrí la derrota existencial de la proclamación del absoluto femenino, “el útero es mío”. Es peluquera. Pide a los vecinos que le ayuden con dinero. Un escombros que es un grito. Y me parece que en esta carta de Wojtyla hay una chance para estas cruces de las que está sembrado el feminismo. La mujer es esencial, en cuanto mujer tiene la misma dignidad dentro de la relación con un tú, con lo que es masculino; y viceversa. Wojtyla es un aliado”.

La señora sabe que va a pagar lo que está diciendo. Pero no puede dejar de decir qué fue lo que le pasó a ella y qué es lo que selló su alianza con el Papa. Dice: “Leí estas palabras de Wojtyla y de un golpe comprendí”. Página 114 de *Mulieris dignitatem*: “La Iglesia agradece por todas las manifestaciones del ‘genio femenino’ que se han realizado en el curso de la historia”. Genio es misterio, es don, es profundidad: en fin, es feminidad, siempre que no se entienda como un accidente hormonal. Es tarea, misión. Es mujer.

Conmovida, Macciocchi abre en la última página la edición francesa de su libro *Afuera de las puertas de bronce*. Lee. “Un mes después de que el libro apareció en Italia recibí la invitación oficial para acudir a una audiencia privada para entregárselo a Juan Pablo II. Entonces Wojtyla había mantenido su promesa... Comencé solicitando su indulgencia por los límites de este trabajo, excusándome por sus defectos y su fragilidad femenina, contenidas en la parte de mi diálogo con él en Castelgandolfo”.

Sigue leyendo: “Entonces Wojtyla, sin contestarme y con curiosidad miró el libro abierto sobre la mesa. Había apoyado su mano en el borde del escritorio. Con un gesto simple, cotidiano, como para mirarlo mejor. Después de haber estado tantas veces con él en la escritura, Wojtyla me era casi familiar. Serenidad, paz... Esperaba una pequeña respuesta formal de agradecimiento. Pero no fue así. Levantando los



ojos me dijo estas asombrosas palabras: "Yo creo en el genio de las mujeres". El comprendió mi estupor. Entonces repitió con una especie de firmeza o de desafío, casi martillando las palabras: "Yo creo en el genio de la mujer. Aun en los períodos más oscuros se encuentra este genio que es el impulso del progreso humano y de la historia". ¿Quería hacerme una confidencia, confiarme una nostalgia, o era una intuición? No habría decirlo. Pero estas palabras casi sorprendentes en los oídos de una mujer que está de vuelta de todo y de sí misma, yo las depositaré aquí como un enigma y como una promesa".

El enigma ya está resuelto. "Este documento es histórico. El genio femenino se transforma en el lugar de la reconciliación de la sociedad y del mundo. Como me dijeron en París, haciéndome una broma: 'Se necesitaba un Papa para ver el genio en las mujeres'. Gracias". □

Madre Teresa

## Mujeres del mundo, signo de Iglesia

**D**amos gracias al Señor por el regalo verdaderamente maravilloso que nos ha hecho el Santo Padre con esta Carta Apostólica sobre la dignidad y la vocación de la mujer, en ocasión del Año Mariano. Si, mirando a María podemos comprender aquello que nosotros, vírgenes consagradas, debemos ser en la Iglesia. Cuando yo les hablo a mis hermanas sobre lo que nosotras, como esposas de Cristo, debemos ser en la Iglesia, doy siempre el ejemplo de lo que la mujer y la madre deben ser en la familia.

San Pablo en las Sagradas Escrituras nos dice que el marido es la cabeza de la esposa, como Cristo es la cabeza de la Iglesia, y que las mujeres deben someterse a los maridos en todas las cosas, como la Iglesia a Cristo. Y como Cristo es la cabeza de la Iglesia y la Iglesia debe someterse a Cristo en todos los tiempos y lugares, lo mismo tiene que cumplirse en el marido y en la esposa.



San Pablo dice también que los maridos deben amar a sus esposas como aman a su propio cuerpo.

Sí, en la familia el marido y la esposa tienen tareas diferentes, pero es común la dignidad al transformarse ambos en un solo cuerpo. El marido está llamado a dar una dirección amorosa como cabeza de la familia, y la esposa está llamada a recibir esta dirección amorosa interiorizándola y transmitiéndola a la familia. Solamente una madre puede hacer palpable este amor tierno, tan especial que es necesario para que una familia sea feliz.

Del mismo modo, en esa familia más grande que es la Iglesia, hombres y mujeres tienen funciones diferentes, pero la misma dignidad al transformarse en el cuerpo de Cristo. Algunos hombres son llamados de una manera especial a ejercer en "persona Christi", la cabeza de la Iglesia. Estos hombres deben servir dándole la dirección amorosa a la Iglesia. Como esposas de Cristo, las vírgenes consagradas deben recibir esta dirección amorosa, interiorizarla y transmitirla a la familia de la Iglesia universal. Así como el sacerdote debe ser el "signo" de Cristo, las vírgenes consagradas deben ser el "signo" de la Iglesia. En nuestras "constituciones", en el capítulo seis, n.34, se afirma que nuestra congregación debe ser un "signo de la Iglesia". Lo cual se explica con las siguientes palabras:

"Recibida en y a través de la Igle-

sia, nuestra consagración religiosa es un signo visible de:

—la alianza indisoluble con Cristo, su esposo;

—su santidad en la profesión de la caridad;

—su misión".

Así como la esposa debe recibir de su marido, para que el fruto de su amor pueda crecer en ella y pueda ser transmitido al mundo, de la misma manera la virgen consagrada debe recibir de su esposo a través de sus representantes en la Iglesia, para que el fruto de este amor pueda crecer y ser transmitido al mundo.

Este fruto especial es transmitido al mundo a través del amor especial y tierno de la virgen de la Iglesia cuando ambas, la virgen y la Iglesia, prodigan sus cuidados a los leprosos, a los presos, a los refugiados, a los enfermos de los hospitales, a las víctimas del SIDA y sobre todo a todos aquellos que son rechazados y no son amados. Como lo establece el n. 44 de nuestras "constituciones", "la castidad consagrada es el don precioso que Cristo nos hace de sí mismo, a través del cual nos ofrece su amistad personal y fiel para toda la vida, desposándolas en la ternura y en el amor. La Eucaristía, en un sentido especial, es nuestra gloria y alegría y el misterio de nuestra unión con El".

"Nuestro voto de castidad nos libera completamente para la contemplación de Dios y el servicio apasionado y gratuito de los más pobres entre los pobres. Por eso debemos aferrarnos a Cristo con amor indiviso".

Como vírgenes consagradas debemos continuar la tarea de María. María trajo a Cristo al mundo donándose totalmente a Dios. Del mismo modo nosotros debemos llevar a Cristo al mundo a través de nuestra total sumisión a Cristo a través de la Iglesia. También en nuestras "constituciones", en el capítulo 4, n. 24, se afirma que María se había despojado totalmente de sí misma, por eso Dios pudo colmarla de gracia, de tal modo que al final permitió que la utilizara según su voluntad con plena confianza y gozo, entregándose a El sin reservas. Nuestro completo abandono consiste también en estar completamente disponibles para Dios y para su Iglesia. □

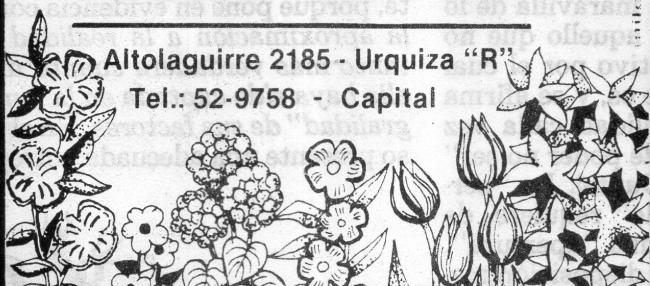


# DECORE CON PLANTAS

servicio integral  
de mantenimiento  
para oficinas y countries

vivero  
**MARTIN AIZAGA**

Altolaguirre 2185 - Urquiza "R"  
Tel.: 52-9758 - Capital

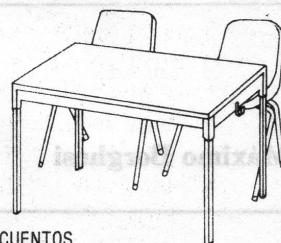


## SILLAS Y MESAS APILABLES

Y FUNDAS SIMIL CUERO  
QUE TRANSFORMAN SUS SILLAS



SMILO PUBLICIDAD

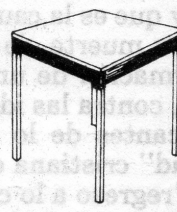
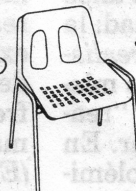


DESCUENTOS  
POR CANTIDAD

9 MODELOS

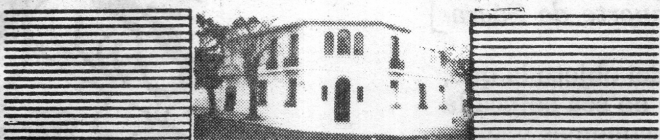


11 COLORES



FABRICANTES

LAVALLE 1527 9º OF. 38 - TEL. 45-9720 - 49-5193  
(1048) CAPITAL



## El descanso de Betania

Residentes y Centro de día

ATENCION  
PERSONALIZADA

VACANTES  
LIMITADAS

**UN VERDADERO "HOGAR"**

Un lugar de encuentro  
generacional

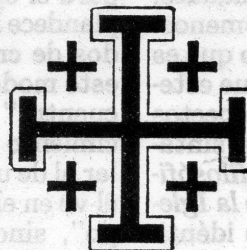
Para la tercera edad, un lugar diferente...

Informes en:  
**Pedro I. Rivera 5599, esq. Burela**  
Villa Urquiza  
Tel.: 51-0538

## A TIERRA SANTA

PEREGRINACIONES GUIADAS POR LOS  
RRPP FRANCISCANOS

SALIDAS MENSUALES



VISITANDO:  
ROMA, GRECIA Y  
TIERRA SANTA

OPCIONALES:  
EGIPTO Y TURQUIA

UNICO AGENTE OFICIAL EN ARGENTINA



**villamil altube viajes srl**

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO. Leg. 2442 Res.

San Martín 839 1er. piso Of. 8 (1004) Bs. As. Argentina

Tel.: 313-2422/2822/2132/2232/2332/2532/2178

Télex: 17012 Lemon Ar At: Villamil Altube

**REPRESENTANTES EN EL INTERIOR:**

CORDOBA: FOUR VIAJES - Colón 335. PB L72

LA PLATA: JET TOUR - Calle 48 - N° 633 PB L5

SANTA FE: "BARRAMAR" Urquiza Esq. Tucumán

SALTA: TASTIL VIAJES - Zuviría 26

AZUL: AZUL MUNDUS - H. Yrigoyen 526 - L13

SAN JUAN: YANZON - Mendoza 322 - Sur - San Juan



Romano Guardini

# La realidad esté con nosotros

*El hombre que rompió todos los guetos culturales, a 20 años de su muerte. La profecía que toca de cerca el destino del catolicismo.*

Por Máximo Borghesi

**H**ay un aspecto, en la obra de Romano Guardini, muy poco subrayado, que constituye el *leit motiv* de su pensamiento y que es la causa, a veinte años de su muerte, de su actualidad: la afirmación de un decidido *realismo*, contra las idealizaciones mistificantes de lo real, de la "realidad" cristiana en particular. En el "regreso a lo concreto" polémicamente dirigido contra la hegemonía de la filosofía kantiana y neoidealista, reside efectivamente la intencionalidad originaria de su pensamiento.

Ya en uno de sus primeros escritos, el fundamental *La oposición polar. Ensayo para una teoría del concreto viviente* (1925), la exigencia es manifiesta: "Esto es lo que sucede y lo que importa hoy: la realidad vuelve a hacerse visible para nosotros, después de haber vivido durante largo tiempo de fórmulas. El mundo de las cualidades, de las formas y de los fenómenos. El mundo de las cosas. Y lo que es realmente importante es que estemos abiertos en todos los aspectos a las cosas; que las veamos, sintamos, aferremos" (*Escritos filosóficos*, vol 2). En *El sentido de la Iglesia* (1922) la percepción es idéntica: "Un gran despertar de la realidad se está produciendo... Ahora nosotros sentimos la realidad como un dato de hecho originario. (...) El idealismo moderno contra el cual durante tanto tiempo fueron vanos todos los ataques de la lógica... sustancialmente ya no tiene necesidad de ser refutado".

La realización de este descubrimiento, en la biografía de Guardini, no fue un acontecimiento simple. Como él mismo escribirá más

tarde: "Solamente en el curso de muchos años pude llegar de las ideas a las cosas, al hombre concreto, a la historia... Hasta que finalmente descubrí la maravilla de lo real de hecho: de aquello que no existe ningún motivo por el cual deba ser, pero que es, y se afirma frente a la posibilidad cada vez más incumbente de poder no ser" (*Estudios sobre Dante*). La "percepción del mundo" requiere, de parte del sujeto, una "apertura", una atención, una disposición metodológica que Guardini formula de esta manera: "Cada objeto, para poder realmente ser reconocido, necesita un comportamiento a él ordenado" (*La muerte de Sócrates*).

Es la realidad del objeto la que, en el caso en que no sea sofocada por pre-juicios y esquemas vacíos, dejada aflorar, se impone en su verdad. Esta realidad sale a la luz, para el ojo humano en el que resplandece la inteligencia, según grados de creciente complejidad. De este modo, cuando el hombre "encuentra" al otro hombre, el conocimiento que de él tiene no es similar al de una piedra o de un animal: él ve en el otro no un simple "cuerpo", sino un cuerpo "habitado" por "alguien", dominado por una "presencia". Esto significa: "Veo su cuerpo, desde el principio, solamente en su alma, por el alma iluminado, dominado, caracterizado. Cuando uno viene a mi encuentro con amabilidad o con ira, lo que es decisivo, lo que noto inmediatamente, es su sentimiento y solamente en éste yo aferro luego el resto. Cada una de las partes de su rostro, las manos, los pasos, toda su estructura corpórea móvil, su forma de vestir y las otras cosas que trae consigo: yo veo todo esto

en su amor o en su odio" (*La función de la sensibilidad en el conocimiento religioso*).

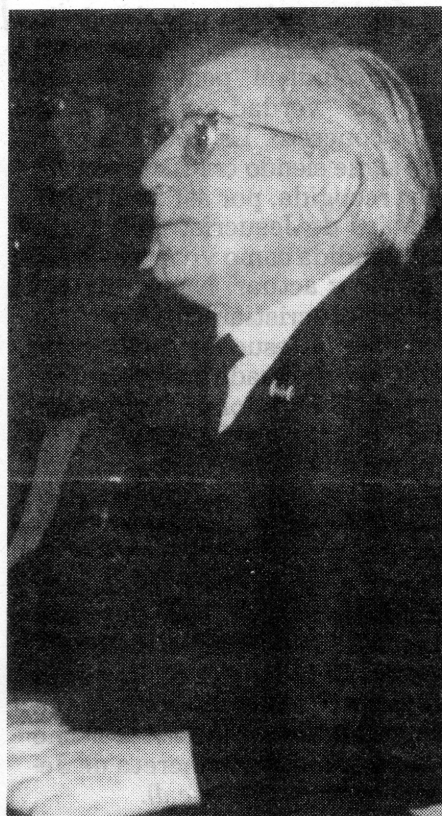
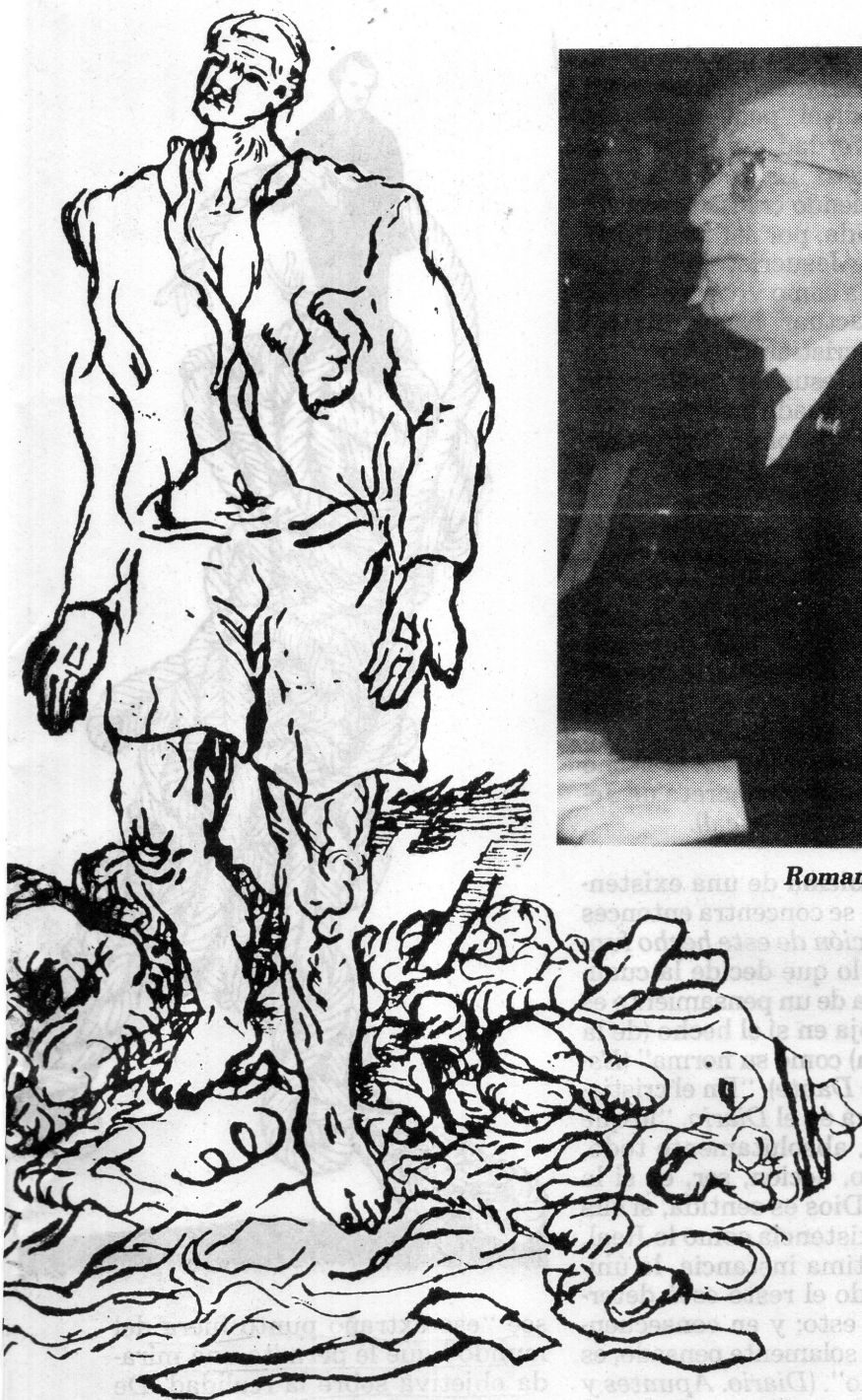
El ejemplo anterior es iluminante, porque pone en evidencia cómo la aproximación a la realidad es tanto más verdadera cuanto más ella haya sido captada en la "integralidad" de sus factores. En el caso presente una adecuada antropo-



logía puede darse solamente a partir de una unidad reconocida de alma y de cuerpo, y esto más allá de la escisión moderna entre idealismo espiritualista y materialismo positivista.

A la escisión del tiempo no se sustrae ni siquiera el cristianismo. Si el horizonte está dominado por la separación entre el espíritu y la materia, por lo cual el espiritualismo extremo, análogo a un nuevo gnosticismo, corre siempre el peligro de desembocar en un chato materialismo, tampoco la vida cris-





Romano Guardini

tiana escapa al "destino" común.

En el proceso de secularización que signa el Evo moderno "el aspecto religioso no desaparece, pero igualmente es aislado como específico religioso, experimentado y cultivado en particulares sensaciones y comportamientos y acciones de religión" (*Fenomenología y teoría de la religión*, en *Escritos filosóficos*). La consecuencia es que la religión se vuelve cada vez más interior, cada vez más pobre de contenido mundano, y por lo tanto monótona y cada vez más insignificante, cada vez menos capaz de

entrar en contacto con el contenido concreto del ser y de plasmarlo... De tal modo se vuelve imposible la comprensión religiosa del tiempo y de sus ritmos, del espacio y de sus lugares, de las cosas concretas y de las acciones, y se determina una interioridad apoyada solamente en la palabra. "De esto nace una religiosidad sin mundo, sin cosas, aparentemente 'pura' pero en realidad sumamente discutible".

Esta "presunta espiritualidad de la pura palabra o de la acción moral" que se cumple "al margen

de la vida" no puede al final dejar de revelarse como un estorbo y obstáculo para una experiencia auténtica, de modo que, por último, el "rechazo de la religión, el ateísmo, es sentido como una liberación". Un cristianismo parcial no corresponde a la plenitud de la vida. Así como se muestra evanescente, del mismo modo, en su necesaria declinación, también la percepción de la realidad se convierte en frágil. "La rarefacción de la valencia religiosa no puede dejar de comprometer la relación con el mundo, con los otros hombres y con la misma vida propia. Realmente, junto con la rarefacción, se manifiesta también una *progresiva atenuación del sentido del ser*. Todo se vuelve menos importante. Todas las formas significativas pierden su fuerza incisiva. Los órdenes y las normas son cada vez menos capaces de vincular la conciencia moral. Se enfía cada vez más el sentir inmediato, y puede agregarse hasta la total *pérdida del sentido de lo real*". En términos análogos Hans Urs von Balthasar notaba: "Se la llama desmitización, pero esto no es suficientemente explícito, porque en realidad se trata de una desacralización y de una pérdida de la "fuerza del corazón" capaz de advertir la "majestad del ser" en su inmediata relación a Dios" (*Revelación y belleza*).

También para él "la hora actual es la hora del desamor que sustrae fundamentalmente a los seres su reflejo eterno, y para los cristianos mismos es indeciblemente difícil defenderse del contagio y no sucumbir, por ejemplo, a un espiritualismo escatológico, que abandona el cosmos al antojo de las "potencias", neutraliza de una manera positivista las estructuras y se retrae en la pasión y en la oración".

Si el tiempo induce a un cristianismo "espiritual", que en su forma extrema da lugar a un nuevo *gnosticismo*, todo esto no deja de tener incidencia en la conciencia de la Iglesia. A un cristianismo "subjetivo" le corresponde una "Iglesia espiritual", fuera del espacio y del tiempo, una *Iglesia ideal* que ya no tiene un correspondiente histórico. Semejante espiritualismo, confor-



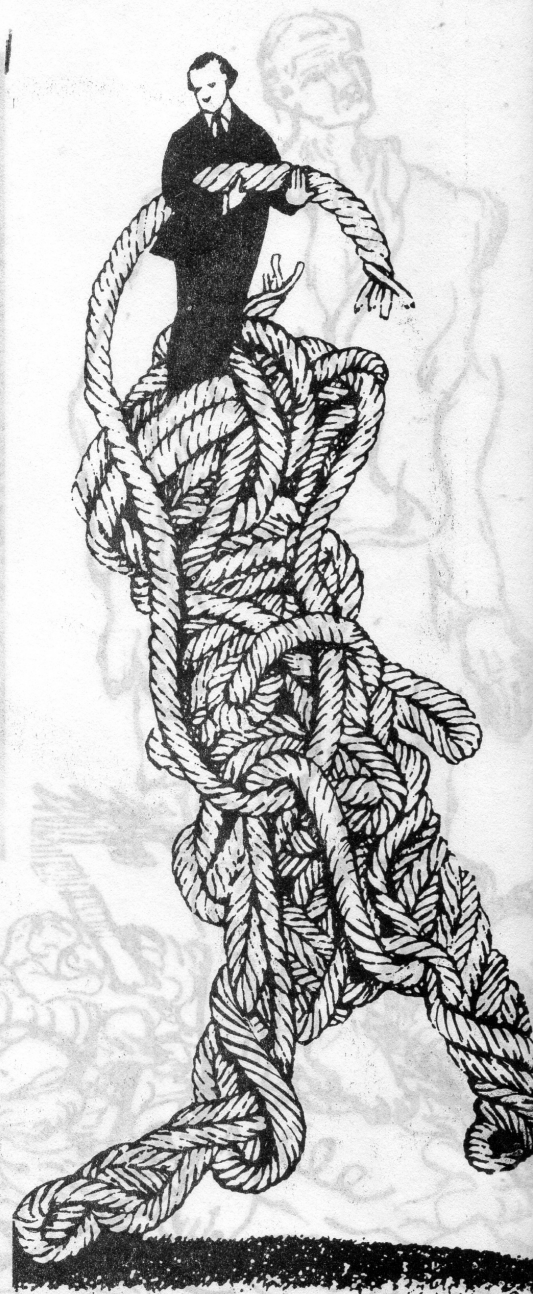
table y delicado, tiene sin embargo todo el sabor de una deserción de la realidad. En él el elemento "trágico" conectado inevitablemente con la inmanencia cristiana en la historia, simplemente ha sido eliminado. Pero "ser católicos quiere decir afirmar la Iglesia así como es, con toda la incidencia del elemento trágico. Esta es la consecuencia, para el cristianismo católico, de su consentimiento fundamental a la realidad entera. El cristianismo católico no puede retirarse en el mundo de las puras ideas, de los puros sentimientos y de las experiencias personales. Es verdad, allí ya no habría necesidad de "compromisos", pero la realidad sería abandonada a sí misma, es decir, en la lejanía de Dios. Que se le reproche no más, como se hace a menudo, de haber unido el puro cristianismo del Evangelio a una organización terrena, de haber hecho de él una religión jurídica romana, una religión terrestremente utilitaria, de haber traicionado sus sublimes exigencias aristocráticas en favor de la media humana, o cualquiera sea el modo como se intenta formular semejante objeción. La verdad es que no ha hecho más que perseverar en el duro deber que surge de la realidad. Ha preferido renunciar al fascinante romanticismo de los ideales y de las experiencias subjetivas antes de olvidar la voluntad de Cristo, que era la de conquistar la realidad, con todo lo que esta palabra implica, para el Reino de Dios" (*El sentido de la Iglesia*).

Si el "sentido de la Iglesia" se ha vuelto, en el curso de la época moderna, evanescente, es porque la realidad de Cristo, de la cual la Iglesia es el "cuerpo", ya no es percibida como tal. A la espiritualización del cristianismo le corresponde la idealización de Cristo: en esto reside el significado propio de la "nueva gnosis". Donde la tarea —que se encuentra en el centro de la reflexión de Guardini— es restablecer la "figura" real de Cristo contra la reducción del cristianismo a un conjunto de valores propios de una ética mundana. No es en la doctrina, ni siquiera en una moral, aun aquella del amor al prójimo, donde está lo específicamente cristiano. No es un "ideal" sino

una "presencia" lo que decide la existencia cristiana. Por eso "no es posible escindir el "pensamiento de Dios", la "verdad cristiana" del Cristo concreto. La doctrina cristiana sigue siendo cristiana en tanto sea recogida, por así decirlo, de los labios de Jesucristo; en tanto sea entendida como viviente de Él, de su ser y actuar. No existe una "esencia del cristianismo" que sea escindible de Jesucristo —y tal que pueda ser expresada en un sistema conceptual autónomo. La esencia del cristianismo es Él. Es lo que Él es; aquello de lo que viene y al cual se dirige, aquello que vive en Él y alrededor de Él, escuchado a través de su propia voz y leído en su rostro. En todo esto se le plantea al espíritu una afirmación y una exigencia filosófica contra la cual se estrella la filosofía pura: que la categoría última del cristianismo es el particular e irrepetible hecho de la personalidad concreta de Jesús de Nazaret". (*Pascal*).

Todo el problema de una existencia cristiana se concentra entonces en la percepción de este hecho fundamental; "lo que decide la cualidad cristiana de un pensamiento es que éste acoja en sí el hecho (de la Encarnación) como su norma" (*Estudios sobre Dante*). "En el cristiano", escribirá en el *Diario*, "lo que decide todo, absolutamente todo, pensamiento, acción, ser, es si la realidad de Dios es sentida, si ella está en la existencia como lo Real, como, en última instancia, lo único Real. Todo el resto está determinado por esto; y en consecuencia es vivo o solamente pensado y más, hablado". (*Diario. Apuntes y textos desde 1942 hasta 1964*). Esta percepción, para la cual Cristo es "real", es la fe.

Fe no es una genérica confianza en un más allá, ni siquiera en un Dios sin rostro, "creer significa ir al Cristo, tender hacia la posición en la que Él está. Ver con sus ojos. Medir con sus criterios" (*Naturalidad de la Weltanschauung católica*). En esta asimilación el cristiano no opera una deformación óptica, por el contrario "solamente el hombre que cree finalmente ve el mundo. Lo ve por lo que es. Lo ve todo y en todos sus contornos". Es decir que solamente el cristiano po-



see "ese extraño punto fuera del mundo" que le permite una mirada objetiva sobre la realidad. De este modo la fe no es una "opinión" sino el modo mediante el cual el mundo se devela en su esencia. Desde este punto de vista "todo verdadero y real creyente es un vivo juicio sobre el mundo".

Pero todavía queda por preguntarse ¿cómo es posible que la percepción de la realidad de Cristo se produzca hoy? Es real solamente aquello que está presente, no lo que ha pasado. "Realmente se llega a la seriedad de la fe sólo en la contemporaneidad con el mensajero de la Revelación. ¿Pero dónde?" (*La Iglesia del Señor* — en *El sentido de la Iglesia*.) El "donde" re-





side en los "suyos", en aquellos que le pertenecen y constituyen su Iglesia viva. Efectivamente "la imagen de Cristo ya puede brillar ahora, si el Señor lo quiere, en aquel que cree, en la expresión del rostro y en los modos de actuar. ¿No es esto tal vez lo que se manifiesta en el santo? ¿Y lo que en general se manifiesta en la esencia de

un cristiano, provocando en otros el amor o el odio?" (*La función de la sensibilidad en el conocimiento religioso*). La consecuencia es que "nosotros tenemos experiencia de Cristo solamente a través de la Iglesia; y que la decisión de la fe se cumple en relación con ella, porque solamente ella nos coloca en la situación de la contemporaneidad

(*La Iglesia del Señor*).

Allí donde la Iglesia está efectivamente presente —"no solamente colectividad sino comunidad; no solamente un movimiento religioso sino vida eclesial; no un espiritual romanticismo, sino eclesial realidad ontológica" (*El sentido de la Iglesia*)— allí el encuentro se hace posible. Que esto pueda suceder depende, en medida esencial, de la asunción de la realidad de Cristo en toda su integralidad, contra y más allá de las modas del tiempo.

Esta asunción está en el centro de toda la reflexión de Guardini.

"Nosotros —así evocará el período de su formación— descubrimos la Revelación como el hecho originante del conocimiento teológico, la Iglesia como su portadora, y el dogma como ordenamiento del pensamiento teológico (...) Éramos decididamente no liberales. Nosotros tomamos como base del pensamiento justamente aquello que el pensamiento liberal había considerado elemento de perturbación y cadena, e hicimos la experiencia de que a través de esta revolución copernicana del espíritu creyente se nos abría la profundidad y la plenitud de la sagrada verdad; además se nos ofrecía una mirada sobre la amplitud y realidad del mundo que la actitud liberal, con su constante atención a la ciencia profana y su áspera oposición contra la autoridad de la Iglesia, no tenía". (*Apuntes para una autobiografía*).

La pertenencia al Cristo concreto coincide con una radical en —el sentido de que va a la raíz— introducción a la realidad. Y porque la mirada de Cristo ilumina el mundo en su efectualidad, el cristianismo es *verdadero*, verdadero también para el "hombre moderno". Por eso "ya al finalizar mis primeros estudios teológicos", confesará Guardini a Pablo VI en una carta de 1965, tres años antes de su muerte, "me resultó clara una cosa que desde entonces fue determinante para todo mi trabajo: lo que puede convencer al hombre moderno no es un cristianismo histórico o psicológico o de todos modos modernizado, sino solamente el mensaje no circunscripto e intacto de la *Revelación*". □



España

# La sabiduría en coplas populares

*La sencillez, ingenuidad y sabiduría del hombre de pueblo se manifiesta en coplas. En España constituyen un capital cultural centenario.*

Por **Amelia Urrutibeheity**

**E**l pueblo español, teniendo en cuenta el número de coplas que cada una de las regiones podría aportar a la masa común, dispone de un capital flotante que acaso no baje de cien mil canciones, de las cuales muy pocas han llegado a publicarse.

Pero ¿quién es el autor de estas preciosas coplas esparcidas por todos los rincones de la península? Así lo dice don Antonio Machado y Álvarez, padre de los célebres poetas Manuel y Antonio Machado: *El autor de estas coplas es don X, a quien, para no pasar plaza de ignorante, hemos convenido en llamar "pueblo"*...

Las coplas, entonces, no son todas hijas de un mismo padre, sino de muchos; infinidad de poetas, que sin ser académicos de la lengua ni personas ilustres, tuvieron inspiración, crearon "seguidillas", "cañas", "soleares" y muchas otras composiciones de profundo sentido popular que las gentes llevan de boca en boca.

En ellas se expresan sentimientos sencillos: cuando les duele, se quejan; y cuando gozan, ríen, sin meterse jamás a esmaltar sus risas o sus lágrimas con adornos postizos... Así recordamos aquella copla que dice ingenuamente: *No canto porque me escuchen / ni para lucir la voz...*

Las coplas no son cantadas con una intención de lucro, ni mucho menos para recrear a un público determinado. No están hechas para venderse ni aún para escribirse; por lo tanto es imposible juzgarlas bien no oyéndolas cantar, ya que de esa

manera adquieren un tono emocional, una significación y un alcance que friamente escritas no pueden tener.

**Los temas eternos.** El pueblo es ingenuo, pero a través de su sencillez, advertimos una sutil sabiduría. Este género aborda los temas fundamentales del quehacer existencial: amor, desdicha, muerte, ausencia, olvido, fatalidad. Las coplas se desgajan del alma con una candida transparencia. Así, la omnipotencia del amor se avizora en toda su intensidad a través de estos versos: *Er queré quita er sentío / lo igo por esperiensa / porque a mí me ha suceío...* Es conmovedora esta imagen que supone al amante en una situación límite sin abdicar de aquello que constituyó la razón de su existir: *Cuando yo me esté muriendo / arrímate tú a mi cama / que siempre te estoy queriendo.* A veces la pena es tan grande que el enamorado llega a decir: *Tengo una pena, una pena, / que casi puedo decir / que yo no tengo la pena: / la pena me tiene a mí.*

La analogía es muy elocuente cuando a propósito del querer expresa: *Es piedra que se echa a un río / el querer que puse en ti / que llega al fondo, se clava / y ya no vuelve a salir.* Las primicias del amor son evocadas melancólicamente: *El primer amor que tuve / se me llevó el corazón / no hay amor como el primero / que se lleva lo mejor.* La hipóbole llena de gracia nos muestra una faceta andaluza del sentimiento: *El querer que puse en ti / tan firme y tan verdadero / si lo hubiera*

*puesto en Dios / hubiera ganado el cielo.*

Y contrariando el dicho popular de que "las penas matan", nos retrueca el cantar: *Dicen que las penas matan / yo digo que no es así / que si las penas mataran / me hubieran matado a mí.*

Las contradicciones del amor y su complejidad son develadas por el autor de esta copla de manera sintética y sapiencial: *Quisiera verte y no verte, / quisiera hablarte y no hablarte / quisiera no conocerte / para poder olvidarte.*

**Fatalidad del amor.** Entre las coplas crecen extrañas vegetaciones de negrura y amenaza. La maldición gitana llega tanto a los que han impedido la realización de un gran amor como a los que han descubierto la pasión a un amante desdichado: *Mal haya se la persona / que a mí me enseñó a queré / que estaba yo en mi sentío / y ahora me encuentro sin ér.* Más drástica es la maldición en esta copla: *Mar tiro le den, que muera, / a aquer que tubo la curpa /*



*de que yo t'aborresiera.* El amante ahuyenta toda protección en su sentencia: *Te den una puñalá / que er Pare Santo e Roma / no te la puea curá.*

Pero no obstante estos arrebatos, es conmovedora la idea de supervivencia del amor más allá de la muer-



aquel soneto de Quevedo que concluye diciendo: *Médulas que han gloriosamente ardido, / su cuerpo dejarán, no su cuidado, / serán ceniza, mas tendrán sentido. / Polvo serán, mas polvo enamorado.*

**Burla y sarcasmo.** Como el aguijón, punzantes y dolorosas, se vierten a veces las coplas con ejemplar maestría: *Doce gallinas y un gallo / casi siempre están conformes / y casi nunca lo está / una mujer con un hombre.* O esta otra no muy elegante, por que esgrime claramente las razones del Corbacho: *Yo tengo comparaíta / la mujé con er cabayo / qu'es menester buen jinete / pá quitarle los resabios.* Y el tema renuente de la moneda que en su falsía o legitimidad recuerda el valor auténtico de la mujer: *La mujer y la moneda / tienen mucha semejanza / algunas de oro parecen / y resulta que son falsas.*

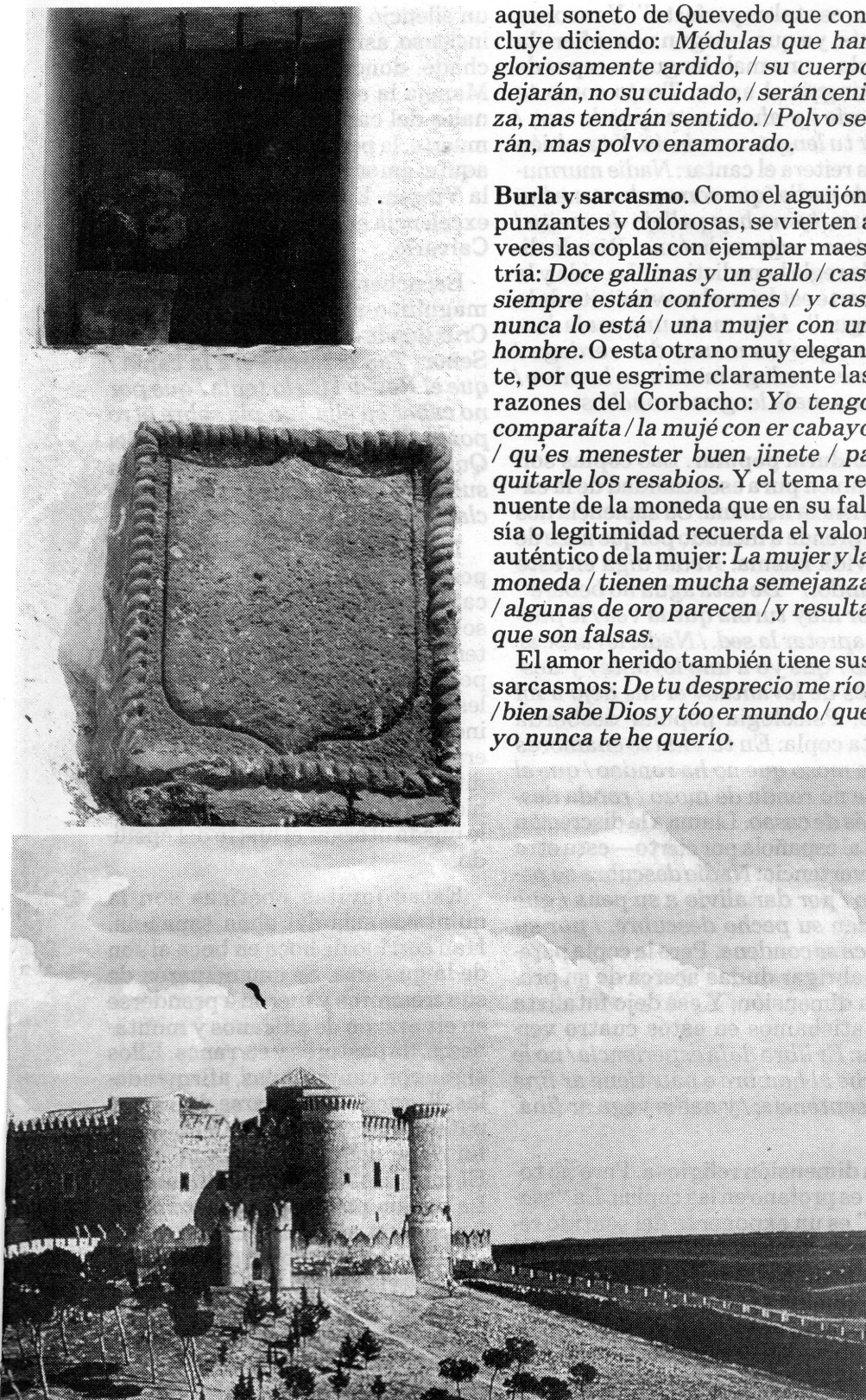
El amor herido también tiene sus sarcasmos: *De tu desprecio me río; / bien sabe Dios y tóo er mundo / que yo nunca te he querido.*

que están llorando. El idealismo del amante reviste perfiles heroicos: *Si por querer a otro quieres / que yo la muerte reciba, / cúmplase tu voluntad / muera yo porque otro viva.* Los misterios del corazón se anuncian con una candorosa grandeza: *Tengo una pena conmigo / que a nade se la diré: / lo jondiyo de mi pecho / su sepultura ha de sé.* También la certeza del último día es desoladora cuando la imaginamos sin el ser amado: *No tengo quien por mí lllore / ni quien por mí pase pena / sino la triste campana / que doble cuando yo muera.*

**Memoria y poesía.** El valor poético del olvido y la imposibilidad de lograrlo han sido fuente de inspiración para estos anónimos trovadores. Ahincando el recuerdo en el alma, arraigados los sentimientos en el suelo del espíritu, cuando se ha amado realmente es imposible pensar en borrar la imagen venturosa: *Echame otra penitencia / que yo la pueda cumplir / porque llegar a olvidarte / ya no depende de mí.*

Resulta aristotélica esta reflexión: *De todas las potencias hay una sola / que no me hayas robado y es la memoria. / Mucho lo estimo / porque vivo por ella / siempre contigo.* De esta suerte, la memoria puede ser bálsamo y consolación. O bien espada y verdugo: *De las potencias del alma / la memoria es la más cruel / porque causa el mayor mal / recordando el mayor bien.* La cuestión del olvido se torna así en un signo fatídico que no depende de la voluntad: *Si quieres que yo te olvide / pídaselo a Santa Rita / abogada de imposibles.*

Pero acaso la dramaticidad del amor y la salvación a través del olvido como única salida para un imposible poblado de tragicidad, se diga breve y densamente en estos versos desesperados: *Cuando yo más te quería / me precisó er orviarte / porque si no me moría.* Ya lo dijo Machado: *Se canta lo que se pierde...* Y así en estas coplas, la ausencia del bien amado tiene un valor mucho más denso que su presencia, puesto que abre la puerta a las ensañaciones. Y es allí, en la transfiguración, donde la figura poética adquiere perfiles estéticos superiores a la realidad. Y el sentimiento auténtico se convierte en belleza.



te: no es exclusiva de la copla, claro está. Cuántas veces la hemos encontrado en la poesía culta española. Así recordamos aquella copla que dice: *Diez años después e muerta / y de gusanos comía / letreros tendrán mis huesos / diciendo que te quería.* Nos trae a la memoria

**Vivencias elegíacas.** Tristes resonancias exhalan las penas de los que no han tenido correspondencia en sus amores y parecen aguardar tan sólo el sueño balsámico de la muerte: *No sé qué tienen las flores / que están en el camposanto / que cuando las mueve el viento / parece*



Escuchemos esta maravillosa serrana: *Es amor en la ausencia / como la sombra, / que mientras más se aleja / más cuerpo toma. / Ausencia es aire / que apaga el fuego chico / y aviva el grande. / El corazón se me parte / de pena y de sentimiento / al ver que estás en el mundo / y ya para mí te has muerto.*

Las imágenes en su candor, expresan una incontestable fuerza visual: *Cada vez que paso y miro / donde mi amante vivió / me contento con la jaula / ya que el pájaro voló.*

El tema de los suspiros aparece en muchas canciones populares españolas. El viento suele llevar y traer tan románticas delectaciones: *Entre dos que bien se quieren / no hay ausencia ni distancia / que los pensamientos vuelan / y los suspiros alcanzan.*

Pero sobrevolando la fatalidad, el despecho, la ausencia, la desesperanza, esa gama riquísima que hace al tema del amor, sonríamonos con otros aspectos humorísticos que encierran ya una indiscutida picardía, ya una risa franca y desenfadada. Los consejos maternos son interpretados burlonamente por parte del enamorado que pretende la niña: *Que un beso es pecao / te dice tu mare... / que te diga si eya era una santa / y un santo tu pare.* Un gitano airado responde acerca de la mujer casada que lo persigue: *Esta gitana está loca / quiere que la quiera yo; / que la quiera su marío / que tiene la obligación.* Y el tema de la suegra, de ancestral tradición en el humorismo universal, se recrea en estos versos jocundos: *Es tanto lo que me quiere / la madre de mi mujer... / tanto le ciega el cariño, / que no me puede ni ver.*

**El valor de las palabras.** El hombre de pueblo tiene clara conciencia del riesgo que supone caer bajo la gaudaño filosa de los murmuradores: *La mardita lengua / que de mí murmura / yo la cogiera por er medio er medio / la dejara múa.* Con más recato, y serenidad, nos exhorta esta serrana: *No murmures de nadie / aunque mal vieres, / date una vuelta y mira / lo que tú eres. / Date una vuelta / y repara aquel charco / que está en tu puerta.* Ya lo dijo el Apóstol: "Aquel que no pecare con la len-

gua, ese tales perfecto". Y razones tenía, ya que —según nos refiere la copla— una mala lengua es capaz de extinguir el amor: *Tanto como te quería / y ahora no te puedo ver, / por tu lengua mardecía.* Y también nos reitera el cantar: *Nadie murmure de nadie / que somos de carne humana, / y no hay pellejo de aceite / que no tenga su botana.* Bien lo dice la regla benedictina: "La vida y la muerte están en el movimiento de la lengua": *Más mata una mala lengua / que las manos der verdugo / que er verdugo mata a un hombre / y una mala lengua a muchos.*

**Sabiduría popular.** Las coplas son también pura esencialidad de la experiencia humana. Su sapiencia nos sorprende a menudo porque nace de la vida misma: *Nadie diga en este mundo: / "De esta agua no beberé" / por muy turbia que la vea / le puede apretar la sed. / Nadie levante arcaío / que yo a uno levante / y después de levanta / er me dejó a mí caé.* Psicología popular desborda esta copla: *En tu vida te enamores / de mozo que no ha ronda / que el que no ronda de mozo / ronda después de casao.* Llama a la discreción —tal española por cierto— esta otra advertencia: *Nadie descubra su pecho / por dar alivio a su pena / que quien su pecho descubre, / por su boca se condena.* Pero la copla parece abrigar dudas acerca de su propia dimensión. Y ese dejo fatalista lo atisbamos en estos cuatro versos: *Er libro de la experiencia / no le sirbe al hombre e ná; / tiene ar finá la sentencia; / y nadie yega ar finá.*

**La dimensión religiosa.** Pero no todo es profano en las copias. La "saeta" es un exponente del sentido religioso de este pueblo admirable. El carácter sacro de estas canciones, no impide reconocer su profunda raíz flamenca y gitana. A diferencia de otras coplas que son cantadas, la "saeta" no precisa el concurso de la guitarra. Suele tener por acompañamiento, en cambio, algo tan maravillosamente policromo como la calle sevillana en noche de Semana Santa.

Pero cuando la copla nace en una ventana o en medio de la misma calle —ante los pasos de Jesús y de María Santísima— es en el corazón de

un silencio aromado de flores y de incienso, así nos lo dice Manuel Machado, donde se dilata y resuena. Maneja la saeta los tópicos cardinales del cantejondo: el amor y la muerte, la pena y la madre, sólo que aquí el amor es divino y la Madre es la Virgen. Es copla dramática por excelencia en el drama sublime del Calvario.

Escuchemos con que detalles de magnífico realismo se alude a la Cruz donde está enclavado Nuestro Señor: *Tan estrecha era la cama / que el Rey del Cielo tenía / que por no caber en ella / un pie sobre otro ponía.* Y en cambio esta otra pide: *Quién me presta una escalera / para subir al madero / y así arrancar los clavos / a Jesús el Nazareno.*

Innumerable sería la referencia poética a esta preciosa sucesión de cantes, coplas, cantares, serranas, soleares... Regalo para el paladar literario y neta evidencia de que si los poetas eruditos hacen coplas iguales a las del pueblo, esto sólo puede indicar que también ellos, con su erudición, son del pueblo, sin otra diferencia —parafraseando a Antonio Machado y Alvarez— que la que le pueda otorgar el lustre del apellido.

Estas joyitas poéticas son la quintaesencia del alma española. Han corrido de boca en boca al son de la guitarra. Se emanciparon de sus creadores y fueron a prenderse en el corazón de aldeanos y montañeses, de pastores y serranos. Ellos siguieron cantándolas, afirmándolas, llegando a olvidarse de su real paternidad, para considerarlas al fin como dichas por ellos mismos. El misterio de la noche flamenca. La pasión por la vida y la muerte. La pulsión religiosa que se desborda. Todo está dicho allí con virilidad y maestría. Así lo expresa Manuel Machado: *A todos nos han cantado / en una noche de juerga / coplas que nos han matado. / Corazón, calla tu pena / a todos nos han cantado / en una noche de juerga. / Malagueñas, soleares, y seguriyas gitanas. / Historia de mis pesares / y de tus horitas malas. / Malagueñas, soleares y seguriyas gitanas... / Es el saber popular, / que encierra todo el saber / que es saber sufrir, amar, / morirse y aborrecer. / Es el saber popular / que encierra todo el saber.* □



# Pereestroika



Descubra la nueva etapa de la URSS a través de dos completísimos programas, visitando MOSCU, LENINGRADO, RIGA, TASHKENT, SAMARKANDA, DUSHANBE, LVOV y UZGOROD. Alojamiento en hoteles de PRIMERA CATEGORIA, pensión completa, espectáculos artísticos, traslados, excursiones, visitas socio culturales y guía de habla hispana. En 15 días inolvidables.

TODO INCLUIDO

Salidas 16 de enero y 13 de febrero.

us\$ 1.750.-

**AEROFLOT**



Lineas Aereas Sovieticas



**Intourist**

SA de Turismo de la URSS

*Clase*  
**AA**

Operador responsable.  
**AMBROSIO**

Travel Marketing.  
Av. Santa Fe 822, 1º Piso Cap.  
Tel. 311-3018/3040  
Suipacha 1031, 1º Piso Of. 17 Cap.  
Tel. 313-4776 - Télex: 28193.

DNST. 96/86

**CERAMISTAS**

**ARCILLAS  
CHILAVERT S.R.L.**

PASTA BLANCA PARA TORNO Y ARTESANIAS  
LISA Y CON CHAMOTE REFRACTARIO  
BARBOTINA PARA COLADO  
MEZCLA SECA PARA BARBOTINA  
ARCILLAS MOLIDAS Y EN PIEDRA  
CUARZO CARBONATO Y FELDESPATO

Envíos al interior

Calle 148 N° 2172 (Ex Moreno 730) T. 768-8463  
(1653) V. Ballester Pcia. de Bs. As. 6679  
9318

VANINI y ASOC.

LIBRERIA GENERAL

**TOMAS PARDO S.R.L.**

Enciclopedias • Diccionarios  
Durvan • Sopena • Espasa Calpe  
Amplio surtido de textos primarios  
secundarios y universitarios  
Se hacen remesas al interior

**Solicite  
precios**

ABARCAMOS TODAS LAS RAMAS DEL SABER  
(CASA FUNDADA EN EL AÑO 1914)

UNICA DIRECCION: **Mendoza 618**

Teléfono 393-6759 - 1006 Buenos Aires (Rep. Argentina)



**mucho más  
que un  
BUEN SEGURO**

## DELEGACIONES

Av. Juan B. Justo 3508 - 59-1506 VILLA CRESPO  
Av. San Juan 4151 - 922-3135 BOEDO  
José Hernández 2558 - 783-9600 BELGRANO R  
Av. Libertador 5878 - 785-4751 BELGRANO  
Av. Triunvirato 4068/70 - 52-5186 V. URQUIZA  
Av. Juan B. Alberdi 4450 - 69-3527 FLORESTA  
Av. Ldor. San Martín 2218 - 750-1011 CASEROS  
Pacífico Rodríguez 7215/9 - 763-4133 J.L. SUAREZ  
H. Yrigoyen 9588 - 244-8150 LOMAS DE ZAMORA  
Ntra. Sra. del Buen Viaje 746 - 628-3548 MORON  
QUILMES Brown 350 Esq. Conesa  
MUNRO Vélez Sarsfield 5217 - 762-3383/4960  
SAN ISIDRO 25 de Mayo 440 - 743-5831  
SAN JUSTO Almafuerde 2915 - 651-0605/0537  
SAN MIGUEL Av. Bmé. Mitre 816 - 664-7794  
SAN MARTIN Calle 101 (R. Balbín) 1839 - 752-6837  
VICENTE LOPEZ Av. Maipú 1888 - 795-3380  
VILLA BALLESTER Pueyrredón 235 - 768-2740  
VILLA DEVOTO Sanabria 2787 - 568-9449  
LA PLATA Calle 10 N° 1366 - 24-5331/3-7133  
MAR DEL PLATA Av. Independencia 1281 - 2-1433

**Seguros generales.**  
**Auxilio mecánico y remolque.**  
**Estación de servicio.**  
**Country Ezequiel P. Paz.**  
**Omat Medicina Privada.**  
**Salones de fiesta.**  
**Asesoría letrada.**  
**Documentación internacional (Tríptico).**  
**Registros de conductor (nacional e internacional).**



Esmeralda 601 - Capital Federal  
Tel.: 322-0175/0884/4279/1450/1430.



## Quinto Centenario

Organizado por el movimiento Comunión y Liberación se realiza en Santa Fe de la Vera Cruz un ciclo de homenaje al V Centenario del Nacimiento y Evangelización de América, en el cine teatro Luz y Fuerza, cuyo programa es el siguiente: inauguración el 21 de octubre, a las 21, con un festival folklórico; viernes 28 de octubre, disertación del sociólogo chileno Dr. Pedro Morante, sobre "La preocupación social: identidad cultural, democracia y modernización en Latinoamérica" y el 21 de noviembre, conferencia ilustrada de la Arq. Graciela Gutiérrez sobre "La sacralización del Estado en Latinoamérica: revisar la arquitectura y la urbanización de la época colonial".

**Nuestra Señora de la Dulce Espera.** En la parroquia de la Inmaculada Concepción, de José Cubas 3599, Capital Federal, todos los días 15 de mes se celebra el día de Nuestra Señora de la Dulce Espera, a la cual invocan los esposos para tener familia. Este 15 de octubre la misa se celebrará a las 19,30 y el templo permanecerá abierto ininterrumpidamente desde las 8 a las 21,30.

**Tiempo de Avellaneda.** En el Automóvil Club Argentino

se llevan a cabo en octubre las Jornadas sobre Nicolás Avellaneda, sus ideas y su tiempo, en adhesión al aniversario del fallecimiento de Sarmiento. El 20 de octubre, a las 19, en Av. del Libertador 1850, piso 9°, se realizará un acto académico organizado por el Instituto Histórico Nicolás Avellaneda, en el cual se incorporará como académico de número el doctor René G. Favalaro. Disertará el historiador doctor Arturo Juan Figueroa.

**Arte siglo XX.** En la Sociedad Científica Argentina, Santa Fe 1145, Buenos Aires, se está dictando un curso sobre "Las vanguardias artísticas del siglo XX", a cargo de la profesora Amelia Urrutibeheity, los días jueves a las 19,30, durante octubre y noviembre.

**Fiesta de la Zafra.** Del 5 al 13 de noviembre se realizará en Tucumán la "Festizafra 88", fiesta durante la cual se podrán apreciar desfiles de carrozas, festivales folklóricos, muestras de destreza criolla y conciertos de gala.

**Muestras plásticas.** Se pueden visitar las siguientes muestras artísticas: en el Museo de Artes Plásticas "Eduardo Sívori", Corrientes 1530, piso 8°, una exposición de "Raúl Conti. Buenos

Aires-Nueva York 1970-1988", y en Perú 130, las exposiciones "210 últimos años de pintura" y "Proyecto para el techo del Teatro Municipal de Bahía Blanca". En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473, la exposición retrospectiva de Fernando Fader.

**Aquí Hurlingham.** Culmina hoy domingo 16 de octubre el concurso "Aquí Hurlingham", por el cual se instituyó un premio a la mejor cuadra, concurso en el cual pueden participar todos los vecinos. Se busca hacer de esta hermosa localidad, un lugar mejor, más limpio y saludable.

**Festejos Patronales.** El 15 de octubre a las 17 se oficiará la santa misa en honor de Santa Teresa de Jesús, Patrona de Lanús, en la capilla de su advocación, Dr. Melo 2763, Lanús Oeste. A las 18 se efectuará la solemne procesión, culminando los festejos con suelta de globos y fuegos de artificio.

**Décima Sinfonía.** El musicólogo británico Barry Cooper logró recopilar la décima sinfonía del genial Ludwig van Beethoven, que podrá ser escuchada en breve tiempo. Sobre esta obra el músico alemán sólo alcanzó a dejar apuntes, terminándola ocho días antes de su muerte.

## Exposiciones

**Fernando Fader,** Museo Nacional de Bellas Artes, Avda. del Libertador 1473.

**Raúl Soldi,** Museo Nacional de Arte Decorativo, Avda. del Libertador 1902.

**Salón Nacional de Artes Plásticas,** Sala Nac. de exposiciones, Posadas 1725.

**Raúl Soldi,** Fundación Petrotuti, Florida 716.

**Joven Pintura Argentina 88,** Casa Fortabat, Avda. del Libertador, 2395.

**Grupo Periferia,** Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

En adhesión a las Jornadas de la Crítica 1988:

**Buenos Aires vista por sus Artistas,** Tema, Viamonte 625.

**Nuevas Tendencias,** Soudan, Arenales 964.

**Realidad y Representación,** Centoira, Montevideo 1780.

**La Nueva Imagen,** Cayc, Viamonte 452.

**Imagen y Representación,** Van Riel, Talcahuano 1257.

**Artistas Uruguayos,** Kramer, Florida 960.

**Florencio Molina Campos,** Zurbarán, Cerrito 1522.

**Oswaldo Romberg,** Julia Lublin, Marcelo T. de Alvear 636.

Sarah Guerra

## AL NORTE CON JERARQUIA

### EXPRESOS SUPER LUJO

Buenos Aires - Santa Fe - Chaco - Formosa - Paraguay  
Comidas a bordo - Calefacción - Música funcional



Terminal de Omnibus Retiro: Boletería N° 43 - Tel. 313-6667 / 6621



## Mendigos en los subtes

Por razones de trabajo frecuento la línea B de Subterráneos. No hay día en que no suban niños-mendigos —repartiendo papelitos fotocopiados, donde cuentan carencias y necesidades; o las conocidas estampitas— para conseguir un puñado de monedas.

Como esta actitud se convirtió en el festival del "mangazo", ya casi nadie mete la mano en el bolsillo. Sin embargo, insisten. Y echan a volar la imaginación para "comover" al estoico pasaje, hacinado y molesto por la forma en que se viaja en Subterráneos de Buenos Aires.

Por ahí, aparece una señora (habitué ella de vagones y estaciones) gritando a los cuatro costados que necesita plata para comprar leche a su hija; o una niña de más de on-

ce años, cargando un bebito con las mismas intenciones. La gente no se conmueve.

Se los ve en grupitos —siempre los mismos— jugando en estaciones clave (léase Leandro N. Alem o Federico Lacroze) o estudiando —bajo la atenta supervisión de algún mayor que no pasa de los 15 años— la estrategia a seguir. Hay algunos que no tienen más de 6 y ya dominan todas las "técnicas" para subir o bajar de los trenes.

La cuestión no termina acá. Como mi destino es Plaza de Mayo, camino por varios túneles hacia allí. En el trayecto campeon ciegos —algunos tocando instrumentos o vendiendo ballenitas o prometiendo bendiciones del Altísimo si se los ayudamos con chicos tirados en pasillos, en las peores condiciones; ancianos, sobre todo una "amable" viejita que se acuerda de toda la familia del

que pasa a su lado, si no se le "tira" el correspondiente óbolo; ex combatientes de Malvinas vendiendo su periódico; o curiosos personajes, en perfecto estado de salud, haciendo dúo, tocando la guitarra y la flauta esperando el asutral "salvador".

Estos son sólo algunos de los que se "gambetea" todos los días. Me pregunto, ¿no hay nadie a nivel oficial que se ocupe de la situación de esta gente (no de los "vivillos") que realmente necesitan una mano? Sabemos que la limosna no soluciona nada. Alguien —Subterráneos, entidades de bien público, entes de minoridad, asistentes sociales—, no sé quién, debería ocuparse en serio de la situación de esta gente que pasa penurias muy grandes. No podemos ser indiferentes ante la desgracia ajena.

Felipe Juan Rodríguez  
Villa Urquiza

## El Chile roto

El artículo del profesor chileno Pedro Morandé me pareció realmente excelente. La función de la Iglesia en la coyuntura política de esa nación sudamericana, quedó absolutamente al resguardo de las más inverosímiles interpretaciones que se realizan sobre el papel de esta institución. Frente a una realidad que tiende a poner ribetes políticos a la actuación de sus miembros, y a cuestionar también sus decisiones, consideré que el presente informe entraña una verdad inobjetable. La Iglesia no interviene en decisiones de carácter estrictamente temporal y deja en libertad a los católicos cuando se trata de elegir cuestiones en el mismo sentido.

Guillermo Calderón  
Capital Federal

## HOJA DE LA CARIDAD

Dirigida por  
Cáritas Buenos Aires

### ¡Usted debe darles la mano!



Si Usted quiere ayudar parcial o totalmente a estos hermanos nuestros acérquese al **Servicio Social de Cáritas Buenos Aires**, en Mansilla 2446, Capital, de lunes a viernes de 10 a 18 hs. o llámenos a los teléfonos 962-0922 o 962-2968.

Como lo hacemos habitualmente queremos "mostrarle" las necesidades de algunos hermanos nuestros que se han acercado a **Cáritas Buenos Aires** esperando "una mano amiga" que los ayude en momentos difíciles.

**Cáritas** es la Iglesia en la tarea de caridad y por eso los pedidos que vamos a **compartir** los comprometen a una ayuda generosa para con estos hermanos nuestros... Léalos atentamente... ¡Usted debe darles una mano!

**A.V.:** Es una mujer sola con 5 hijos a cargo y está viviendo en una villa de emergencia capitalina... Para poder trabajar necesita una *máquina de coser*.

**T.V.:** Este matrimonio tiene 5 hijos. El esposo tenía un trabajo pero el cierre de la fuente laboral lo dejó desocupado. La situación de esta familia es realmente crítica. Para su manutención precisan imperiosamente **₳ 1.000 mensuales**.

**M.D.:** Esta señora tiene dos hijos a cargo y luego de que su marido la abandonó comenzó con serios problemas de salud dadas las condiciones precarias de la vivienda. Necesita *todo tipo de materiales* o bien, para comprar lo esencial, la suma de **₳ 1.500**.

**O.J.:** Es la sigla de un "taller de costura parroquial" para mamás de bajos re-

cursos donde se confeccionan prendas que ellas mismas usarán o serán entregadas en hospitales. Para ampliar la tarea precisan *dos o más máquinas de coser*.

**G.A.:** Es una muestra de esfuerzo y sacrificio. Esta señora sola con ocho hijos a cargo trabaja incansablemente para poder alimentarlos. Pero su esfuerzo apenas alcanza para esto. Necesita con urgencia *frazadas, ropa de cama y ropa para los chicos*.

**B.Z.:** Es otro testimonio de sacrificio pues esta señora sola, con 5 hijos a cargo, es incapacitada física. Está viviendo en una de las villas capitalinas y para mantener la familia intenta poner un quiosco en su casa. Para poder hacerlo necesita nuestra colaboración materializada en *estanterías* y unos **₳ 1.000** para

completar una compra inicial. *Nos espera.*

**M.M.:** Es un grupo de señoras con gran número de hijos. Viven en la Villa N° 21 de Barracas donde han formado un taller de costura barrial. Para funcionar como taller precisan *una máquina overlock* como así también *una máquina ojadora*. ¿Puede ayudarlas?

**A.D.:** Tiene 4 hijos y está incapacitada por lo que recibe una pensión mínima para la manutención familiar pero acaba de conseguir una vivienda y necesita completarla. Está necesitando *4 camas, 4 colchones, frazadas, una mesa y sillas*. ¿Puede hacer algo por esta familia?

**N.N.:** Nucleamos aquí a muchas mujeres solas que pasan por nuestro hogar y se inscriben en la *bolsa de trabajo*. Funciona los lunes, miércoles y viernes de 8.30 a 11.30 horas, en Avda. Directorio 2208 - Tel. 631-9796. Si Ud. necesita servicio doméstico o empleadas para fábricas o talleres. Llámennos y ayudará a estas hermanas nuestras que quieren trabajar.



## Se lanzó la Ferinoa

La Cámara de Comercio Exterior de Salta y la Feria Argentina para la Unidad e Integración de Latinoamérica, realiza con un año de anticipación el lanzamiento de las futuras jornadas de "Comercio Exterior e Integración Latinoamericana".

El encuentro, que tendrá lugar en el Centro Cultural San Martín el próximo 20 de octubre a las 17 horas, contará con un panel de oradores de las diferentes provincias del norte argentino. En esta ocasión fueron invitados, el gobernador de la provincia de La Rioja, Carlos Menem, el de Córdoba, Eduardo Angeloz, y el de Salta, doctor Hernán Cornejo.

En el marco de la conocida Ferinoa, se llevará a cabo también el 9º Encuentro para la Integración Fronteriza y Latinoamericana y la Primera Ronda de Negocios del Grupo Empresario Interregional del Centro Oeste Sudamericano.

## Festejo de Lynch

El estudio Lynch y Asociados ofreció un cóctel para celebrar los veinticinco años de actividad de su director ejecutivo, Juan Carlos



Lynch, como consultor de empresas.

En los salones del Club 19, Paraguay 610, participaron de la reunión, directivos, periodistas, clientes, dirigentes políticos y representantes de revistas especializadas en economía y negocios.

## Siemens

La corriente de conexión de los consumidores eléctricos suele ser muy superior a la corriente permanente que circula a continuación. A fin de evitar valores críticos para los aparatos pueden conectarse resistencias dependientes de la temperatura que tienen una función atenuante. De esta forma se logra un arranque suave de motores eléctricos o se suprime el golpe de corriente de

conexión en fuentes de alimentación conmutadas, cuyos condensadores representan en el momento de la conexión una carga capacitiva sumamente elevada. Siemens presenta ahora termistores que pueden emplearse para corrientes permanentes, y en el caso de la red de 220 voltios, una potencia de 16 A significan una cifra nominal de unos 3,5 KW.

## Apple Computer

A dos años de gestión, la empresa Apple Computer radicada en el país anuncia la existencia de 25 medios gráficos y 4 editoriales que adoptaron el sistema de composición y edición Apple Macintosh. Eso significa que importantes medios de la Capital Federal y del interior del

país han incorporado esta tecnología para la organización de sus publicaciones, simplificando tareas, abaratando costos, ganando tiempo y, además, superando calidad. El responsable de Apple Computer explicó que este sistema de edición y composición consiste básicamente en la edición, diagramación, y composición computarizada de textos, mediante programas específicos e impresión por el método láser".

## Rubinstein

La prestigiosa línea de cosméticos Helena Rubinstein, dio a conocer las últimas novedades en torno de la moda '88-'89, con la inauguración de dos nuevas creaciones para la belleza femenina: "Neptunia" y "Siren".

Las dos nuevas formas de maquillaje ofrecen una vasta variedad de tonos.

## Benetton

La empresa de indumentaria en el orden internacional, "Benetton" anuncia las novedades de esta temporada. En primer lugar, pone en el mercado el lanzamiento de la denominada línea 012, para chicos de hasta 12 años. En otro orden comunica la presentación de las colecciones Primavera-Verano '88-'89.

## TRANSPORTES ATLANTIDA S.A.C.

Servicios Especiales y Excursiones Nacionales e Internacionales  
Viajes de Egresados - Retiros Espirituales - Congresos - Etc.



Omnibus Piso Elevado. "JUMBUS" con Bar - Toilete - Video - Música  
Funcional - Audífonos - Aire Acondicionado y Calefacción

Precios Especiales a Parroquias y Colegios Religiosos

Arévalo 2024/26 - Capital Federal - Comuníquese con nosotros al 772-3384 / 4824

**"ATLANTIDA" presente en el siempre necesario camino a Luján**



Los textos de la misa

## Vigésimo noveno domingo durante el año

**1ª Lectura.** Del libro del profeta Isaías (53, 10-11).

El Señor quiso aplastarlo con el sufrimiento. Si ofrece su vida en sacrificio de reparación, verá su descendencia, prolongará sus días, y la voluntad del Señor se cumplirá por medio de él. A causa de tantas fatigas, él verá la luz y, al saberlo, quedará saciado. Mi servidor justo justificará a muchos y cargará sobre él las faltas de ellos.

**Salmo Responsorial** (Sal 32, 4-5. 18-19. 20 y 22).

Fieles: Señor, que tu amor descienda sobre nosotros, conforme a la esperanza que tenemos en ti.

**2ª Lectura.** De la Carta a los Hebreos (4, 14-16).

Hermanos: Ya que tenemos en Jesús, el hijo de Dios, un sumo sacerdote insigne que penetró en el cielo, permanezcamos firmes en la confesión de nuestra fe. Porque no tenemos un sumo sa-

cerdote incapaz de compadecerse de nuestras debilidades; al contrario, él fue sometido a las mismas pruebas que nosotros, a excepción del pecado. Vayamos, entonces, confiadamente al trono de la gracia, a fin de obtener misericordia y alcanzar la gracia de un auxilio oportuno.

**Evangelio.** Según san Marcos (10, 35-45; más breve: 42-45).

En aquel tiempo: Santiago y Juan, los hijos de Zebedeo, se acercaron a Jesús y le dijeron: "Maestro, queremos que nos concedas lo que te vamos a pedir". El les respondió: "¿Qué queréis que haga por vosotros?" Ellos le dijeron: "Concédenos sentarnos uno a tu derecha y el otro a tu izquierda, cuando estés en tu gloria". Jesús les dijo: "No sabéis lo que pedís. ¿Podéis beber el cáliz que yo beberé y recibir el bautismo que yo recibiré?". "Podemos", le respondieron. Entonces Jesús agregó: "Beberéis el cáliz que yo beberé y recibiréis el mismo bautismo que yo. En cuanto a sentarse a mi derecha o a mi izquierda, no me toca a mí concederlo, sino que estos puestos son para quienes han sido destinados". Los otros diez, que habían oído a Santiago y a Juan, se indignaron contra ellos. Jesús los llamó y les dijo: "Vosotros sabéis que aquellos a quienes se considera gobernantes dominan a las naciones como si fueran sus dueños, y los poderosos les hacen sentir su autoridad. Entre vosotros no debe suceder así. Al contrario, el que quiera ser grande, que se haga vuestro servidor, y el que quiera ser el primero, que se haga servidor de todos. Porque el mismo Hijo del hombre no vino para ser servido, sino para servir y dar su vida en rescate por una multitud".

Hacernos servidores de todos

## Con el poder de Cristo

**H**ay una realidad que incide a su vez de un modo singular sobre la misma realidad: nos referimos al poder.

El poder, de un modo especial, incide sobre nuestra vida, sobre nuestro destino: todos nosotros, de una u otra manera, hemos estado, estamos y estaremos siempre bajo la acción del poder, en sus diversas manifestaciones.

Todos nosotros, cada uno de nosotros a la vez, tenemos un poder, una capacidad, mayor o menor, de incidir sobre la realidad.

El poder es un dato de la existencia del hombre: la capacidad, mayor o menor, de incidir sobre la propia vida y sobre la vida de los demás.

En la naturaleza humana este poder toma formas varias. Así sucede, por ejemplo, en nuestra vida de familia, en nuestro trabajo, en la vida social en general, también indudablemente en la misma Iglesia. En todos estos ámbitos hay personas que tienen, que ejercen un poder sobre nosotros. Y nosotros a la vez, sobre otras personas.

No se puede hacer un juicio a priori sobre este dato de la realidad, de la naturaleza, y en particular, de la naturaleza humana. Podemos en todo caso preguntarnos acerca del origen del poder, del fin con que se lo usa, del modo cómo se lo usa.

El hecho es que, sin duda, uno de los ámbitos de la realidad sobre los cuales más incide la ausencia, o la presencia redentora de Cristo, es sobre el poder.

La ausencia de la acción salvífica de Cristo sobre el poder deviene en violencia. La presencia redentora de Cristo sobre el poder deviene armonía fecunda, creadora.

La vida, nuestra existencia, nuestro destino, se realiza de un modo más verdadero y armónico cuando el poder que incide sobre nosotros más así lo permite y favorece, y cuando a la vez el poder que podemos nosotros mismos ejercer más en armonía está con la verdad y la belleza de la realidad.

Normalmente, la realidad del poder se vincula con el concepto de autoridad. Autoridad es aquel que de una u otra manera tiene la misión y la capacidad de incidir sobre algún aspecto de la realidad social, sobre las vidas de las personas y de las comunidades, para ayudarlas en su desarrollo.

Es aquí entonces decisiva las características del poder. Su legitimidad o no. Su acción benéfica, constructiva sobre la vida de las personas y de las comunidades, o su acción perniciosa, si la realidad es violentada, atropellada, inhibida en su capacidad de desarrollo justo y verdadero. Es en este último caso cuando la autoridad es en verdad autoritarismo.

En un mundo en que la acción redentora de Cristo, operante en su Iglesia, necesita hacerse presente en todas las dimensiones del ser, para permitirle resplandecer en su verdad más plena, el poder estará al servicio del hombre verdadero, liberándolo en Cristo, o necesariamente se experimenta como violencia que oprime si Cristo es ignorado, olvidado.

Por eso es en la Iglesia donde el poder debe vivirse y experimentarse como liberado y liberador. Donde el amor hecho servicio en comunión excluye toda violencia y opresión, y se manifiesta como liberación.

**Pbro. Francisco Miguel Delamer**

### Curso sobre Iglesia-Estado

La Corporación de Abogados Católicos organizó un curso sobre relaciones Iglesia-Estado en la historia y Constitución nacional, en Libertad 850 P.B. El jueves 20 de octubre, a las 19, disertará el doctor Orlando Gallo sobre "las relaciones Iglesia-Estado a la luz del derecho". Entrada libre.

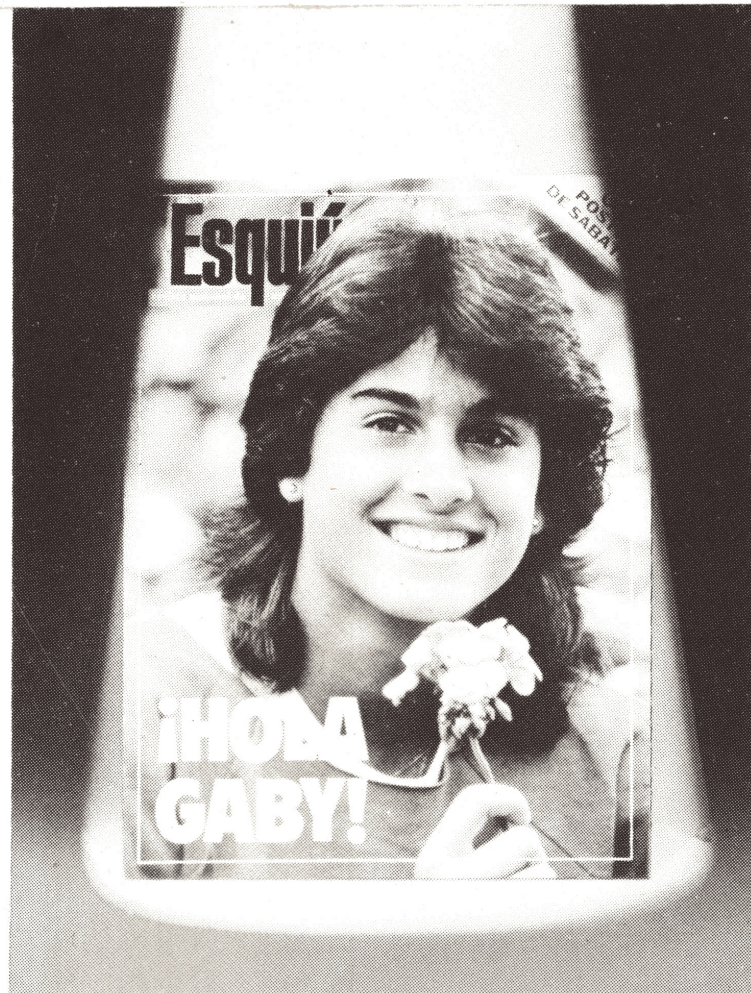
### Otro curso

Todos los sábados de octubre se realiza de 9 a 12.30 el taller sobre "Proyecto Pastoral para una nueva imagen de parroquia", en el Instituto de Cultura Religiosa Superior, Rodríguez Peña 1054, tel. 41-8393, con la coordinación de las Hnas. Olga Barell y Rita Bosch HSJ.









## ***EJEMPLAR UNICO.***

**S**emanalmente, Esquiú edita 40.000 ejemplares. Pero cada uno de ellos es único.

Porque Esquiú es única en su tipo. Una revista de actualidad y cultura que transmite la realidad objetivamente.

Con un lenguaje claro y abierto. En todos los temas.

Para que la única interpretación sea la suya.

Y para que usted decida, opine y dirija, siguiendo sus convicciones. Lea a Esquiú.

Y tenga, todas las semanas, un ejemplar único de la realidad.

# **Esquiú**

revista semanal de actualidad y cultura.

**LEER PARA ENTENDER**





**La Quebrada**  
VINOS DE CALIDAD

**Ambal**  
PRODUCTOS ALIMENTICIOS

El sabor  
de lo natural!

BODEGAS JOSE BÓRBORE S.A.: CASA CENTRAL: Av. Lib. Gral. San Martín 593 (E) San Juan • SUC. BS. AS.: Av. Mosconi 3645 Bs. As. • Tel. 53-4696/0011 • 50-5024